

# Aragón

## expres

Director: Eduardo Fuembuena

DIARIO REGIONAL

MIÉRCOLES, 19 DE AGOSTO 1981  
AÑO XI - N.º 3.544 - Precio 30 Ptas.

Ayer, otro fallecimiento

# Así entró la colza maldita

### El Ministerio de Comercio tenía pruebas de irregularidades en las importaciones desde tiempo atrás

El Ministerio de Comercio tenía las pruebas encima de la mesa y no se enteró. Esto cabe concluir de las informaciones que hoy publicamos en nuestro segundo reportaje sobre "el caos del aceite en España". En efecto, eran evidentes en los expedientes oficiales irregularidades, más que sospechosas sobre las importaciones de aceite de colza, algunas de las que, en vez de terminar la fabricación nacional de aceites para usos industriales, acabaron en venenosos envases destinados al consumo humano.

En este mismo orden informativo, según se supo ayer, el Gobierno está dispuesto a provocar un debate parlamentario sobre la neumonía tóxica en cuanto se reanuden las sesiones del Congreso. A estos efectos, se espera que el Consejo de Ministros del próximo día 20 apruebe un "libro blanco" sobre las distintas actuaciones administrativas en relación con la epidemia.

(Págs. 4 y 5)



## NUESTRO AIRE

### Trampa mortal

HIZO falta que un camión-cisterna provocara un holocausto en un camping de la costa mediterránea para que la Administración española advirtiera la carencia de rigor en el control de los transportes por carretera. Fue preciso que, muchas veces, manara sangre a borbotones de las vías férreas para que la misma Administración reparara en la potencialidad mortífera de tantos pasos a nivel que se convertían en pasos a la eternidad, o en las jornadas de trabajo desmesuradas impuestas a algunos trabajadores de Renfe. Han estallado colegios, ardido hoteles, y se han lanzado al mercado millares de toneladas de aceite venenoso. Y mucho nos tememos que la Administración siga impasible ante los continuos peligros que acechan al ciudadano en este país, más allá de los riesgos técnicamente asumibles por inevitables.

En estas circunstancias no parece de más preguntarse qué extraño estigma marca a nuestra Administración, empezando por su cúspide política, para que, con dictadura o con democracia, la ciudadanía se vea acechada por toda suerte de males, soslayables en un considerable porcentaje con el solo cumplimiento de las leyes vigentes. Y no digamos ya con la reactualización de aquellas que han devenido inútiles por la mutación de la realidad que aspiran a regular.

Sin embargo, la plaga tóxica que desde hace más de cien días asola nuestro país, con una media próxima al muerto por jornada, y sin que se conozca todavía su causa directa —aunque se asocie al aceite de colza desnaturalizado— justifica sobradamente una "alerta roja" del Gobierno ante una situación que nos aproxima a meridianos tercermundistas.

Ayer denunciaba este periódico que de datos procedentes de organismos administrativos se desprendía estruendosamente desde hace años un fabuloso fraude aceitero a los consumidores españoles, sin que los Ministerios competentes hubieran encontrado tiempo, al parecer, para yugarlo. Hoy aportamos nuevas pruebas de que sólo la incompetencia más crasa y a muchos niveles puede explicar, en el mejor de los casos, el descontrol que ha reinado en las licencias de importación de aceite de colza. Las autoridades del Ministerio de Comercio tenían indicios más que razonables del fraude criminal sobre su mesa, y no se enteraron.

Luego vendrán las hormonas cancerígenas utilizadas en la carne, las grasas animales de la leche, mantequillas y margarinas, los más de doscientos aditivos aplicados, ilegalmente!, al pan, que, si alguien no lo remedia, acabarán, como el aceite, por pasar del fraude a la trampa mortal.

Solamente el abotargamiento de unos políticos mayoritariamente "fumados" por el opio de la mezquina política tribal, y despectivos con la gran política del bienestar de sus mandantes, los españoles, puede justificar la parálisis que muestran a la hora de defender los más vitales intereses públicos.

José Antonio FUENBUENA

## El PC soviético desmiente

# «NO HUBO PACTOS SECRETOS CON EL PSOE»

● UCD anuncia que se querrellará contra Guerra

(Página 5)

# savoy

## CAFETERIA-RESTAURANTE

Coso, 42 - Tels. 224916 - 233446

### SELECTO BUFFETT LIBRE

Horarios: De 1 a 4  
De 9 a 11,30

### BUFFETT LIBRE, MAS DE 30 PLATOS, 700 PTAS.

—Todas las noches, en el buffet libre, excepto viernes y sábados, a los postres, Savoy invita a champán.

### SERVICIO A LA CARTA TODOS LOS DIAS EN SALONES INDEPENDIENTES

SERVICIO DE BANQUETES BODAS Y COMUNIONES



## EL 23-F

MADRID, 19 (Servicio especial de Logos).

**E**n caso de golpe de Estado que afectase a Valencia los miembros del Partido Comunista de España tenían asignada la ocupación de los cuarteles, "para lo cual se disponía de armamento", según se expone en una nota informativa del CESID de Valencia que se cita en el sumario del 23-F, ha podido saber "Logos" de fuentes solventes. Dicha nota informativa del CESID sirvió de pretexto a Milans para cambiar los objetivos iniciales de la "Operación Turia" y tomar con sus tanques los puntos neurálgicos de la capital levantina.



Para tomar Valencia con los tanques

# «OPERACION TURIA»: Milans pretextó el «peligro comunista»

La finalidad de la "Operación Turia" era garantizar la seguridad de los traslados del personal militar desde sus respectivos domicilios a los cuarteles mediante la vigilancia de los itinerarios, viviendas y sectores, por tres compañías de la Policía Militar, para el caso de peligro de atentados. En esta ocasión, la "Operación Turia" se justifica con una primera nota informativa del tercer sector del CESID de Valencia, referente a la posible presencia de un grupo de ETA en esta capital. No obstante, la finalidad de esa operación, como se desprende del escaso número de efectivos movilizados, es la vigilancia y no la ocupación de puntos concretos.

La "Operación Turia" se pone en marcha entre las tres y media y las cuatro de la tarde del día 23 de febrero. Sobre esa misma hora el coronel Ibañez y el teniente coronel Somalo fijan los itinerarios y objetivos finales de los grupos tácticos, modificando las previsiones iniciales y asignando los siguientes objetivos dentro del casco urbano de Valencia: la puerta de la ciudad, el puente del Turia (puente del Angel Custodio), la plaza del Caudillo (hoy del País Valenciano) y el puente de Ademuz.

### EL PRETEXTO

El teniente general Milans del Boch invoca como motivo de esta sustitución de objetivos otra nota informativa del tercer sector del CESID fechada el día 19 de febrero, según la cual, el sábado anterior, un miembro del Comité Central del Partido Comunista de España había manifestado en Valencia que existía el peligro de un golpe de Estado y que, si se producía, debía irse a la ocupación de los cuarteles, para lo cual se disponía de armamento.

El teniente coronel Pérez Monedero, primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Valencia, reconocería en sus declaraciones que las Comisiones Obreras tenían la entidad suficiente en Valencia como para que no se desdenase tal amenaza.

El coronel Ibañez —implicado en el golpe desde los primeros momentos y para el que el fiscal pide en sus conclusiones quince años de reclusión— precisa que la fijación de itinerarios y objetivos finales tenían el carácter de solución alternativa para el caso de que hubiese indicios de ataque a los cuarteles.

El propio coronel Ibañez añade en su declaración que la realidad del peligro de ataque a los cuarteles se confirmó cuando el secretario de Comisiones Obreras de Valencia, apellidado Llorca, "entró en el Gobierno Civil por la fuerza y amenazando".

Sin embargo, esta afirmación del coronel procesado es parcialmente desmentida por el general Caruana —quien precisamente ocupó

el Gobierno Civil cuando se produjo la acción del Congreso— quien señala que Llorca entró el Gobierno Civil "nervioso, pero no amenazante".

### «LOS OBREROS TAMBIEN HACEMOS PATRIA»

El general Caruana continúa diciendo en su declaración que Llorca le dijo que "los obreros también hacemos patria", pero que cuando el general le ordenó que desconcentrase a los elementos de Comisiones Obreras, Llorca se negó, si bien aseguró que no saldrían a la calle.

En una reunión convocada para las cinco y media de la tarde del día 23-F (casi una hora antes de la ocupación del Congreso) Milans da a conocer a sus generales el bando que tenía redactado y les explica que, aunque se formará un Gobierno presidido por Armada y con representación de todos los partidos, ha decretado la prohibición de las actividades de los mismos para impedir que Fuerza Nueva actuase por su cuenta, "porque no se trata de un movimiento de derechas".

A la citada reunión asisten los generales Urrutia, León Pizarro, Caruana, Abad, Gil Espasa y García de Castro. Milans les revela que se esperan graves acontecimientos en Madrid sobre las seis de la tarde, y aunque no puede decirles en qué consistirán, si les revela que será un acto de fuerza. También les indica que, si no sucede nada, deben olvidar lo que les ha dicho, pero que si ocurre, le llamará el general Armada y él publicará el manifiesto, a cuyo contenido da lectura. Después Milans continúa diciéndoles que la finalidad del manifiesto es mantener el orden en la Región mediante medidas de alerta normales, hasta que reciba órdenes del Rey, que está al tanto de todo, y agrega que Armada estará en La Zarzuela.

### MILANS, «SORPRENDIDO» POR LOS DISPAROS

Según declararían luego los asistentes a

### ● (Asegurando que el PCE tenía consigna de ocupar los cuarteles)

la reunión, les tranquilizaron los "vivas!" finales del manifiesto a España y al Rey, así como los conocidos sentimientos monárquicos de Milans.

Alguno de los generales pregunto por qué el manifiesto invocaba el vacío de poder como justificación y Milans contesta que, puesto que son las seis y cuarto y el acontecimiento es inminente, puede revelar de qué se trata. Casi inmediatamente lo conocen por la radio.

Sobre el particular, el general Urrutia declaró después que "Milans se sorprendió al oír los disparos en el Congreso", porque, según dijo, "la acción debía ser incruenta".

El bando de Milans del Boch fue casi íntegramente redactado por el coronel Diego Ibañez, quien se inspiró en el bando dictado por el general Mola el 19 de julio de 1936 para las provincias de Burgos, Palencia, Santander, Guipúzcoa, Logroño y Navarra, según consta en las actuaciones sumariales relativas a la Tercera Región Militar (Valencia). El contenido del manifiesto —como lo llama Milans— tiene propiamente las características de un bando declaratorio del estado de guerra.

Según declara Ibañez, el teniente general Milans del Boch redactó personalmente la cabecera y el final del bando, y le expuso a él los principios esenciales que debía recoger. Para redactarlo, Ibañez se inspiró en el citado bando del general Mola, y el teniente coronel Somalo "lo compuso después en forma hilvanada".

Preguntado Ibañez, a qué podía atribuirse el que Milans se lo encargara a él y no al general jefe del Estado Mayor, el coronel procesado manifestó que a las características de mando de Milans "que frecuentemente se saltaba los escalones intermedios para dar órdenes a los inferiores". En su testimonio, el coronel Ibañez señala que no puede precisar si Milans se lo encargó porque él tenía conocimiento de sus auténticos propósitos.

Por su parte el teniente general Milans, firmante del bando, comenzó declarando ante el juez que documentos de esa naturaleza estaban preparados con carácter general, pero reconoció después que se adaptaban en

cada caso a las circunstancias. Preguntado más adelante por qué no recurrió al asesoramiento jurídico de personal especializado —como el auditor o el secretario de Justicia— respondió que "porque no se trataba de un bando sino de un mero comunicado". Milans explicó también al juez que prescindió del general jefe del Estado Mayor porque acababa de incorporarse a dicho cargo.

Como se recordará el bando de Milans contemplaba, entre otros extremos, la militarización del personal de los servicios públicos, la prohibición de contactos entre la población civil y las unidades armadas, la prohibición de huelgas y "Lock-outs" y de las actividades públicas y privadas de los partidos políticos así como las reuniones de más de cuatro personas, el establecimiento del toque de queda, la asunción del poder judicial y administrativo por Milans, etc.

### LA OCUPACION DEL GOBIERNO CIVIL

Al conocerse los sucesos de Madrid, Milans ordena al general Caruana, gobernador militar de Valencia, que se haga cargo del Gobierno Civil. Por indicación de Caruana Milans se lo anuncia previamente al gobernador civil, a las siete y cuarto de la tarde. Un cuarto de horas antes, se había iniciado la transmisión del manifiesto por radio.

Con la autorización y la presencia de Caruana, el gobernador civil de Valencia convoca dos Juntas de Orden Público que se celebrarán a las diez de la noche y a la una y cuarto de la madrugada del día 24. Durante la ocupación, el gobernador civil de Valencia habla con entera libertad con Madrid y con las autoridades políticas y sindicales de la provincia, sin que Caruana se lo impida.

No obstante, en su declaración en el sumario, Sánchez Harguindey da cuenta de que el gobernador civil de Valencia le llamó para decirle que el gobernador militar le impedía actuar y que le llamaba aprovechando una salida a los servicios.

Entretanto, el alcalde de Valencia había ordenado al inspector jefe de la Policía Municipal no resistir a las fuerzas del Ejército para evitar derramamiento de sangre.



José María de Areilza, sobre el conflicto de Gibraltar

## «Deben opinar los habitantes del Peñón»

BARCELONA, 19 (Efe).— "Ante el problema de Gibraltar deben opinar los habitantes del Peñón", ha señalado el presidente del Consejo de Europa, José María de Areilza, en el transcurso de unas declaraciones efectuadas a "Efe".

Según el líder europeísta, el conflicto de Gibraltar

al ser de tipo bilateral, no es competencia del Consejo de Europa. "Sin embargo —indica Areilza— en la comisión de los 21 hubo unas resoluciones rotundas a favor de la descolonización de Gibraltar y que esta se realizase por la vía pacífica y del diálogo entre las dos naciones afectadas".

Los acuerdos de Lisboa entre Lord Carrington y Marcelino Oreja son analizados por el conde de Motrico afirmando que "han quedado bloqueados porque había en el texto una especie de lenguaje ambiguo. Yo creo que deliberado, no por mala fe, sino porque no podía concretar más en un tema tan difícil".

También hay que saber, en opinión del político, cómo se va a solucionar el problema de la soberanía, que está explícitamente incluido en los acuerdos Carrington-Oreja: "Este problema está a su vez íntimamente ligado a la voluntad de los residentes gibraltareños y es un factor que no depende de nosotros y sí en cierta medida de Gran Bretaña, pero los habitantes civiles de Gibraltar deben manifestar una opinión que sea aceptable por nuestra parte y por ahora no se ha llegado a una solución".

"El problema del Peñón —señala Areilza— se va a solucionar con tiempo, con paciencia y con el propósito deliberado del Reino Unido y España que debe existir para solucionar este anacrónico conflicto que estorba a las buenas relaciones entre Inglaterra y nuestro país".

### EL PROBLEMA CON LOS AGRICULTORES FRANCESES, MUY COMPLEJO

En relación a los problemas que tienen los agricultores y viticultores españoles con sus mercancías, una vez cruzada la frontera de los Pirineos, el presidente del Consejo de Europa caracteriza el tema como "muy complejo y de muy largo alcance". Explicó que también tienen problemas semejantes e incluso más graves los agricultores italianos: "La acción de los agricultores del sur de Francia con los italianos ha sido mucho más brutal que la de volcar un camión —indica Areilza—; incluso llegaron a meter petróleo dentro de un tanque vinatero, que es una acción que pasa de los límites de tolerable. Creo que estas cosas se pueden solucionar con firmeza por parte del Gobierno francés para mantener todo dentro del límite legal. Aquí se podría responder a los actos de vandalismo de igual manera, pero España tiene mejor educación

internacional que todo eso".

El conde de Motrico se considera partidario de ir hacia una conversión agrícola de ciertos productos, "pues cuando se va al Mercado Común, se va a una especie de gran asociación de intereses comerciales y económicos de toda clase y tiene un precio que entre otras cosas es la limitación de la producción propia en beneficio de intereses generales".

Sobre el mismo tema, concluye el político de Coalición Democrática señalando la confianza que tiene en las recientes conversaciones mantenidas entre agricultores franceses y españoles, aunque indica que "hay intereses electoralistas en juego en los que yo no entro. Pero de todas maneras, la unidad de Europa no puede estar pendiente del mal genio o el mal humor de los agricultores".

### LOS PESQUEROS ESPAÑOLES

Más adelante, José María Areilza abordó el tema de los pesqueros españoles y afirmó que hay un gran deseo de buscar soluciones. "Se están haciendo tanteos de barcos —afirmó a "Efe" el presidente del Consejo de Europa— que van a hacer "mareas" a los bancos pesqueros del Ecuador, del Sahara e incluso de Madagascar en una operación semificticia para tratar de buscar una salida y creo que se van aceptando el hecho de que las aguas comunitarias tienen que ser respetadas porque de lo contrario hay conflictos".

También señala Areilza sobre este tema que "hay numerosas embarcaciones en el sudoeste francés que entran en las aguas españolas no ya comunitarias, sino soberanas, a hacer pesca de cebo, a tomar parte en la captura del bonito o a tomar parte en los bancos de atún sin que se haya producido jamás una acción no de represalia o simplemente de contrapartida. A mi juicio es un acto de demasiada condescendencia y la cortesía tiene un límite".

### ENTREVISTA CON GASTON THORN

La breve estancia del presidente del Consejo de Europa en Barcelona se debe a una entrevista que realiza-

rará en Palamós con el presidente del Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea, Gaston Thorn. Sobre el encuentro Areilza explicó a "Efe": "Voy a hacerle una visita de cortesía pero también vamos a hablar sobre asuntos de interés común, así como marcar una colaboración más estrecha entre ambos. También es inevitable que en la conversación tratemos todos los problemas que atañen a Europa Occidental".

Preguntado José María de Areilza por el trabajo que se realiza en el Consejo de Europa y los temas más importantes a abordar en las próximas sesiones, manifestó que un punto de especial relevancia es el de Turquía, país en el que se ha suspendido el sistema democrático y la Constitución. "Este problema nos preocupa —indicó— porque queremos respetar la soberanía e independencia de este país pero no podemos olvidar que el Consejo de Europa tiene unas normas muy estrictas y severas en lo que se refiere a que cada país tenga el Gobierno que desea, pero que respete el fondo común homologable del Consejo de Europa y de su asamblea que es el sistema democrático, el sistema pluripartidista, el sistema parlamentario".

Aunque no hay en la mesa del Consejo de Europa ningún tema relacionado directamente con España, el líder político resaltó la importancia de nuestro país, donde se van a realizar en breve encuentros internacionales de gran envergadura como es la reunión a celebrar en septiembre en Madrid de todos los ministros de Sanidad de Europa y el coloquio a celebrar en octubre, también en Madrid, sobre los derechos humanos en América Latina y la posición de Europa ante el problema.

Finalizó sus declaraciones a "Efe" José María de Areilza señalando que España ha firmado recientemente el acuerdo para poder recurrir ante la Corte de los derechos humanos de que dispone el Consejo de Europa señalando que "esto es muy importante porque es la única corte del mundo en que se acepta recursos de las naciones y los Gobiernos, pero también de los ciudadanos".

## Calvo Sotelo regresó a Madrid

RIBADEO, 19 (Servicio especial de Logos).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, regresó a Madrid; Pilar Ibáñez Martín y su hija, Pilar, dando por finalizadas sus vacaciones veraniegas en su chalet de Guimarán, después de dieciocho días dedicados a descansar, navegando y remando en bote por la ría de Ribadeo, sin mantener aparentemente ningún contacto político, excepto las visitas de los ministros de Defensa y de Obras Públicas, a los que recibió en su domicilio veraniego.

El señor Calvo Sotelo fue despedido por el alcalde de Ribadeo, Antonio Martínez López, el ayudante militar de Marina, Pedro Fernández Doce y el capitán de la Guardia Civil, José Fernández González, a los que manifestó que sentía no volver a Ribadeo en este verano, antes de bajar a pie hasta el embarcadero del pequeño puerto pesquero de Porcillán, acompañado de su madre, doña Mercedes Bustelo y de sus hijos, Leopoldo, José María, Andrés y Pablo, que permanecerán en la residencia veraniega de Guimarán hasta las fiestas patronales de Ribadeo, que se celebran a principios de septiembre.

El presidente, vistiendo un terno azul, subió a su lancha rápida para dirigirse a Figueras, después de dar una pequeña singladura hacia la barra de la ría, con el fin de trasladarse por carretera, conduciendo su automóvil, hasta el aeropuerto, donde tomó el vuelo regular de Iberia.

Uno de los pocos actos sociales que el presidente llevó a cabo durante su estancia en Ribadeo consistió en la entrega de premios del campeonato de tenis, que se celebró a media noche del lunes, en el restaurante "Casa Foguete", de Villafamil, adonde se trasladó, después de cenar en una pequeña tasca de la aldea de Arante, a 10 kilómetros de Ribadeo. Parece probable que el presidente no se desplace de nuevo a Ribadeo hasta las próximas navidades, aunque sí podría viajar su esposa para recoger a sus hijos, al terminar el verano que están disfrutando.

## Agricultores navarros contra la actitud francesa y del Gobierno español

PAMPLONA, 19 (Efe).— La Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra (UAGN) ha expresado su protesta por las acciones que están realizando los agricultores franceses, al tiempo que critica al Gobierno español por "claudicar ante los chantajes de posturas irresponsables".

En una nota de prensa afirma además que "nuestros compañeros transportistas siguen indefensos; nuestros productos estropeados y nuestras economías resquebrajadas".

La "UAGN" concreta asimismo que sólo las organizaciones agrarias empiezan a barajar medidas de presión

para defender los intereses agrarios nacionales.

En este sentido, dice que "no son malas las medidas que hablan de no consumir productos franceses, ni tampoco es mala la que habla de que ni siquiera se expongan", pero ello no será eficaz —añade— si "el Gobierno no toma el asunto con la seriedad que se merece".

La "UAGN" finaliza asegurando que la postura europeísta del Gobierno choca con el egoísmo francés y subraya que "tiene que darse cuenta de que no se defienden los intereses nacionales claudicando ante los chantajes de posturas irresponsables".

## Oliart recibió a los responsables de la defensa en Galicia

VIGO, 19 (Efe).— Los capitanes generales de la VIII Región Militar y de la Zona Marítima del Cantábrico, teniente general Fernández Posse y almirante Romero Moreno, respectivamente, altos jefes militares de Galicia y las primeras autoridades civiles de la provincia de Pontevedra han sido recibidos por el ministro de la Defensa Alberto Oliart en la localidad pontevedresa de Bayona, donde el ministro pasó sus vacaciones veraniegas.

La reunión del señor Oliart con las autoridades militares gallegas y representaciones pontevedresas se celebró en el parador nacional de turismo "Conde de Gondomar" y según manifestó el ministro la invitación respondía al deseo del señor Oliart de expresar su gratitud a dichas autoridades por las atenciones que recibió de ellas durante su permanencia en tierras gallegas.

El ministro de la Defensa, en conversación con los periodistas, dijo que no creía que algunos líderes socialistas y comunistas estuviesen implicados en el suceso del 23 de febrero, y, respondiendo a la pregunta de si Felipe González y otros líderes de la oposición han estado implicados de alguna manera en el citado suceso, dijo: "Rotundamente que no, yo creo que todo eso son bulos".

### Rescate de Luis Suñer

## HAN ENTRADO EN ESPAÑA UNOS 40 MILLONES DE LOS 350 PAGADOS A ETA

MADRID, 19 (Efe).— Unos cuarenta millones de pesetas, de los trescientos cincuenta pagados en el rescate del industrial valenciano Luis Suñer Sanchis, han sido introducidos en España, según ha sabido "Efe" de fuentes jurídicas.

Dicho rescate fue pagado a ETA p-m en billetes de cinco mil pesetas y quedó constancia de sus numeraciones. Algunos millones han sido localizados en Bélgica, otras

cantidades en Suiza y unos cuarenta millones en España.

Los dos últimos billetes localizados han sido en un pueblo de Jaén, perteneciente al partido judicial de Cazorla.

Estos billetes son canjeados en el Banco de España, donde se procede a su inutilización.

El sumario por el secuestro de Luis Suñer no ha sido cerrado y continúan las investigaciones judiciales.



## EL CAOS DEL ACEITE EN ESPAÑA

# El Ministerio de Comercio tenía las pruebas encima de la mesa

MADRID, 19 (Servicio especial por César de NAVASCUES)

**E**l primitivo "fraude técnico" del aceite de oliva, indetectable, se ha convertido en fraudes totales, al cien por cien. Se nos vende aceite como "puro de oliva" en el que existen toda clase de grasas, menos oliva. Y la estafa alcanza caracteres astronómicos: se calcula que oscilan entre las cien y las doscientas mil toneladas al año. Todo ello es sobradamente conocido, sin que ni el Ministerio de Agricultura ni el de Comercio, hayan tomado medidas eficaces para evitarlo.

Y lo más grave es que el fraude crece cada día más. La competencia es muy dura y, poco a poco, se va acudiendo a grasas de inferior precio, entre las que se cuenta la de colza. Pero hay otra colza aún más barata, la desnaturalizada, que se dedica a usos industriales. Algo así como el alcohol metílico, comparado con el vino que se dedica a la alimentación. Un buen día alguien decide utilizar aceite de colza desnaturalizado para hacer "el gran negocio" Negocio que hasta el momento está llegando a una cifra de vidas humana: muy cercana a las cien.

### Cinco importadores

El Ministerio de Comercio, que no parece haber realizado grandes esfuerzos para impedir los fraudes en el aceite, ha intentado por todos los medios que los datos objetivos no llegaran a manos de la prensa. Así, por orden del director general de Política Arancelaria e Importación, José Ramón Bustelo, se niega a los medios informativos todo tipo de información sobre quiénes son los importadores de aceite de colza desnaturalizado. A pesar de ello, la lista de los importadores es la que sigue:

- Química Metalúrgica, de Vitoria
- Marco Tachs, de Montrans (Gerona).
- Compañía Auxiliar de Comercio e Industria, de Badalona.
- Jorge Pich, S.A., de Prat de Llobregat (Barcelona).
- Rapsa de San Sebastián.

Una vez conocidos los nombres, la investigación se centra en las cifras y se descubre que, a pesar de la fuerte depresión de la actividad industrial, en los primeros meses de 1981, entró en España casi el doble de aceite de colza desnaturalizado que en todo el año 1980. El Ministerio de Comercio concedió estas importaciones sin ningún problema. ¿Es que nadie se hizo la pregunta de a dónde podría ir destinado este aceite? Parece que no. Y el dato es de la máxima importancia, porque esta pregunta hubiera podido cortar un fraude mortal como el que se padece en los momentos actuales.

### «Rapsa» vende a «Realca»

Hay un hecho claro y demostrado. "Rapsa", que importa aceite de colza desnaturalizado, con destino a la industria siderúrgica vende 110 toneladas de este aceite a "Raelca", una empresa de Alcorcón que se dedica a comercializar aceite comestible. Lo que está por demostrar, y eso lo determinará el juez, es la responsabilidad de cada uno.

Así, los dirigentes de "Rapsa" afirman que advirtieron claramente a los de "Raelca" que el aceite que les vendían sólo podía ser destinado a usos industriales.

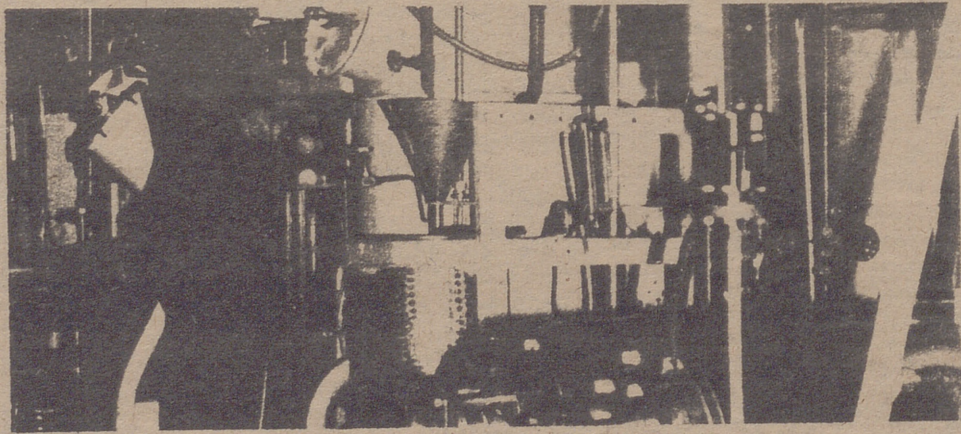
Por otra parte, los directivos de "Raelca" afirman que ellos adquirieron el aceite como comestible y que, de existir algún culpable, éste es quien les vendió el aceite.

### Los nombres

En este momento están detenidas y procesadas tres personas de la empresa "Rapsa": los hermanos Fernando y Juan Miguel Bengoechea Calvo y su delegado en Madrid, Juan Luis Garrote.

Por parte de la empresa "Raelca" están procesados los hermanos Ramón y Elías Ferrero López y Cándido Hernández, como propietarios de la empresa de Alcorcón.

Está también detenido Jorge Pich, propietario de la industria "Jorpi", de Prat de Llobregat, aunque en principio lo que se dice es que (a pesar de ser importador de aceite de colza desnaturalizado) su detención se debe a que había puesto en contacto a "Raelca" con "Rapsa" y no lo había denunciado a las autoridades.



### Dos empresas lo refinaron

Ya está el aceite en poder de "Raelca". El precio, 75 pesetas el kilo, incluyendo el transporte. Este se realiza en camiones sólo aptos para trasegar aceites industriales no comestibles. Pero hay que refinarlo. Y "Raelca" envía una partida de 59.000 kilos a la empresa sevillana "Itehache" (Industria Trianera de Hidrogenación).

Legalmente "Itehache" sólo puede refinar aceite comestible y, además, lo que refina lo hace con conocimiento de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes del Ministerio de Comercio. Aquí tampoco parece que las autoridades de Comercio detectaron nada.

Una segunda partida de aceite de colza desnaturalizado fue remitida a Danesa Bau, S.A., en la madrileña calle de Luis Mitjans. Esta empresa ha admitido que refinó aceite destinado a la alimentación, por encargo de "Raelca".

Así entró y se vendió la colza maldita

● ... Y ahora prohíbe que se faciliten datos a la Prensa

### La venta ambulante

Ya estaba el aceite refinado. "Raelca" lo embotelló y, según los análisis, lo sometió, además, a una serie de mezclas con otras grasas. Pero hace falta distribuirlo. Y en este sentido se recurre a una increíble red de comercialización falta de todo control: la venta ambulante.

Es esta una actividad antigua que siempre fue marginal, pero que —gracias al apoyo de los Ayuntamientos de izquierda— ha cobrado un increíble auge. Y la izquierda, además, ha cambiado radicalmente de actitud ante el pequeño comercio al que mimó de cara a las pasadas elecciones. Hace años esa izquierda que hoy está en el Ayuntamiento de Madrid movilizó a todo el pequeño comercio a una huelga general para oponerse a la construcción de un centro comercial en la vanguardia del barrio del Pilar. Y cuando ese mismo pequeño comercio intenta ir, ahora, a la huelga en protesta por la competencia desleal que le hace la venta ambulante, el Ayuntamiento amenaza con graves multas y hasta con cierre de establecimientos.

La venta ambulante se impone contra viento y marea en Madrid, con el pretexto de que "palía el paro". Cuando se dice que la mayoría de los vendedores son extranjeros, se habla de "xenofobia", olvidando que muchos de los parados españoles son emigrantes "retornados" porque en otros países dieron prioridad a los trabajadores nativos, dejando en el paro a los extranjeros.

### Se distribuye el aceite

Esta gran red de venta ambulante es el vehículo que sirve para distribuir el aceite tóxico. Aproximadamente, la mitad se vende de casa en casa, de pueblo en pueblo. La otra mitad se vende en mercadillos callejeros.

Ha querido el dedo del destino que uno de los mercadillos donde se ha comercializado ampliamente el aceite tóxico sea el "Rastro" que se instala en la calle Marqués de Viana. Este "rastro" fue promovido y autorizado por la Junta del

distrito de Tetuán que preside el concejal socialista Luis Rufilanchas, que es, al mismo tiempo, el responsable del Departamento de Abastos y Mercados y, por tanto, el que redactó y promovió la ordenanza que ha dado carácter legal a la venta ambulante en Madrid.

La red de venta ambulante distribuye el aceite tóxico por casi toda España, sobre todo por Castilla, pero la mayor incidencia en la distribución —y en las multas— se produjo en Madrid, donde más facilidades ha encontrado.

### Otros implicados

A pesar de esto, cuando el almacenero de aceite de Alcorcón, Jesús España, fue detenido exclamó: "La venta ambulante es mi único medio de vida o posibilidad de subsistencia. Al margen de ello, lo me queda la opción de pegarme un tiro".

Han sido detenidos varios comerciantes ambulantes en toda España. Pero, hasta ahora, sólo han sido procesados los principales responsables, que son —los ya citados— los siguientes:

Juan Antonio Pastor Ruiz, propietario de aceites "Jap" de Fuenlabrada de Montes (Badajoz). Su aceite se distribuye principalmente por las provincias de Lugo, Orense, Cáceres y Badajoz.

Jesús Portillo Orgaz, presidente de aceite "Aguado-El Prado", de Cedillo Condado (Toledo).

Alfonso Molina García y Miguel Ballcells, de la empresa "Lípidos Ibéricos, S.A."

Ramón Alabart Perramón, de "Alabart Hermanos", de Reus (Tarragona).

Florencio Feijoo, fabricante de la marca pirata "El Olivo", que puso a nombre de una imaginaria cooperativa olivícola del Sur.

Existe, además, una amplia lista de personas detenidas, pero no procesadas por el momento; la mayoría de ellos, vendedores ambulantes (como el citado Jesús España) o propietarios de almacenes de aceite. Hay que tener en cuenta que la Policía, de paso que depura a las responsabilidades en el caso del aceite tóxico, está "limpiando" el mercado de fraudes en el aceite, donde la implicación es mucho más general.

Se trata, como ya hemos dicho, de un fraude de mayor escala, aunque mortal, como es el tóxico. En este sentido, llama la atención la detención de Enrique Salomo Caporo, propietario de "Productos Químicos Salomo", de Reus. Salomo había adquirido 3.000 toneladas de aceite de "Rapsa", de San Sebastián.

En todo caso, las declaraciones del abogado García-Pablos, que representa un grupo mayoritario de perjudicados, dicen que habrá más detenciones. Es decir, todavía queda mucha tela que cortar en este tema.



# Ya son 97 los muertos

ZARAGOZA, 19 (Agencias).— Con la muerte de un hombre de 69 años aquejado de neumonía tóxica, se eleva ya a 97 el número de fallecidos a consecuencia del síndrome tóxico.

El nuevo fallecimiento se ha producido en la fundación "Jiménez Díaz", donde la víctima se encontraba hospitalizada desde hacía mes y medio aproximadamente.

Por otra parte, continúa estacionaria la cifra de internados a consecuencia del síndrome tóxico producido por el aceite

adulterado. Según el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, el número de hospitalizados ayer en todo el país era de 954 enfermos, de los que 687 se encuentran en centros sanitarios madrileños y el resto en otras provincias.

En Madrid se produjeron 15 ingresos y 16 reingresos, y 21 personas fueron dadas de alta. En provincias, ingresaron 10 nuevos enfermos y 8 reingresos y abandonaron los hospitales 11 personas. No se produjeron fallecimientos en provincias.

# Esta es la lista negra

MADRID, 19 (Agencias). Las listas de productos supuestamente tóxicos que circulan en diversos centros sanitarios y comercios españoles son falsas, según han confirmado a "Efe" fuentes oficiales.

Las mismas fuentes han calificado a las listas como "un intento de intoxicación informativa de la opinión pública".

Hasta el momento han aparecido cinco listas diferentes, algunas de ellas con membrete falsificado de centros sanitarios e incluso del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

Las mismas fuentes han comentado a "Efe" que casi todos los productos que se incluyen en estas listas falsas coinciden con una lista anterior, que circuló hace varios meses, en la que se denunciaban productos que supuestamente pagaban el impuesto revolucionario y que aconsejaban no comprar.

La única lista oficial de aceites que contienen sustancias tóxicas es la siguiente:

- "Real"
- "Jan"
- "Pochi"
- "Aceites Beamonte"
- "Aguado del Prado"
- "Eureka"
- "Prosol"
- "El Olivo"
- "Benisol"
- "Monri"
- "Selmi"
- "Raoli"
- "Ramoli"
- "Reasol"

Hay una segunda lista oficial, confirmada a "Efe" que incluye aceites que se continúan analizando, pero que son sospechosos de toxicidad:

- "Eurovasa"
- "Enrique Estellés"
- "Aceites Valencia"
- "Aceites la marina"
- "Serranía"
- "La pista"
- "Fantastic"

## LA EMPRESA "ENRIQUE ESTELLÉS" NO EXISTE

La firma comercial "Enrique Estellés" no existe como tal ni se dedica a la comercialización de aceites, según ha declarado a la agencia "Efe" el propio Enrique Estellés Sanchís.

Fuentes oficiales facilitaron ayer a la agencia "Efe" en Madrid, una lista oficial de aceites que contienen sustancias tóxicas, y otra que incluye aceites que se continúan analizando, por sospechosos de toxicidad.

En este segundo grupo se halla la supuesta firma "Enrique Estellés".

Enrique Estellés Sanchís, psicólogo de profesión, se presentó de manera voluntaria, un día del pasado mes de julio, en la Consejería de Sanidad y Seguridad Social con el fin de proceder al análisis de un recipiente de aceite que había adquirido, para su venta a granel, para su



consumo particular, en "Aceites J.F." de avenida de Burjasot, 131, de Valencia.

Los análisis dieron los siguientes datos: "Presencia de 4-mizo-azo-benceno, altamente tóxico y cancerígeno, no utilizable en alimentación. Aceite con producto tóxico.

Por un error burocrático, el nombre y domicilio de "Enrique Estellés" ha aparecido en numerosas informaciones de prensa relacionado con la comercialización de aceite tóxico.

El señor Estellés Sanchís declaró a la agencia "Efe" que no desea promover ningún tipo de acción judicial contra la Administración, sino que sólo desea que su nombre no aparezca relacionado con el tema de los aceites.

En el domicilio particular del psicólogo valenciano, que fue defendido en la prensa local, se están recibiendo numerosas llamadas telefónicas anónimas y amenazas.

## "SERRANIA" Y "LA PISTA" NO CONTIENEN PRODUCTOS TÓXICOS

El portavoz de la dirección general de Promoción de la Salud de la Generalitat

doctor Daufi, en declaraciones a "Efe", ha dicho que "en las tres marcas de aceite retiradas recientemente del mercado catalán no se ha podido constatar la presencia de productos tóxicos".

En relación a estas tres marcas "Fantastic", "La Serranía" y "La Pista", existía una contradicción, ya que la Dirección de Sanidad y Seguridad Social de Valencia las daba como buenos, mientras que la Generalidad los retiraba del mercado.

A este respecto el doctor Daufi aclaró que "esto no supone ninguna contradicción porque el aceite de una marca en concreto procede de diversas remesas, y cosechas que se venden en las cooperativas, por tanto no es de extrañar que en algunos puntos del país se den por buenos y en otros se retiren".

"Además —añadió para "Efe"— en las tres marcas mencionadas anteriormente solamente se han descubierto sustancias extrañas, con lo que no quiere decir de ninguna manera que estos productos tengan algún grado de peligrosidad".

Las marcas de aceite continúan siendo analizadas por la dirección de Sanidad, para su determinación de productos extraños.

# «NO HUBO PACTOS SECRETOS CON EL PSOE»

MOSCU, 19 (Efe).— El Partido Comunista Soviético, por medio de una declaración publicada por su órgano oficial "Pravda", ha desmentido rotundamente que exista "pacto secreto" alguno entre el "PCUS" y el "PSOE".

El comentario de "Pravda" —recogido ayer por la agencia soviética "Tass" hace alusión a la difusión por parte de la agencia "Europa Press" de una "maquinación criminal" que pretende la existencia de algún "entendimiento" entre el "PCUS" y el "PSOE", relativo a la resistencia para impedir el ingreso de España en la OTAN.

"Se da por supuesto —dice el diario— que este acuerdo se logró durante la visita a la URSS de una delegación del PSOE, encabezada por su secretario general Felipe González, en diciembre".

No ha habido ni puede haber —termina "Pravda"— "entendimiento secreto" alguno entre el PCUS y el PSOE.

## UCD SE QUERELLA CONTRA GUERRA

MADRID, 19 (Logos).— Unión del Centro Democrático (UCD) va a presentar querrela criminal contra el dirigente socialista Alfonso Guerra, por las declaraciones que hizo a raíz de que se difundiera la noticia de un posible pacto secreto entre el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y el Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS). Según se ha informado a "Logos" en medios del partido gubernamental, la querrela será

presentada por presuntas injurias vertidas por el señor Guerra en las declaraciones en que trataba de desmentir dicho acuerdo.

Hace una semana, aproximadamente, una agencia de noticias recogió de un boletín interno de UCD y dio a la publicidad una información que hablaba del presunto pacto entre el PSOE y el PCUS en 1977, durante la estancia en la Unión Soviética de una delegación socialista que presidió Felipe González. En esos acuerdos secretos, según la noticia recogida en algunos medios de la disidencia soviética y plasmada en un confidencial español, figuraría el apoyo soviético a los socialistas españoles para que estos llegaran al poder, pero con la condición de que el PSOE hiciera lo posible para evitar el ingreso de España en la OTAN. La difusión ahora de dicha noticia suscitó la más fuerte crítica del vicepresidente socialista Alfonso Guerra, que

llegó hasta descalificar a algún miembro del Gobierno, al tiempo que pedía del Gabinete —y no del Partido Centrista— una rectificación a tal información.

## GUERRA AMENAZA

SANTANDER, 19 (Efe).— "Estamos viviendo en precario, porque estamos con un presidente que no tiene Gobierno, un Gobierno que no tiene partido y un parlamento que no tiene grupo parlamentario del partido en el poder", ha dicho Alfonso Guerra en una conferencia pronunciada hoy en la Universidad de Santander.

Por último, paso revista a los acontecimientos en los que el partido del Gobierno acusó al PSOE de tener pactos con el Partido Comunista de la Unión Soviética, y dijo que la situación del PSOE ha sido siempre complicada "porque hemos estado haciendo de partido de apoyo al Gobierno para que no se derrumbe todo un edificio en ruinas, al cual teníamos que apuntalar, porque sin el edificio, se podría caer toda la sociedad".

"Si el partido del Gobierno no se retracta de la calumnia que ha lanzado —afirmó—, se romperán las relaciones con el Gobierno como partido. Ahí está el Parlamento para discutir y la calle para hacer la campaña que cada uno crea conveniente".

## Conferencia de prensa del enviado especial en Madrid del Gobierno iraní

# «El Gobierno español capturará la patrullera secuestrada»

■ Mientras, desde Teherán se ataca a España

MADRID, 19 (Efe).— La Marina española vigilará el estrecho de Gibraltar y capturará la patrullera iraní "Tabarzin" secuestrada la semana pasada en aguas de Cadiz, entregándola después al Gobierno de Teherán, declaró ayer en Madrid, el enviado especial del Gobierno iraní en Madrid, Abbas Soroush.

Ante esta declaración, la agencia "Efe" obtuvo en fuentes oficiales la precisión de que las tareas de vigilancia de la Marina española se refieren exclusivamente a las aguas jurisdiccionales españolas.

En relación con el hecho de que las afirmaciones realizadas en Teherán por el comandante en jefe del Ejército, general Fallahi, quien afirmó que el Gobierno de Madrid tenía la obligación de restituir la patrullera, parecían estar en contradicción con la gratitud manifestada al Gobierno español por el enviado especial, Abbas Soroush, éste respondió que el secuestro había tenido lugar en aguas españolas y que el Gobierno español había prometido su colaboración. Preguntado, de nuevo, sobre una posible contradicción, el señor Soroush declinó responder.

Según las últimas informaciones de las que dispone el enviado especial del Gobierno de Teherán en Madrid, la "Tabarzin" se encuentra actualmente en al-

gún lugar de la costa nor-occidental de Marruecos dentro de las aguas jurisdiccionales marroquíes. Las otras dos, la "Khandjar" y la "Nyezeh" están atracadas en el puerto argelino de Orán.

## ACUSACIONES A LOS ESTADOS UNIDOS

El señor Soroush acusó después al Gobierno de los Estados Unidos de haber organizado, con la colaboración de algunos regímenes que de él dependen, entre ellos el de Marruecos, el secuestro de la patrullera. Preguntado sobre si acusaba formalmente al Gobierno de Rabat (las relaciones diplomáticas entre Marruecos e Irán están rotas), el señor Soroush respondió "sí".

Añadió también que cual-

quier tipo de ayuda, facilidades de atraque, venta de combustible, etc, a la "Tabarzin" será considerado por las autoridades de Teherán como un acto hostil al Gobierno de la República Islámica de Irán, afirmando que esta responderá adecuadamente.

Interrogado sobre si incluía a Francia entre los países implicados en el secuestro de la patrullera, ya que, según el miembro del Parlamento iraní, el hoyatolislam Sadegh Jaljali, París no sólo había colaborado sino que había "ordenado" el secuestro, el señor Soroush respondió que no venía la utilidad de facilitar la lista de "todos" los países implicados pero que "las acusaciones seguían en pie si procedían de las autoridades de la República Islámica".



Al parecer ya elaboró los informes sobre nuevos ascensos

## El Consejo Superior del Ejército no se reunirá hoy

MADRID, 19 (Logos). El Consejo Superior del Ejército no se reunió ayer ni se reunirá hoy para elaborar el informe preceptivo sobre los ascensos a los distintos empleos de Generalato, como se venía rumoreando estos días.

Según una informado a "Logos" fuentes militares, hace tiempo que el Consejo Superior del Ejército hizo las correspondientes calificaciones para los nuevos ascensos y se las entregó al ministro. Asimismo, elaboró una terna para la designación de nuevos capitanes generales, pero en última instancia será el ministro de Defensa quien decida dichos cargos, ya que la propuesta del Consejo no es vinculante.

Como se recordará, para el Consejo de Ministro del día 20 está previsto que se designen los nuevos capitales generales de la II y VII Regiones Militares, ya que estos cargos quedaron vacantes con el pase a la reserva de sus anteriores titulares, los tenientes generales Campano López y Merry Gordon.

Para ocupar estas vacantes se barajan los nombres de los generales de División, Luis Caruana y Gómez Barrera y Manuel Saavedra Pameiro, quienes serán ascendidos a tenientes generales. El primero de ellos ocupa el cargo de gobernador militar de Valencia y el segundo es el jefe de la División mecanizada "Guzmán el Bueno", con sede en Sevilla.

«Sin juventud y con pena»

## Merry Gordon se despide de la guarnición de Ceuta

CEUTA, 19 (Logos).— En un acto estrictamente castrense, celebrado en el albergue "General Galera", el teniente general, Pedro Merry Gordon, hasta hace muy pocas fechas capitán general de la II Región Militar, fue objeto de un homenaje de despedida por parte de la Comandancia General de Ceuta, representada por jefes, oficiales y suboficiales de la guarnición.

En primer lugar, pronunció unas palabras el comandante general de la plaza, Gerardo Marinas Romero, quien presidía el acto, y en las que puso de manifiesto los sentimientos de admiración, respeto y cariño hacia el teniente general Merry Gordon, cuyas virtudes castrenses resaltó. "Para nosotros —dijo— el capitán general Pedro Merry Gordon en Ceuta es como si fuese un símbolo".

Por último, el teniente general Merry Gordon, quien se hallaba visiblemente emocionado, pronunció unas breves palabras: "En el año 39 desembarqué en Ceuta al mando de la 54 Compañía de la 24 Bandera. Tenía entonces 21 años. Vine con alegría e ilusiones, así como juventud. Hoy me voy sin juventud y con pena".

Enrique Linde, subsecretario de Justicia

# Leyes importantes llevan paralizadas año y medio en el Congreso

MADRID, 19 (Efe).— El subsecretario del Ministerio de Justicia, Enrique Linde, ha declarado a "Efe" que "la comisión de Justicia del Congreso tiene bloqueadas 20 leyes, algunas desde hace año y medio, enviadas por el Ministerio de Justicia, sin que se sepa cuándo las pasarán al pleno".

"Hemos decidido —añadió el subsecretario— no enviar a trámite algunos anteproyectos terminados, porque tenemos prevención de un Congreso que acaba amontonándolos, y que se olvidan de ellos".

Para Enrique Linde, "es incomprensible que leyes tan importantes como el nuevo Código Penal, con 1.801 enmiendas, que fue presenta-

do hace más de año y medio —17 de diciembre de 1979— sigan paradas en la comisión".

"Igual pasa —agregó— con leyes más sencillas, y por tanto más fáciles de tramitación, como es el caso de la ley de nacionalidad (17 de octubre de 1979), que sólo tiene 58 enmiendas y cuya función es ampliar los artículos 17 y 23 del próximo Código Civil, y que aporta fundamentalmente la equiparación, por vez primera, de los mismos beneficios de la nacionalidad española para ambos cónyuges, una vez casados".

Enrique Linde dijo que estaba de acuerdo con las declaraciones del diputado de UCD, Oscar Alzaga en su propuesta de dividir la comisión de Justicia en dos secciones "para accele-

# Desaparece un militante confinado en el noroeste francés

ZARAGOZA, 19 (Agencias).— El refugiado vasco español Felix Alberto García, que había sido confinado por las autoridades francesas en la isla de Groix (noroeste de Francia), ha desaparecido, según indicaron ayer fuentes policiales.

El militante vasco, presunto miembro de ETA militar, cuya extradición, pedida por el Gobierno español, había sido denegada por los tribunales franceses, se encontraba confinado en esta isla de las costas de Bretaña desde el pasado día 11 de agosto.

Félix Alberto García estaba vigilado constantemente por dos inspectores de la policía francesa y tenía libertad de movimientos en la isla, en donde debía presentarse dos veces por día en la comisaría.

Durante el último fin de semana recibió la visita de una amiga, que le entregó dinero y una serie de papeles.

Tras la desaparición del joven refugiado vasco, que consiguió distraer la atención de sus vigilantes, la policía ha interrogado sin éxito a la joven que le visitó, que era natural de Hendaya.

Hace días, Felix Alberto García había recibido también la visita de su abogado, Yann Choucq, del colegio de abogados de Nantes.

La policía se inclina a pensar que el presunto militante de ETA ha escapado

## El Departamento de Interior del Gobierno vasco clasifica las solicitudes para la Policía Autónoma

VITORIA, 19 (Efe).— El Departamento de Interior del Gobierno vasco se encuentra estos días trabajando en la clasificación de las mil trescientas solicitudes de candidatos a la policía autónoma del País Vasco, con vistas a convocar, para finales de septiembre, las pruebas de acceso a la academia de dicho cuerpo.

Según han informado a "Efe" fuentes de dicho departamento, en las mil trescientas instancias presentadas, hay que destacar el alto nivel cultural de los candidatos, "el diez por ciento

de los mismos —dijeron— son titulados superiores o medios".

Una vez concluida la tarea de clasificación, las listas serán remitidas para su publicación en el boletín oficial del País Vasco, donde se realizará la convocatoria de las pruebas, en los tres niveles previstos, médico, físico y psicológico.

Estas pruebas, según el departamento de Interior, se realizarán simultáneamente en las tres provincias que forman la Comunidad Autónoma Vasca, y una vez concluidas, a primeros de no-

DETENIDO UN PRESUNTO TERRORISTA AL INTENTAR CRUZARSE A PORTUGAL

Por otro lado, según el diario "Egin", José Ignacio Gandarias Lecuona, vecino de Guernica, ha sido detenido en Salamanca al intentar cruzar la frontera con Portugal, al parecer por tener

pendiente un sumario del año 69. José Ignacio Gandarias permanece actualmente incomunicado al haberle sido aplicada la Ley Antiterrorista.

Había vivido como refugiado en el País Vasco-francés y posteriormente se acogió a la amnistía promulgada en 1977.

En París y en Pau

# Hoy se celebran los dos últimos juicios de extradición

SAN SEBASTIAN, 19 (Efe).— La Cámara de acusación de París y el Tribunal de Pau verán hoy las peticiones de extradición formuladas por el Gobierno español contra José Agustín Atxega Aguirre y José Larra Fernández, acusados de presuntas relaciones con ETA (PM).

En estos momentos son las dos últimas demandas de extradición que quedan por verse desde que el pasado 22 de marzo tuvo lugar el juicio contra Tomás Linaza; hasta el momento se han celebrado doce vistas.

A José Agustín Atxega Arregui se le acusa de secuestro, robo, tenencia de armas,

participación en el secuestro del señor Zulaica, industrial de Eibar, quien tras el cierre de su empresa se trasladó a Orense. Se le implica igualmente en el atraco al Banco Herrero de Oviedo y en el robo de seis millones de pesetas en el Hospital General de Oviedo.

El Tribunal de Pau verá la posibilidad de extradición contra José María Larra Fernández, natural de Madrid, de 32 años y residente desde hace varios años en Hendaya.

Las autoridades españolas le acusan de ser dirigente de ETA (PM) y de organizar el atraco al Banco Herrero de Oviedo, del que se apoderaron de ciento dieciocho millones de pesetas.

En la Seguridad Social de Bilbao

## Desfalco de más de cinco millones

BILBAO, 19 (Logos). La policía investiga un desfalco de cinco millones y medio de pesetas en la tesorería de la Seguridad Social de Bilbao y en el que está implicado un funcionario, según han manifestado distintos medios oficiales.

Según dichas fuentes se ha comprobado que el citado funcionario de la Seguridad Social que se encuentra actualmente de vacaciones era el encargado de devolver cuotas de la Seguridad Social pagadas indebidamente.

El sistema utilizado consistía en efectuar relaciones de devolución de cuotas y recibos expendidos a nombres posiblemente ficticios, ingresando posteriormente las correspondientes cantidades en cuentas corrientes a nombre de personas de las que no se ha comprobado aún su existencia.

Las investigaciones realizadas por los servicios de inspección se extienden desde enero de 1980 hasta la actualidad, habiéndose comprobado que en el citado período el importe de desfalco asciende a cinco millones de pesetas, sin que se haya verificado hasta el momento en qué períodos anteriores se hayan efectuado otros desfalcos.



**«Caso Almería»**

# El acusador privado expresa reservas sobre el robo de un expediente

■ Reforzado el servicio de seguridad de los abogados defensores de los guardias civiles

ALMERIA, 19 (Logos).— Oficialmente no ha habido información sobre las investigaciones que se siguen en torno al suceso ocurrido en la tarde del jueves cuando Fulgencio Pérez Dobón, uno de los abogados defensores de los guardias civiles procesados por el «Caso Almería», denunció a la policía el asalto de que había sido objeto su despacho y en el que desapareció el expediente relativo al llamado «Caso Almería». Puestos al habla con el despacho se nos informó que ha sido reforzado el servicio de seguridad en torno a los abogados defensores, Juan José Pérez Gómez, Francisco Tara Hernández y Fulgencio Pérez Dobón. Hasta ahora efectivos de la Seguridad del Estado venían prestando protección personal a dichos abogados y, a raíz del robo del lunes, dicho servicio se ha reforzado, haciéndose extensivo al inmueble.

Por otra parte, y continuando con la versión de los abogados, los mismos muestran su preocupación por la desaparición de los documentos, pese a que se trataba de fotocopias y podrán rehacerse. Los abogados piensan que la otra parte, en el caso, podría estar interesada en ellos y que ahora podrían tener acceso a los mismos.

## RESERVAS SOBRE LA VERACIDAD

Puestos en contacto con el abogado Darío Fernández Álvarez, acusador particular en el llamado «Caso Almería» nos manifestó: «Destaco serias reservas sobre la realidad de este suceso. Estas reservas vienen determinadas por el hecho de disponer de vigilancia, según han manifestado en diversas ocasiones los propios abogados, incluso en el propio despacho y también el dato de vivir en el domicilio despacho. Hay que considerar también que las puertas del edificio y del despacho han sido abiertas «maestramente» y que la localización del expediente lo ha sido con extraordinaria

fortuna de su emplazamiento, «lo que para mí es una acción tan perfecta que sería digna de un escenario distinto. De otra parte —continuó Darío Fernández— la pérdida del expediente, como tal, nada supone, dado que, en el sumario, al que tenemos acceso, se encuentran todos los datos que, ante un posible extravío, únicamente con consultar los folios todo estaría superado!» «Lo que me parece, con mayores reservas, es el denunciado resultado de haberse sustraído documentos que, según dicen, eran fundamentales para la causa y el interés de sus clientes, sin haberse aportado al sumario cuya viabilidad procesal no estaba discutida, ni haberse tomado precauciones, de existir esos documentos, y alojarlos en lugares idóneos, incluso fuera del despacho, y trabajar con fotocopias. Para mí esto es elemental en la pauta de un profesional, o, al menos, lo que yo practico, sobre todo en casos históricos como el que nos ocupa.

«Si efectivamente los hechos se han sucedido como la divulgación registra, yo sería el primero en lamentarlo, pero se vienen sucediendo una serie de incidencias y denuncias sobre frustraciones de invasión del despacho, etc., que me dan a entender una actitud conveniente y sobre la que no quiero hacer más comentarios». El abogado Darío Fernández se refería a la denuncia interpuesta por los defensores el pasado 16 de julio, fecha en la que, a la vuelta del juzgado denunciaron a la policía un intento de asalto a su despacho, por un hombre que se dio a la fuga al verse descubierto. También recordamos que el miércoles 8 de julio, una llamada telefónica al domicilio de Juan José Pérez Gómez le anunciaba que habían prendido fuego a una finca del mismo al tiempo que le amenazaban. El fuego era real, pero no en la finca del señor Pérez Gómez, sino en una colindante, especulándose entonces que se podía haber cometido un error.

Oscar Alzaga

# «La Plataforma Moderada no responde a un proceso de derechización»

SANTANDER, 19 (Logos).— «La «plataforma moderada» responde a un fenómeno natural y no a un proceso de derechización, como apuntan ciertos adversarios políticos. Somos cada vez más conscientes de que la acción política del partido está un tanto desviada de lo que fue su campaña

programática inicial y consideramos necesario recenterla», ha dicho en Santander Oscar Alzaga, diputado de UCD, catedrático de derecho político, respondiendo a la pregunta de que si la llamada «plataforma moderada» podría de alguna manera significar una escisión dentro del par-

tido centrista. Y agregó: «Tenemos un electorado interclasista muy complejo y plural y que según se ha podido constatar recientemente en el informe «Foessa» tiene una amplia base plural. Sin duda esto ha despertado ciertas sorpresas, sobre todo al comprobar que es un electorado económicamente débil, más débil incluso que el del Partido Socialista, es fundamentalmente un electorado de las zonas más subdesarrolladas del país, pero para el que estamos comprometidos para representar sus intereses que son, por otra parte, plenamente coincidentes con los intereses del desarrollo económico integral de nuestro país.»

Múgica insiste

# «Hay una campaña contra el PSOE»



SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19 (Efe).— «Evidentemente hay una campaña de ataques, de intoxicación, una campaña ridícula y absurda contra el PSOE y contra la democracia, en la que parece que están de acuerdo algunos medios de comunicación», manifestó a «Efe» el diputado y dirigente socialista Enrique Múgica.

«Otros medios de comunicación parece que quieren soslayar esa campaña y con eso no están favoreciendo a la democracia», agregó Enrique Múgica, para quien, «la democracia en este país

está sufriendo una crítica que no es justa, ni favorece su consolidación plena».

También Enrique Múgica aludió al tema del próximo Congreso del PSOE, «que será un Congreso positivo y potenciará la opción del cambio en la seguridad que está buscando el Partido Socialista».

El PSOE —dijo— ya pasó su crisis de identidad y ahora busca el cambio en la seguridad. Precisamente «del congreso que será sereno, saldrá definitivamente perfilada la opción del cambio en la seguridad en su más pleno concepto».

## Información aeronáutica por teléfono

MADRID, 19 (Logos).— El ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, D. José Luis Álvarez ha inaugurado el servicio de información aeronáutica por teléfono («Siat»), que puede ser utilizado por todos los pilotos privados de nuestro país, que como es sabido son numerosos y despegan con sus aparatos desde aeroclubs o desde aeródromos privados en los cuales no cuenta con un servicio semejante para preparar sus vuelos.

El «Siat» consiste en una oficina, con el número de teléfono 4-13-36-76 en la que se facilita información sobre meteorología, pistas cerradas al tráfico, zonas del espacio aéreo cruzadas por aerovías, fechas y lugares en que puedan estar realizándose ejercicios militares, etc., con lo que los pilotos pueden completar así sus datos para llevar a cabo el viaje previsto.

## El Príncipe Heredero de Arabia, en Marbella

MALAGA, 19 (Efe).— El príncipe heredero de Arabia Saudita, Fahd Ibn Abdul Aziz, llegó el lunes a Puerto Banús, a bordo de su yate «Príncipe Abdul Aziz», que ha quedado fondeado a unos 300 metros de la costa. El príncipe saudita se trasladó en helicóptero a la finca de su propiedad, en la urbanización marbellí «Las lomas», del Marbella Club, donde permanecerá unos días de vacaciones.

# El Rey recibió al Ayuntamiento de Palma

PALMA DE MALLORCA, 19 (Lamberto CORTES).— Como viene siendo costumbre cada año en esta época, el Rey don Juan Carlos recibió ayer en audiencia, en el palacio de Marivent, al Ayuntamiento de Palma en corporación, presidido por su alcalde, Ramón Aguiló, socialista. Este, en sus palabras dirigidas al monarca, le dio la bienvenida en nombre del municipio de la capital balear. Hizo hincapié en que el hecho de que pueda pasar, y pase este año sus vacaciones en Mallorca es muy significativo y representa que después de los acontecimientos del 23-F hay la normalidad democrática que todos sus ciudadanos desean y que tienen en el Rey su confianza como su máximo valedor. El alcalde terminó reiterando el respeto y la adhesión de la corporación municipal a don Juan Carlos, e hizo votos por las felices jornadas de la Familia Real en esta ciudad.

En su contestación, don Juan Carlos se mostró encantado de su estancia aquí, diciendo que le agradaría que sus jornadas mallorquinas fueran más dilatadas, pero que sus ocupaciones no se lo permiten.

Seguidamente don Juan Carlos recibió en audiencia al comité ejecutivo del decimotercer torneo internacional «Ciudad de Palma», celebrado estos días con extraordinario éxito. El Rey es presidente de honor de dicho comité. Recibió la medalla de oro del torneo.

A continuación fueron recibidos, sucesivamente, en audiencia también la junta directiva de la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares, encabezada por su presidente, don Francisco Alberti y del Real Club Náutico de Barcelona, presidido por el gobernador civil de Baleares, Jacinto Ballesté, que es miembro de la mis-

## VIAJANDO POR ARAGON



EL MONASTERIO DE PIEDRA

Uno de los rincones más bellos de España a sólo dos horas de Zaragoza. Excursiones todos los días acompañados por azafata. Reserve su plaza en las agencias de viajes.



## Andando por Zaragoza...



LA imagen del concejal Luis Gascón con su lucido puro en la boca es algo habitual en el salón de sesiones y cuando se le ve por los pasillos de la casa Consistorial. Sin embargo, al observar repetidas veces la escena, se da uno cuenta que nunca los lleva encendidos. Es más, compagina la figura del auténtico fumador mascando chicle. Cuando nuestra curiosidad no pudo aguantar más, le preguntamos por qué no encendía los puros o los cigarrillos que siempre descansaban entre sus labios. Y el hombre muy simpático contestó: "Es que me he quitado del vicio, y llevando algo en la boca no me desasosiego".

\*

DURANTE el verano, el despacho del señor alcalde se ha convertido casi en un magnífico invernadero. Numerosas y espléndidas plantas adornan la habitación. Algunas tienen un aspecto nada tranquilizador a pesar de su belleza. De fuentes cercanas a la secretaría del alcalde se escuchaba el siguiente comentario. "Una de ellas parece carnívora, y se la riega todas las noches a ver si es capaz de comerse algún concejal".

\*

LO vimos el lunes a las diez y media de la noche. Dos gitanillos, niño y niña, que aparentaban tener 10 años de edad, practicaban un método que para ellos resultó eficaz, pero que con su actitud dejaron la calle "perdida". Con el afán de recoger algún objeto útil o valioso registraban todas las papeleras pero no introduciendo la mano por el hueco superior, sino con un golpe en la tapa de abajo vertiendo la basura al suelo. Un rastro rápido por los desperdicios y a seguir adelante. Debajo del brazo los frutos del botín; alguna barra de pan, algún objeto metálico y periódicos. Y el suelo, de pena.

\*

VAMOS haciendo progresos en esto de poner carteles al personal por el simple hecho de haber nacido antes que otros. De "carroza" se pasó a "carrozon" o a "carrocería", luego se puso en boga la "porcelana" y ahora es la moda de "calesa engalanada". Pero claro, todo esto tiene sus matices que se descubren con solo atender a quién se lo llaman, aun a riesgo de llevarse sorpresas diabólicas como la que cortocircuitó a una ligoncilla que por la espalda en una barra de bar sui generis, le decía a un calvete: "¿Me invitas a una copita, porcelanilla?". El tal porcelanilla resultó ser su padre y se la armó.

«Equipo 3»

## F. GIL STAUFFER

Si tiene mobiliario delicado y objetos de arte, utilice nuestra organización. Somos especialistas en mudanzas nacionales e internacionales por tierra, mar y aire

### GUARDAMUEBLES

Gran Vía, 36 - Teléfonos 223910 - 211810

Estaría destinada al abastecimiento de la ciudad

## Denegada una autorización al Ayuntamiento para coger agua del Ebro

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres).— El Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección General de Obras Hidráulicas, ha denegado al Ayuntamiento autorización para coger agua del Ebro, con el fin de abastecer la ciudad.

Desde hace bastantes años, Zaragoza tenía concedida una captación de 1,5 metros cúbicos de agua por segundos del Ebro, como alternativa ante la posibilidad de escasez de agua del Canal Imperial de Aragón, que es del que se abastece la ciudad. Este caudal fue ampliado posteriormente a cuatro metros cúbicos por segundo.

Ahora, el ministerio ha comunicado al Ayuntamiento que, al no estar incluido en el plan hidrológico del Ebro, no puede autorizar dicha captación de agua. La noticia ha causado sorpresa, máxime teniendo en cuenta que recientemente se ha aprobado la Ley de Actuación en materia de Aguas en el campo de Tarragona, más conocida como "minitransvase", para abastecer de agua a dicha zona.

Además el ministerio, en su escrito recomienda y da unas directrices al Ayuntamiento de cómo realizar las obras en el tramo donde se iba a tomar dicha agua, dándose la circunstancia —como explicó el concejal de Urbanismo— que estas obras llevan realizadas e inauguradas hace más de un año.

Cuando los empleados habían ido a comer

## ROBO DE ENTRADAS EN LA ROMAREDA

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres).— Un considerable número de las entradas que ayer estaban a la venta en las taquillas de la Romareda para los partidos del Trofeo "Ciudad de Zaragoza" que comienza esta tarde, fueron robadas mientras los empleados que las vendían estaban comiendo. Cuando regresaron observaron cómo la puerta había sido rota y tras proceder a inventariar las existencias se pudo comprobar que faltaba dinero y sobre todo una gran cantidad de entradas, que a última hora de la tarde se trataba de concretar tanto su número como a qué tipo de localidades se refieren.

### GRANADA DE LA GUERRA EN LAPUYADE

Por artificieros del parque de Artillería se procedió ayer por la tarde a la retirada de una granada de artillería que había aparecido tras un muro en una panadería de la calle Lapuyade.

Los artificieros comprobaron posteriormente que se trataba de un proyectil viejo, posiblemente de la guerra de la Independencia, que estaba vacío pudiendo haber sido utilizado como objeto decorativo.

### UNA DENUNCIA POR RETRASO

Ayer por la mañana se

denunció en Comisaría el levantamiento del marco de la puerta en la tienda de ropa "Hollywood" de la calle Royo número 20, así como el robo de existencias por un valor de un millón de pesetas,

que tuvieron lugar el 31 de julio por la noche. Al parecer, en ausencia de los dueños por vacaciones, las dependientas decidieron esperar a su regreso para saber qué había que hacer.

Sin licencia y en la antigua Industrias Químicas del Ebro

## Campo Ebro recibe orden de paralizar unas obras

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres).— La empresa Campo Ebro Industrial, S.A. deberá paralizar las obras que viene realizando sin licencia municipal en las naves de la antigua empresa Industrias Químicas del Ebro consistentes en la renovación de cubiertas y pavimentos, dotación de desagües y renovación de la carpintería exterior, de acuerdo con lo ordenado en una providencia firmada por el alcalde. En el mismo documento, el señor Saiz de Varanda ordena a la Dirección Municipal de Arquitectura y a la Policía Municipal que adopten las medidas necesarias para que se cumpla efectivamente la paralización de estas obras.

Desde que esta providencia sea notificada a Campo Ebro Industrial, la empresa contará con un plazo de dos meses para solicitar la licencia municipal correspondiente a las obras ya iniciadas. En caso de que en tal plazo no fuera presentada la solicitud o bien fuera finalmente denegada la licencia, el Ayuntamiento podría acordar la demolición de lo construido.



A parte de ropa, pueden encontrarse pequeños objetos decorativos de sabor "camp" por muy poco dinero.

## El «Rastro» del cuartel de San Agustín abre todas las tardes de 5 a 8

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres).— El rastro que temporalmente han montado en el antiguo cuartel de San Agustín los Traperos de Emaús, desde el lunes pasado viene funcionando todas las tardes de 5 a 8.

Hasta esta semana, los Traperos de Emaús sólo abrían martes, jueves y sábados, pero ante la fecha límite del 23 de agosto han decidido abrir todos los días

para dar mayores facilidades a cuantas personas estén interesadas en comprar ropa y objetos decorativos, incluso bronceos y antiguas utensilios caseros, procurando de esta forma evitar aglomeraciones de última hora.

Como se recordará, los Traperos de Emaús destinarán el importe de estas ventas a la adquisición de un gran frigorífico para el albergue municipal de Zaragoza.

## ANUNCIOS POR PALABRAS



### MATRIMONIOS

Industrial, viudo, 55 años, 500.000 pts. mes. Desea encontrar una mujer para rehacer de nuevo su vida y formar un hogar feliz. ALIANZA. Tf. 439797.

Estudiante de fotografía soltera, 26 años, piso, herencia de sus padres, desea encontrar un chico bueno y trabajador para fines matrimoniales. ALIANZA. Tf. 439797.

Tengo 21 años, soltera, bien parecida, relaciones públicas, 80.000 pts. mes, piso, coche. Quisiera encontrar un chico serio y formal. GEMINIS. Tf. 395701.

Viudo, está solo, 90.000 pts. mes, piso, coche. Quisiera encontrar una mujer sencilla que esté sola. Fines matrimoniales. GEMINIS. Tf. 395701.

ORO. Compro todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.

ORO. Compro todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.



## Manuel Rotellar, crítico de «A/e», escribe un libro para el Festival de San Sebastián

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres, por Rafael BARDAJI).— "Dibujo animado español" es el próximo libro del crítico cinematográfico de "ARAGON/expres" Manuel Rotellar. El libro, que va a ser impreso en breve, consta de 100 folios, va a ser editado por el Festival Cinematográfico de San Sebastián y constituye un repaso de este género del cine en nuestro país, que tiene como rasgos más característicos su intento de emular a Walt Disney y la pobreza de medios en la que se ha desenvuelto a lo largo de la historia. Una historia que comienza en la primera década de nuestro siglo con el que es considerado como el inventor, el aragonés de Teruel, Segundo de Chomón.

Manuel Rotellar ha hecho pues este intento, el primero en nuestro país, de recoger la producción cinematográfica animada desde sus inicios hasta la década de los setenta. A él acudimos para hacer esa dura prueba en la que el periodista pregunta a su aire sobre una persona que se va a ver sometida a cuestionario, eso sí informal, e incluso a ciertas impertinencias del entrevistador. Es un test que unos superan mejor que otros y con mayor o menor acierto.



Procurando que no se escape ni un detalle.

# «El cine de animación español ha estado a la sombra de Walt Disney»

- El turolense Segundo de Chomón fue el inventor, y por una casualidad
- La primera producción española data de 1917 con el título «Toro Fenómeno»
- La competencia con la aparición del cine en color, causa del poco éxito que tuvo en España el cine de animación

Viene preparado, a la hora en punto en que hemos establecido nuestra cita. Con su habitual y rudimentaria carpeta de cartón color marrón que normalmente le sirve de portadora de los nuevos conocimientos que cada día va adquiriendo. Por que la imagen que los redactores de este periódico tenemos de Manuel Rotellar es la del hombre que al filo del mediodía llega con un andar tranquilo y sigiloso y como ave que conoce su objetivo se dirige al montón de periódicos amontonados que se apilan sobre una pequeña mesa cuadrangular en una esquina de la sala de redacción, los repasa, los hojea, y recorta lo que cree interesante para guardarlo, me imagino en su archivo particular. Escribe su crónica ensimismado encima de la máquina de escribir y levanta la cabeza con su pelo rizado para dirigirte una mirada directa, mientras se coloca sus gafas que cabalgan ligeramente caídas en la mitad de su nariz. Es de esa carpeta marrón de la que en el momento de realizar la entrevista empieza a sacar sus fichas con el deseo de que todo quede bien aclarado. Mientras, te habla con un tono pausado y suave aunque no monótono. Es preciso, matiza, e insiste, y para aclarar más aún sus aportaciones recurre a una muletilla frecuentemente empleada: "Quiero decir que...". La suelta cuando aprecia en su interlocutor un mínimo gesto dubitativo o de incompreensión.

### UN ARAGONÉS, EL INVENTOR

"Segundo de Chomón —nos comenta Manuel Rotellar casi sin dar tiempo a que inicie mis preguntas— es el auténtico genio inventor del cine animado. El cine de dibujos y de muñecas. Antes que Emile Cohl como quieren atribuírselo los franceses. En el libro que próximamente se va a publicar, le doy un tratamiento especial tanto en su trayectoria artística como histórica. Este aragonés de Teruel se afincó en Italia, concretamente en Turín, y entra a formar parte de la productora Italo Film. Es allí donde ensaya seriamente el cine animado y de allí surge la película "La Guerra y el sueño del Buen

Momo", cuyo título en italiano es "La Guerra e il sogno di Momi". Esta película es del año 1916.

—¿Cómo descubrió Segundo de Chomón el cine animado?

—Como casi todos los inventos, por frutos del azar. El estaba trabajando con una hoja de papel y observó cómo una mosca aparecía y desaparecía. Descubrió entonces las posibilidades de un objeto para aparecer y desaparecer y a partir de allí empezó a experimentar sobre el cine y

hoy se le puede considerar como el inventor del dibujo animado.

—Bajo el título "Dibujo animado español", ¿qué es lo que ha querido presentar usted?

—Este es un título convencional que no especifica el cine de animación ya que este engloba al dibujo, los muñecos y las marionetas. Las marionetas no entran dentro de este esquema por que son accionadas con unos hilos y ya no siguen los pasos dados por el cine a

base de una serie de fotografías distintos que se van sucediendo.

Aparte del caso de Segundo de Chomón como inventor, ¿cuáles son los inicios del cine animado en nuestro país?

—La primera película que se produce en España es del año 1917. El título es "Toro fenómeno" y está dirigida por Fernando Marco. Los caracteres de los títulos fueron realizados por Luis de Tapia, dibujante de la revista "Blanco y Negro". "El Toro fenómeno" es una película que tiene ciertos aspectos ridiculizadores de la Fiesta. Esta primera película no tiene éxito. No sería hasta los años 30 cuando se formaría un grupo que se llamaría Producción Films SEDA, que responde a Sociedad Española de Dibujos Animados. Esta productora se aglutinó en torno a K-Hito, popular personaje creador de revistas de humor como Makako y Makakete. Otras personas que formaron parte de este grupo fueron Antonio Barbero, dibujante, director de revistas de cine y crítico de "Blanco y Negro", Juan López Rubio y J. Xauradó que creó un personaje muy popular como el señor barbudo. Cada uno en su estilo crearía sus películas en esta época no consiguiendo tampoco excesivo éxito.

Otro creador que es necesario citar de aquellos años es Adolfo Aznar, escultor, nacido en La Almunia de Doña Godina. En el año 36 llevó al cine animado una historieta de Salvador Barto-

lozzi publicada en la revista "Estampa" y que se titulaba "Pipo y Pipa y la de Cocolín". La revista "Estampa" era editada por Rivadeneyra, que al mismo tiempo sacaba a la calle el periódico "Ahora". La película no pudo ser nunca exhibida porque los gorros de papel del personaje estaban realizados con el periódico "Ahora", surgiendo en su parte de delante el nombre de la publicación.

El Régimen vencedor le obligó a borrar el nombre por tratarse de un periódico republicano, a lo que se negó Adolfo Aznar. En los años cuarenta se realiza otro intento de lanzar al cine animado en España. Surge entonces la productora "Charmartín", que saca algunas series por las cuales se intenta emular a Walt Disney. "Alegres Vacaciones" y "Garbanzito de la Mancha", esta última dirigida por Blay, aunque el verdadero artífice sea Arturo Moreno, son algunas de las series que se produjeron en aquella época. "Erase una vez..." película que correspondía al título de la Cenicienta y que tuvo que cambiarse por una prohibición de Disney es otra de las producciones que es necesario citar.

### POCO EXITO

Usted ha dicho que el cine animado en nuestro país no tuvo éxito desde sus inicios. ¿A qué se debe?

Sobre todo hay que hablar del poco éxito del cine animado en España cuando empieza el cine en color, ya que el cine de animación tiene que competir con él. Luego existe un mimetismo hacia Walt Disney sin lograr un resultado porque no existen medios. Otro problema que se presentó era el de la escasez del personal de las casas productoras, que no era suficiente para cubrir las necesidades. Por último los cortos y las películas que se crearon en una cantidad nada despreciable no pudieron competir con las películas importadas de América.

La historia del cine animado en España contada por Manuel Rotellar en su libro "Dibujo animado español" no es realmente tal, sino más bien un ensayo sobre la trascendencia del cine

animado. Una serie de elementos que pueden servir para el futuro historiador. El autor contabiliza en el mismo más de 160 películas. A lo largo de nuestra entrevista, explica otros pormenores del contenido de su libro. Y habla de los Estudios Moro, de Movierecord, de las producciones actuales para T.V.E. con Cruz Del-

gado y Enrique Vara, así como el cine animado en los cortos publicitarios que se exhiben en las salas de cine. Nuestra conversación en algunos momentos salta la barrera del propio contenido del libro y surge el tema de la internacionalidad o el carácter político que pudieran tener los dibujos animados. Para ello, antes ya había surgido a debate el tema del colonialismo cultural de los dibujos de Walt Disney con sus personajes y cuyas características sociológicas son expuestas por Armand Matelart. Manuel Rotellar nos habla también de la época de Truman y el papel que ocupó Disney con sus series dirigidas a América. Sin embargo, el autor no ha encontrado en el cine animado español una intencionalidad política aunque muy tímidamente expresa que pudiera haberla en algunas creaciones como "Alegres vacaciones", que presenta una imagen folklórica de distintos puntos de España. En cualquier caso afirma que aunque pudiera haberla, no tuvieron excesiva significación.

Estos son los rasgos de un libro nuevo de Manuel Rotellar. Un libro documental del que en la exposición de esta entrevista hemos omitido algún dato para que al lector le quede el interés de leer el libro. Un cine animado español, que se ha desarrollado a la sombra de Walt Disney al que han querido todos imitar, que no se ha ratificado por el éxito del público y con una pobreza de medios que han imposibilitado un auge mayor. El autor es un hombre a quien siempre le ha fascinado la imagen e impresionado las posibilidades artísticas del medio cinematográfico y que "sale" al encuentro de la imagen artística.

(Fotos Calvo Pedrós)



Buen conversador y excelente contertulio, que igual te puede tararear un chotis, como "La corte del Faraón".





La solución puede venir por el diálogo que ya se ha iniciado

## TODOS QUIEREN EL VELODROMO EN VILLAMAYOR

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres).— Para tratar de conocer los planteamientos de fondo que sobre el tema del velódromo de Villamayor mantienen la Federación Aragonesa de Ciclismo por un lado, y la Junta Municipal de Villamayor por otro, se reunieron representantes de ambas entidades el lunes por la noche en la sede que dicha Junta utiliza en la localidad zaragozana de Villamayor. Fruto de dicha reunión fue, cuando menos, un mayor conocimiento mutuo y un deseo expreso por ambas partes de que se solucionara el problema antes del pleno municipal del día 3. Sin embargo, conviene hacer algunas matizaciones para ampliar la información que al respecto ha venido publicando "A/e" en días pasados para tratar, en la medida que eso sea posible, de aclarar unas posturas que en modo alguno pueden considerarse como antagónicas o exclusivas.

Aun cuando la conversación, como es lógico, se desarrolló en un diálogo vivo y alternado, para mayor comprensión expondremos las ideas y opiniones vertidas en la reunión de forma conjunta y resumida. La sesión comenzaba a las nueve y media de la noche y terminaba al filo de las doce, tomando parte en la misma el presidente de la Federación Antonio Betrán, el vicepresidente Pedro Luis Martín, y por la Junta Municipal de Villamayor Fernando Bastor, Alfonso Atarés, Salvador Godes, José Romances y Julio Agustín Gómez, entre otros.

### SIN TERRENO NO HAY NADA QUE HACER

Los representantes de la Federación expusieron su punto de vista relatando las incidencias que sobre el proyecto del velódromo podría tener la negativa del Ayuntamiento de Zaragoza, en caso de producirse definitivamente. El punto fundamental consiste en que si no hay un terreno concedido para ese fin, no se puede siquiera presentar en la Federación Nacional los proyectos para el velódromo. E incluso, se afirmó, si la concesión no llega pronto, se quedaría fuera de plazo para que se le pudiera incluir en el presupuesto de inversiones del año 82, como al parecer se haría según se informó que había prometido el presidente de la nacional Luis Puig.

Por parte de la Federación se expusieron los argumentos en favor de un velódromo en Villamayor así como los aspectos positivos que aquel tendría y que revertirían tanto en el aspecto económico como en el so-

cial. Por parte de la Junta Municipal de Villamayor se explicó clara y terminantemente que para el pueblo el velódromo sería muy positivo, coincidiendo totalmente

recía clara, igual que para las piscinas de Movera y la Cartuja, pero que al final fue a parar a la antigua hípica, y que el primero era una medida imprescindible, bajo su punto de vista, en aras de conseguir una mayor efectividad.

### PISCINAS HECHAS A PULSO Y CON CARÍÑO

Conviene recordar, como a lo largo de la conversación se expuso repetidamente, que supone para Villamayor las actuales piscinas. Se trata de un trabajo hecho con sacrificio y esfuerzo por los propios vecinos. Han sacado tiempo de sus propias ocupaciones, de sus vacaciones, desinteresadamente, haciendo los trabajos con la ilusión de poder bañarse y disfrutar

ha relatado "A/e", no se fían de que la Federación vaya a invertir de forma inmediata el dinero necesario para terminar las instalaciones, porque conocen antecedentes de 1975 en que también hubo concesión de terrenos para un velódromo y hasta ahora nadie había dado el paso adelante. Ante el peligro inminente de que todo su esfuerzo quedara sin rematar como ellos esperaban, deciden presentar los recursos.

### MAESTRO Y LA SUBVENCIÓN NO OTORGADA

En la reunión del lunes por la noche hubo dos puntos oscuros que nadie pudo aclarar. Se trata de por qué

el interesado, Alfredo Maestro, quien expuso claramente su postura y su punto de vista. Afirmó que efectivamente se excluyó a Villamayor porque según se había tratado en las conversaciones previas entre las partes esas instalaciones quedarían a cargo de la Federación de Ciclismo y que por lo tanto parecía un derroche conceder más subvención cuando se tenía la impresión de que había garantías suficientes para que la Federación llevara a cabo la terminación de dichas instalaciones. Afirmó también que no es que se trasladase esa subvención a la Hípica, sino que para estas últimas hacía tiempo que se había contemplado la mejora de instalaciones para la que eran precisas las aportaciones que se hicieron junto con Movera y la Cartuja.

Al preguntarle este periódico al señor Maestro si podría ser factible la existencia de unas piscinas municipales en Villamayor, terminadas definitivamente con subvenciones, junto con un velódromo aparte, se nos puntualizó que un velódromo por sí solo seguramente no podría ser rentable, y que en el proyecto de la Federación Aragonesa de Ciclismo la rentabilidad del mismo se contemplaba conjuntamente con la de otro tipo de instalaciones tales como piscinas, pistas de tenis, servicio de bar y restaurante, etc., y que no parecía lógico situar en Villamayor, ni en ningún otro sitio, unas piscinas municipales y al lado otras instalaciones similares porque, repitió, los me-

sino un problema de desconianza que había que resolver por la vía del diálogo, y que lo que al principio parecía ser un parto feliz se estaba convirtiendo en un parto con fórceps, todo ello agravado además con la premura de tiempo que, valga la imagen, apropiada especialmente en este caso, había convertido esto en una carrera contrarreloj.

### DE HUERTOS, NADA

Por otro lado, en cuanto al punto oscuro de los huertos familiares a que se había referido el concejal Julián Nieto, tema del que se habló extensamente en la reunión de Villamayor entre la Junta Municipal y los representantes de la Federación, se dijo claramente que la zona era seco y no de regadío, y que si allí se llegasen a instalar tales huertos primero habría que hacer las canalizaciones para el riego, y que, incluso, el tema resultaría muy problemático hasta el extremo de que seguramente tales huertos no interesasen a nadie de Villamayor. Se mencionó también que, llegado el caso, se podría sacar a relucir el origen de tales terrenos que habían sido donados por una marquesa al Ayuntamiento de Villamayor cuando esta localidad zaragozana no había sido integrada en la municipalidad de la capital de la provincia. Este punto, pues, resultó no ser tan oscuro pues los propios vecinos de Villamayor afirmaron que no tenían noticia de tales proyectos de huertos ni que

● La Federación Aragonesa de Ciclismo debería dar garantías de que tras la concesión del terreno acometería la terminación de las instalaciones deportivas en Villamayor

con la exposición de la Federación en lo relativo a sus favorables repercusiones económicas y sociales, pues como se llegó a decir gráficamente, "qué más queremos que poder tener un sitio donde nuestros hijos puedan hacer deporte sin peligro, o que se bañen en una piscina antes que en la acequia". Se habló, incluso, de los puestos de trabajo que un complejo de ese estilo podría requerir y de que lógicamente una parte considerable de los mismos podrían ser cubiertos con personas de Villamayor.

Por parte de Villamayor se volvió a insistir en que ellos quieren el velódromo, y que si alguien piensa que al presentar un recurso tras la concesión de los terrenos en el pleno municipal del 16 de julio se pretendía evitar el velódromo, se estaba cayendo en un error. Se aclaró al respecto, que ese recurso no había sido el único presentado, por cuanto se hizo otro reclamando la subvención de 15 millones de pesetas que en un principio pa-

de ellas. El Ayuntamiento había hecho una inversión primera de seis millones y el dinero que faltaba, estaría destinado a terminar las instalaciones, a vestuarios, a mejorar la zona verde, etc. Se encuentran entonces con el pleno del 16 de julio en que la corporación municipal aprueba dos dictámenes contradictorios bajo su punto de vista: por un lado, la

no se concedió la totalidad de la subvención para acabar las piscinas y qué había de cierto en el asunto de unos supuestos huertos que deberían situarse precisamente en la superficie prevista para el velódromo.

En cuanto al primero de estos dos temas, por parte de los reunidos de Villamayor parecía estar claro que se achacaba al concejal dele-

● No hubo más subvención a las piscinas porque el concejal delegado de Deportes, Alberto Maestro, pensó que todos estaban de acuerdo en que se haría cargo la Federación de forma inmediata

concesión de la explotación de dichas piscinas especificando los precios y otros detalles, y por otro la concesión del terreno con las piscinas incluidas a la Federación de Ciclismo. Los vecinos de Villamayor, como ya

gado de deportes Alfredo Maestro la retirada de la partida para las piscinas de Villamayor y su trasvase a la Hípica.

A este respecto, "A/e" mantuvo su ayer por la mañana una conversación con

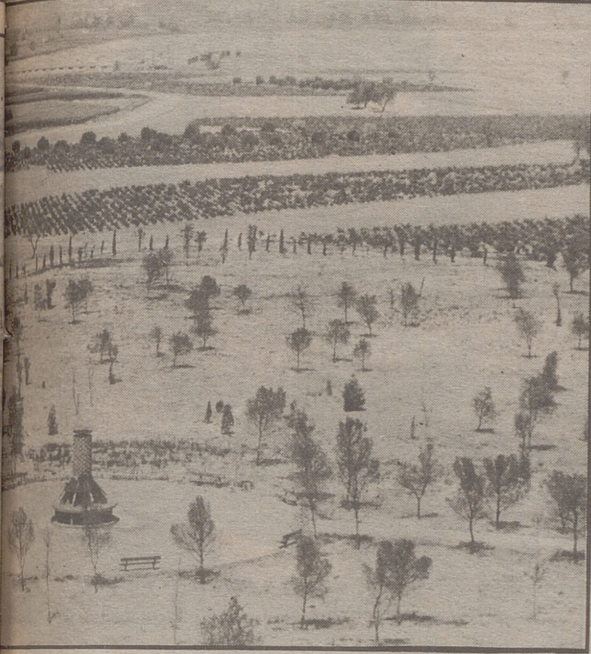
dios económicos escasos no lo permiten y resultaría un contrasentido.

El concejal delegado de deportes, insistió reiterativamente a este periódico en que no había habido mala voluntad por parte de nadie

les interesasen, comentando se, eso sí, que quizás fuera un argumento de tercer orden pero que no se entendía con qué finalidad, puesto que co-

mo se ha dicho no parecía venir para nada al caso.





# VILLAMAYOR

## MODO DE SINTESIS

Puestas así las cosas, y a modo de resumen de cómo está ahora la situación, "A/e" en forma objetiva e imparcial ha podido detectar o descubrir el entramado del problema cuyo esqueleto se va a ir desmenuzando, y que ya se va diciendo tanto ahora como en ediciones anteriores al inicio del velódromo:

deración. Con un objetivo claro que es el de conseguir para Villamayor un magnífico velódromo dotado de todo tipo de servicios sociales e instalaciones, porque también parece caerle por su propio peso que piscinas municipales por un lado y velódromo por otro sería errar la diana de un proyecto ambicioso con el que en principio parece estar to-

## El alcalde de Zaragoza, parte importante y decisiva para llegar a un acuerdo

Hay conversaciones en Villamayor, Federación Ayuntamiento de Zaragoza sobre el velódromo. Parece que hay acuerdo en que la Federación realice todo lo que sea necesario (piscinas incluidas), ya que se obtendrían mejores servicios.

El pleno acuerda la cesión de terrenos y no subvención a Villamayor para finalizar las piscinas.

Villamayor piensa que pueden salir perjudicados por la posible demora de la decisión en llegar con di-

Presentan dos recursos el alcalde personalmente pide paralizar, o mantener en suspenso, el acuerdo.

## REVAS VIAS DIÁLOGO

Ahora, se trataría de que el propio Ramón Sainz de Aranda como parte decisiva e importante, tuviera conciencia de que la seguridad ofrecida por la Federación es realmente cierta (se afirman sus representantes) y de alguna manera hiciera partícipes de ese pensamiento a los vecinos de Villamayor. Para eso sería necesario —v "A/e" no trata de decir a nadie lo que tiene que hacer aunque son pasos lógicos de la lógica— que el asunto fuera a tres bandas y más alto nivel: Sainz de Aranda, Villamayor y Fe-

do el mundo de acuerdo, aunque se empiece a detectar la idea de que Villamayor quisiera separar sus piscinas del velódromo.

Seguramente, si la Federación pudiera exponer cómo podría financiar ya las actuales necesidades de las piscinas, aunque posteriormente se modificaran o se ampliaran, se daría un paso importante para el acuerdo definitivo.

## EL RECURSO

El recurso presentado por los seis vecinos firmantes y miembros de la Junta Municipal de Villamayor, redactado por lo menos por un miembro jurista de dicha Junta, ha sido considerado como un recurso extremadamente duro, que incluso podría plantear la imposibilidad legal de conceder no solamente esos terrenos sino ningún otro. Igualmente puede dar la sensación de que detrás de todo esto pudiera haber un fondo ajeno realmente al problema en sí que respondiera a otros intereses, pero en los medios consultados por "A/e" se ha asegurado que no hay nada oculto y que se confía en que de aquí al pleno del día 3 de septiembre todo pueda resolverse positivamente para las partes interesadas que son todas: Ayuntamiento, Villamayor y Federación de Ciclismo.



Hacer fuego en los lugares indicados y procurar no dejar desperdicios, normas elementales que no siempre se cumplen.

Vascos, sorianos, extranjeros y aragoneses lo «invadieron» este fin de semana

# CUIDAR EL MONCAYO

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres, por Andy LOPE).— Si las zonas de montaña no las conservamos limpias, poco a poco la naturaleza se irá degradando. Por ello, entre todos hay que procurar mantenerla en un mínimo de condiciones. La zona más cercana a Zaragoza y que atrae una gran cantidad de visitantes es el Moncayo, cuya Dehesa es protegida por el ICONA y por el Ayuntamiento de Tarazona, el cual tiene una serie de servicios para ayudar a los visitantes y, por supuesto, para que esta maravilla de la naturaleza no pierda toda su belleza.

Este puente de la festividad de San Roque ha servido para que cientos de personas se acercasen hasta este "pulmón verde" para descansar lejos del ruido y en medio de la naturaleza. Autocares y coches particulares han llenado los distintos aparcamientos que existen en las "zonas de reposo" de este gran parque natural.

Vascos, sorianos, franceses, alemanes y por supuesto aragoneses y más concretamente zaragozanos han llenado las pensiones, casas particulares y los pocos hoteles que existen en la zona. Otros, sin embargo, iban en plan de "picnic", es decir a pasar el día en el campo llevándose la comida. Todos los vehículos que subían —aparte de pagar cinco euros— como tasa del Ayuntamiento de Tarazona, recibían una bolsa de plástico para que echasen los restos de la comida y la dejaran en los recipientes que hay previstos para ello. Esta medida —que hay que elogiar— servirá para que todas esas zonas llenas de mesas, bancos y fuentes de agua pura y cristalina, no se conviertan en puros estercoleros llenos de latas, botellas vacías y un sinfín de desperdicios. Aun así hay zonas bajo los altos pinos en las que se encuentran restos por doquier.

El personal del Ayuntamiento de Tarazona los domingos y días de fiesta, así como de ICONA, se esmeran por limpiar las zonas más próximas a la carretera de acceso o aquellos puntos más a la vista. Pero hay excursionistas que se adentran en otros puntos, los cuales no respetan la prohibición

de hacer fuego, pues una chispa podría producir un incendio en una naturaleza, que parece más una yesca que zona verde, debido a la falta total de lluvias, aunque el pasado domingo hubiese pequeñas tormentas sobre la zona con lluvia ligera que hizo que el personal se refugiase en sus coches apresuradamente.

## VIGILANCIA DE ICONA PARA EVITAR LOS INCENDIOS

Los ángeles de los bosques son todo el personal de ICONA que recorre en sus motos los caminos forestales que conducen a la cima del Moncayo, para evitar que se produzcan incendios. Cada día se hacen sus buenos kilómetros por unos caminos malos, pasando calor y con una mochila a la espalda —para llevar el bocadillo del

Regalan un bolsa de plástico para los desperdicios  
Mucho público visitó también el monasterio de Veruela

almuerzo— que muchas veces comparten con algún pastor de los pueblos próximos. Ellos serían los primeros que darían la voz de alarma en caso de producirse algún conato de incendio. Este verano —nos dice un guarda de ICONA que ha estado muchos años en el Valle de Broto— no ha habido ninguno de importancia y gracias a que el público se conciencia también de la necesidad de proteger "su naturaleza" que tiene que servir para otras generaciones venideras, las cuales pueden exigir de sus antepasados la conservación de un patrimonio de todos los hombres: la naturaleza.

## EL MONASTERIO DE VERUELA ACOGE A MUCHOS VISITANTES

En las faldas del Moncayo, se encuentra el Monasterio de Veruela, monumento

nacional desde el 29 de noviembre de 1928 y cuya construcción se remonta al año 1146, pero que hasta agosto de 1171 no fue ocupado por los monjes cistercienses. A su entrada está la denominada "Cruz de Bécquer", el cual escribió en una de sus celdas, sus famosas cartas. Luego después de múltiples peripecias, pasó a estar en manos de la Compañía de Jesús, como centro espiritual y de formación de sus religiosos. Sin embargo, hace ya unos años fue abandonada. En la actualidad, usted puede visitarlo previo pago de una entrada de cincuenta pesetas, la cual no sufraga los gastos de mantenimiento. Se encuentra en bastante buen estado y son numerosos los visitantes que se acercan hasta él para conocer las riquezas artísticas que encierra. Lo interesante es que se usase para celebrar jornadas culturales, música etc., etc., para que con el paso del tiempo no se perdiese. Este monumento nacional vive un poco a la espalda de los aragoneses y la realidad es que no nos preocupamos todo lo que sería de desear. A la caída de la tarde son muchísimos los visitantes que se acercan hasta él para contemplar su bella portada románica tardía o su capilla mayor de la iglesia dotada de unos arcos de gírola de una gran belleza. Asimismo su sala capitular con la tumba de don Lope Giménez, señor de Agón, causa admiración entre los visitantes. Claro que en invierno son muy escasas las personas que se acercan hasta él y entonces languidece de soledad.



La belleza del Monasterio de Veruela puede apreciarse en cualquier rincón, en cada una de sus piedras.



## HUESCA

Declaraciones de Monseñor Osés:

# «Las diócesis rurales nos sentimos alejadas de la Pastoral modelada para núcleos urbanos»

HUESCA, 19 (ARAGON/expres).— Monseñor Osés, obispo de Huesca, ha declarado recientemente al diario barcelonés "El Periódico", que "en Madrid uno tiene la impresión de que se está en un espacio muy distinto del real", y que "las diócesis rurales nos sentimos alejadas de la pastoral, de una reflexión teológica que está modelada según los núcleos urbanos", como respuesta a la pregunta del periodista de si se sentía extraño cuando viaja a Madrid para reunirse con los obispos.

En otro momento de la entrevista, cuando se le pregunta por su afición a la lectura y los tiempos pasados en que existía la lista de libros prohibidos, Monseñor Osés afirma: "La Iglesia identificaba cultura con lo que ella tenía y vivía; era una identificación con su propia fe y sus propias creencias. La apertura se ha llevado a cabo y hoy la Iglesia percibe la cultura como algo fundamental, aunque es cierto que le cuesta todavía asumir la cultura popular, por la que sigue teniendo cierta prevención". Y más

adelante, en relación con la falta de apertura hacia el mundo obrero el obispo de Huesca añade: "La Iglesia ha tenido como un patrimonio de vivencias, de valores que creía únicos. Cuando han surgido otras voces, otros ámbitos, la Iglesia se ha puesto en guardia, unas veces para rechazarlos, otras para terminar asumiéndolos".

## LOS SIGNOS DE LOS TIEMPOS

Cuando el periodista le pregunta si en sus contactos con los obispos en Madrid él

se siente hablando un lenguaje que los demás no comprenden, puntualiza así su respuesta: "No exactamente. Diría que nos vemos todos como en distintas realidades. Y eso también sirve, a nivel de experiencia. Los signos de los tiempos..."

¿Por dónde van los signos de los tiempos?, insiste el entrevistador. "La participación seglar", responde Osés, "la labor comunitaria, una Iglesia que quiere acercarse a la realidad del mundo para ser más solidaria con los marginados, y al hablar de marginados pienso en los ancianos de mi diócesis, o en los jóvenes de las zonas rurales sin trabajo y sin posibilidad de encontrarlo".

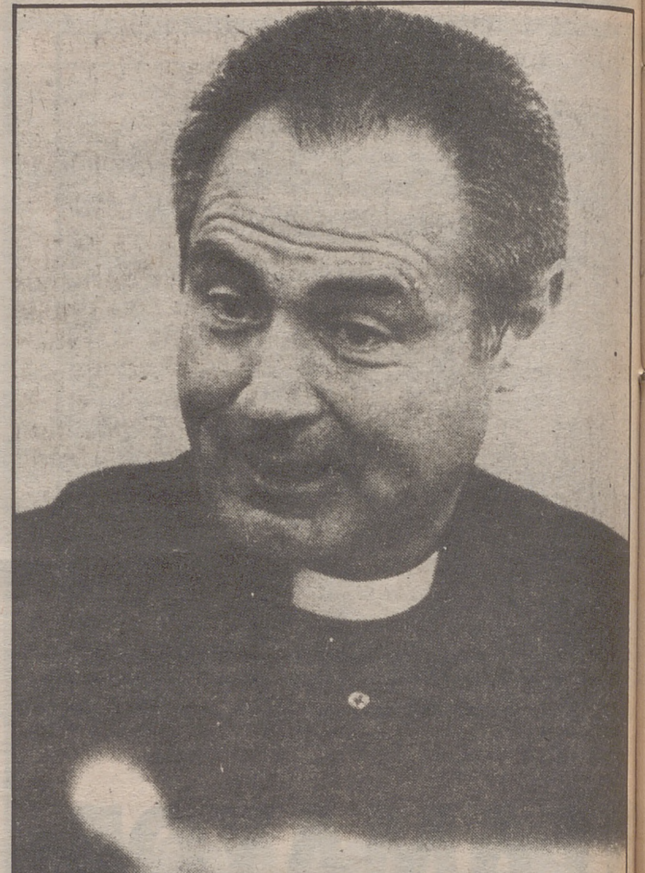
## CRISIS RURAL

Respecto a si la diócesis rural estaba inmersa en una crisis definitiva, el obispo de Huesca opina que "última-

mente parece que se está produciendo una especie de vuelta a los orígenes, quizá porque la crisis de la sociedad del consumo ha hecho comprender al hombre que las grandes ciudades han engendrado los seres solitarios y que sólo en los pueblos es posible recuperar las relaciones interpersonales y que la gente se encuentre a niveles de una cierta profundidad. Pero la crisis económica es dramática en las zonas rurales". Y en cuanto a la crisis religiosa, afirma que "también se produce una crisis en la práctica religiosa, aunque los que regresan, la recuperan, quizá como una añoranza. No lo sé".

## LA FE SOLA NO SIRVE

Le pregunta el periodista si él piensa que desde la Fe se puede cambiar el mundo, y responde que "no". "Se necesitan —añade el obispo de Huesca— todas las media-



ciones humanas y eso lo exige la propia Fe: el análisis, las mediaciones políticas, las reivindicaciones sindicales, las asociativas..."

Finalmente, a la pregunta de por qué los obispos "arman tantos ciscos con sus pastorales", Osés responde que "bueno...", esta es una sociedad muy ideologizada

y creo que es bueno que sea así, porque hay diversos puntos de vista para un debate. Los que no tienen una conciencia crítica, aguda y adulta se desconciertan sin embargo. Con las pastorales ocurre que, dentro de esa sociedad ideologizada, siempre hay quien las denuncie. Según lo que digan a la ideología de cada cual".

## CALATAYUD

## RESUMEN ALBOROZADO DE LAS FIESTAS SANROQUERAS

CALATAYUD, 19 (ARAGON/expres, J. MUÑOZ, corresponsal).—A las ocho de la tarde del jueves, día 13, se soltó en la bilbiliana plaza de España el tradicional "chupinazo" que anuncia el comienzo oficial de las fiestas sanroqueras. Fiestas que se han desarrollado con bastante normalidad, pase a determinados golpes casuales y a no tan casuales embestidas vaquilleras, y con una fabulosa animación que ha dejado chica a la de años anteriores.

Pero nuestra intención informativa no es hablar de algazaras festivas y estruendos desbordantes, sino de algo muy especial que signa a Calatayud como a uno de los pueblos más singulares y vivos de la geografía aragonesa. Y ese "algo" fue el momento exacto en que se prendió fuego al cohete estallador que rompió el aire y los ecos de las fiestas.

## PREAMBULO DEL "CHUPINAZO"

Para este acto, meticulosamente previsto y en cierto modo ensayado por sus intérpretes, se reúnen en el interior de la Casa Consistorial autoridades y representantes peñistas que aguardan el momento justo en que el reloj municipal dé paso libre al badajo que salta el portón de la hora. Entonces se abre el balcón del Consistorio y los actores se asoman a dar la cara a la balconada principal.

Naturalmente, de alcalde para arriba y de alcalde para abajo el grupito tiene la representación entera de la ciudad, pero este año se ha unido al grupo cordialmente Gaspar Castellano, presidente de las dos Diputaciones, o sea la provincial y la General. Y el señor Castellano se halló al asomarse al balcón municipal con un espectáculo que si no lo dejó bizco, sí le desorbitó la mirada.

## LA CARA DE UN PRESIDENTE.

Esto no es un "flash", pero merecía serlo para imperecedero recuerdo de la cara de un presidente. Porque el señor Castellano se enfrentó al más fabuloso panorama de súbditos jóvenes que haya podido contemplar en su vida. Nada menos que diez mil jóvenes, más los no tan jóvenes que se sumaron al jolgorio, danzaban y clamoreaban, achicando la amplia plaza y cuadrículado los baldosines con el variado color de sus uniformes, mientras esperaban el inminente "chupinazo" que anunciase el comienzo oficial de las fiestas.

Creemos que este espectáculo, que inequívocamente sorprendió al señor presidente, no le podrá ser ofrecido en mayor escala por ningún otro pueblo aragonés, Calatayud es así, Calatayud pese a todos los avatares y pese a todas las posibles zancadillas sigue teniendo alegría y una vitalidad que merecen lo mejor que Aragón puede ofrecer a sus hijos.

Esperamos que el señor presidente no lo olvide. Aunque no tenga en su despacho, para que se lo recuerde, una fotografía con la inexpressible cara de asombro que puso al inaugurar las fiestas sanroqueras del 81 desde el balcón municipal de Calatayud.

## JACA

Por su obra «Ahora llegan los perros»

## Jorge Juan Eiroa, premio de novela «Ciudad de Jaca»

● Quedó finalista «Por debajo de la piel», firmada con el pseudónimo «Maraball»

JACA, 19 (ARAGON/expres, J. L. LARDIES, corresponsal).—Con asistencia de numeroso público, entre el que se pudo constatar la presencia de varios finalistas, además del ganador de la 1ª edición, Alfonso Zapater, y con la ausencia a última hora del Subsecretario de Cultura, Eugenio Nasarre, tenía lugar en la noche del pasado sábado en Jaca la cena literaria, en cuyo transcurso quedaría proclamada la obra ganadora del premio de novela "Ciudad de Jaca", certamen que, con la colaboración del Ministerio de Cultura, comenzaba su andadura el pasado año tras una feliz iniciativa de la entidad "Casino de Jaca", enmarcada dentro de esa extraordinaria inquietud cultural que constantemente viene mostrando.

Integraban el jurado D. José Manuel Blecua Tejero, Catedrático de Literatura española de la Universidad de Barcelona (que actuaría como Presidente); D. Santiago Lorén Esteban, Premio "Planeta" 1953 y representante, en este concurso, de Editorial Planeta (encargada de la publicación de la novela ganadora); D. Joaquín Marco y Revilla, Crítico literario del diario "La Vanguardia"; D. Tomás Buesa Oliver, Catedrático de Gramática Histórica de la Universidad de Zaragoza; y D. Luis González Chicot, Presidente del "Casino de Jaca", representando a la Junta Directiva.

Previamente al inicio de la cena literaria, los miembros del jurado habían realizado ya una primera selección de diez novelas de entre las veinticuatro que concurrían al certamen, la mayoría de ellas de una notable calidad literaria.

Estos son los títulos y autores de las finalistas: "Erase un pequeño dicta-



tor", de Rafael Gastón; "La calavera gobernante", de la calavera gobernante (Pseudónimo); "Mop", de Rafael Gastón; "Preludio de la gota de agua", de Gabriel García Badell; "Aurora Bárbara", de Manuel Quinto; "Ahora llegan los perros", de Juan García (Pseudónimo); "Llanto en la isla negra", de Víctor Jara (Pseudónimo); "Equilibrio inestable", de Juan Flores de Avila (Pseudónimo); "Por debajo de la

piel", de Maraball (Pseudónimo); y "Señora Blanca", de Antonio Parra Galindo.

Desde una dependencia contigua, aislado del público, y a través del excelente profesional y querido compañero en las tareas informativas, Lisarso de Felipe, el jurado iría dando a conocer a los asistentes el resultado de las sucesivas votaciones. En la primera de ellas quedaban eliminadas tres novelas: "Llanto en la isla negra", "La calavera gobernante" y "Equilibrio inestable". Sucesivamente y a lo largo de cinco nuevas votaciones, serían excluidas por este orden "Erase un pequeño dictador", "Señora Blanca", "Preludio de la gota de agua" (acogida esta eliminación con cierto desencanto por el público, ya que tras el reciente triunfo de su autor, Gabriel García Badell en el premio "Ciudad de Barbastro", el vaticinio se inclinaba en que llegaría al menos hasta la final), "Mop" y "Aurora Blanca".

Así llegaban al momento culminante de la final "Ahora llegan los perros", de Juan García (Pseudónimo) y "Por debajo de la piel", de Maraball (Pseudónimo). Poco después de las doce de la noche hacían acto de presencia ante el público los miembros del jurado para dar a conocer el resultado de su última votación, actuando como portavoz del mismo D. Luis González Chicot, Presidente de la en-

tidad organizadora del certamen, quien en medio de una enorme expectación daba lectura al acta que proclamaba ganadora de la II edición del Premio de Novela "Ciudad de Jaca", dotado con un millón de pesetas, a la obra escrita por Juan García (Pseudónimo), "Ahora llegan los perros", decisión que fue acogida con grandes aplausos. Abierta la correspondiente y preceptiva plática, resultó ser autor de la novela premiada Jorge Juan Eiroa, que tiene en su haber diversos galardones, uno de los últimos el premio "San Jorge". En la actualidad desempeña el cargo de Delegado provincial del Ministerio de Cultura en Zaragoza.

"Ahora llegan los perros", es un alegato contra el terrorismo y relata un atentado en la España actual, entrelazándose los sentimientos y recuerdos del terrorista y la víctima.

Presente en la sala Jorge Juan Eiroa, recibía el premio de manos del Alcalde de la Ciudad, D. Armando Abadía, quien con breves y elocuentes palabras, exteriorizó su satisfacción por el éxito del certamen, felicitando al ganador, y haciendo extensiva su felicitación a cuantos jacetanos (en este caso concreto el Casino de Jaca) y no jacetanos con tanto acierto llevan a cabo acontecimientos como éste con los que en definitiva se logra prestigiar a la Ciudad.

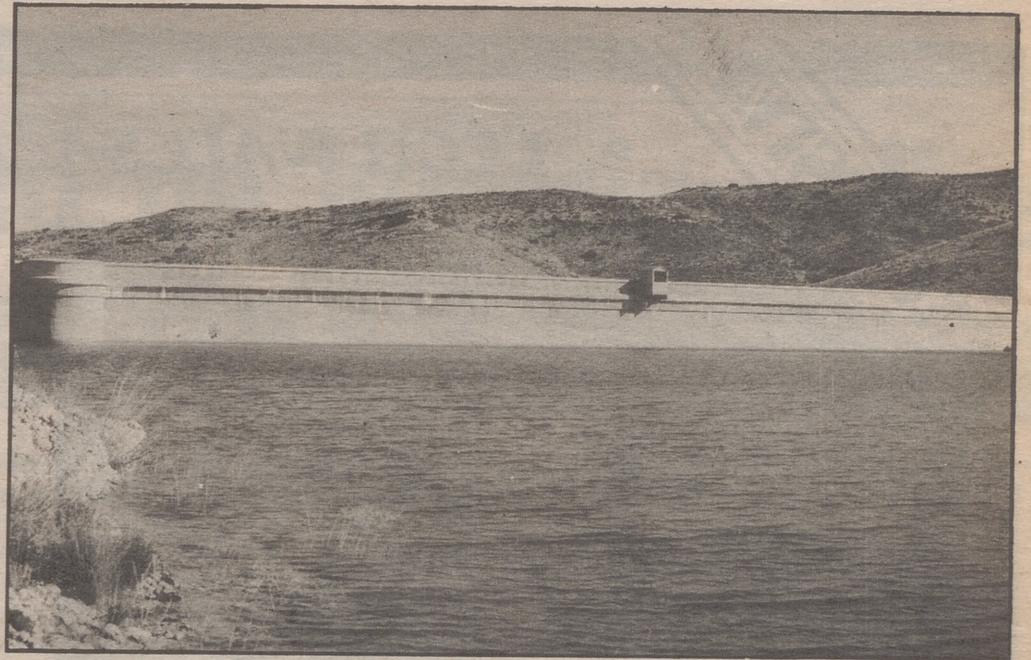
|           |  |
|-----------|--|
| ARAGON    |  |
| PROVINCIA |  |
| Zaragoza  |  |
| Huesca    |  |
| Teruel    |  |
| Totales   |  |
| SUM       |  |
| M         |  |
| 19        |  |
| PROVINCIA |  |
| Zaragoza  |  |
| Huesca    |  |
| Teruel    |  |
| Totales   |  |
| PROV      |  |
| REGA      |  |
| PERI      |  |
| PROVINCIA |  |
| Zaragoza  |  |
| Huesca    |  |
| Teruel    |  |
| Totales   |  |
| SUM       |  |
| M         |  |
| PROVINCIA |  |
| Zaragoza  |  |
| Huesca    |  |
| Teruel    |  |
| Totales   |  |





# Los regadíos aragoneses

Y 3



Aunque nos gustaría ir más deprisa

## LA PROPORCION DE INVERSIONES PARECE FAVORABLE

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres).— De todos es conocida la trascendencia que para nuestra región tienen los regadíos. Sin embargo, algunos planteamientos excesivamente superficiales están llevando al ánimo de los aragoneses que nuestra región ha sufrido por parte de la Administración del Estado la mayor de las despreocupaciones y que nada o muy poco se ha hecho sobre tema tan vital para nuestra región. Por ello puede resultar conveniente acercarse con equidad a las cifras de lo realizado en materia de regadíos en Aragón y hacer mención a lo que, en la actualidad, se está realizando en aras de una mayor objetividad.

Huesca, el presupuesto total durante 1981-83 asciende a 1.845 millones de pesetas, de los cuales 985 millones corresponden a obras en ejecución y 860 millones al programa mínimo previsto por el Ministerio para la provincia.

que habrá que añadirse las 2.000 hectáreas que cubrirá el sector 6; revestimiento de la presa de Civán, recientemente aprobado en Consejo de Ministros; la presa de Maidereva, cuya terminación está prevista para este mismo año. Asimismo, cabe señalar que está en estudio el proyecto de las obras de Monegros II, a la salida del túnel de Alcubierre, al igual que otros proyectos referentes al revestimiento de la presa de Cibán, al embalse de Montegudo, a la presa de Caspe, a las obras de abastecimiento y saneamiento del plan Jálón, al resto del sector Z.R. de las Bardenas (segunda parte) el encauzamiento del Ebro en Pradilla y Boquiñeni y en el tramo comprendido entre Alcalá y Remolinos así como abastecimientos y saneamientos a buen número de pequeños núcleos urbanos de nuestra provincia.

### OBRAS EN EJECUCION

Entre las obras en ejecución dependientes del MOPU en la provincia de Zaragoza cabe reseñar las siguientes: obras complementarias de Bardenas I; Bardenas II, cuyo primer sector está ya terminado, estando previsto que el resto quede concluido en este mismo año, y que pondrá en regadío alrededor de 700 hectáreas; los sectores 5 y 9 del mismo canal de las Bardenas, cuyas obras están ya aprobadas y que pondrán en regadío unas 2.900 hectáreas, a las

total de 5.006 millones de pesetas, que se desglosan de la siguiente manera: 1.344 millones en 1981; 1.610 millones en 1982 y 2.052 millones en 1983.

En este mismo trienio, el total de las inversiones hidráulicas previstas en la provincia de Teruel asciende a 608 millones de pesetas: 127 millones en obras en ejecución y 481 en obras programadas. En cuanto a

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, en materia de obras hidráulicas, tiene prevista una inversión global de 34.032 millones de pesetas para toda España en el presente año 1981. De este total, 3.897 millones de pesetas están destinados a nuestra región, lo que representa un 11,45 por 100. Si tenemos en cuenta que la superficie de nuestra región —47.669 kilómetros cuadrados— equivale a 9,44 por 100 del total del territorio nacional —504.750 kilómetros cuadrados—, el porcentaje que corresponde a Aragón en las inversiones del MOPU en obras hidráulicas es casi el 2,6 por 100 superior a lo que, proporcionalmente, nos correspondería atendiendo a nuestra superficie.

Asimismo, si tenemos en cuenta que la población aragonesa —1.169.000 habitantes— representa tan solo el 3,08 del total de la población española —37.904.000 habitantes—, vemos que el 11,45 por 100 del total de las inversiones anteriormente apuntado nos coloca a los aragoneses en una privilegiada posición con respecto al resto de nuestros compatriotas.

Remitiéndonos a la provincia de Zaragoza, y volviendo a los datos comparativos, las obras hidráulicas presupuestadas para el año en curso ascienden a 1.344 millones de pesetas, lo que supone el 3,94 por 100 del total, mientras que el número de zaragozanos tan solo representa el 2,18 del total de la población española, ya que el número de habitantes de nuestra provincia asciende en la actualidad a 829.000 personas.

Cabe reseñar que las inversiones del MOPU para obras hidráulicas en Zaragoza, durante el trienio 1981-83, según el programa mínimo previsto, ascienden a un



| SUPERFICIES REGABLES HASTA 1926 |                 |                 |           |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|-----------|
| PROVINCIAS                      | SUPERFICIES     |                 |           |
|                                 | R. definit. Ha. | R. definit. Ha. | Total Ha. |
| Zaragoza                        | 65.660          | 63.337          | 128.997   |
| Huesca                          | 36.352          | 62.550          | 98.902    |
| Teruel                          | 19.833          | 10.884          | 30.717    |
| Totales                         | 121.845         | 136.771         | 258.616   |

| SUPERFICIES REGABLES Y MEJORADAS EN EL PERIODO 1926-1975 |              |               |           |
|--|--------------|---------------|-----------|
| PROVINCIAS   | SUPERFICIES  |               |           |
|  | Regables Ha. | Mejoradas Ha. | Total Ha. |
| Zaragoza   | 45.616       | 63.337        | 108.953   |
| Huesca   | 93.001       | 62.550        | 155.551   |
| Teruel   | 4.029        | 10.884        | 14.913    |
| Totales  | 142.646      | 136.771       | 279.417   |

| PROPUESTA DE SUPERFICIES REGABLES Y A MEJORAR EN EL PERIODO 1976-1980 |              |               |           |
|---|--------------|---------------|-----------|
| PROVINCIAS  | SUPERFICIES  |               |           |
|   | Regables Ha. | A mejorar Ha. | Total Ha. |
| Zaragoza  | 33.125       | 4.909         | 38.034    |
| Huesca  | 23.000       | 58.100        | 81.100    |
| Teruel  | 7.000        | 3.034         | 10.034    |
| Totales   | 63.125       | 66.043        | 129.168   |

| SUPERFICIES REGABLES Y MEJORADAS |                        |                       |                       |                       |
|----------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| PROVINCIAS                       | SUPERFICIES            |                       |                       |                       |
|                                  | Hasta 1926 Superf. Ha. | 1926-1975 Superf. Ha. | 1976-1980 Superf. Ha. | 1980-2000 Superf. Ha. |
| Zaragoza                         | 128.997                | 108.953               | 38.034                | 239.320               |
| Huesca                           | 98.902                 | 155.551               | 81.100                | 74.453                |
| Teruel                           | 30.717                 | 14.913                | 10.034                | 54.064                |
| Totales                          | 258.616                | 279.417               | 129.168               | 367.837               |



EXCLUSIVA

## LECH WALESA, A CORAZON ABIERTO Y 4



Los periodistas del mundo entero han perseguido constantemente a Walesa. FOTO EUROPA PRESS.

**P**OLONIA debe dinero a quince gobiernos y a 460 bancos occidentales, además de a la Unión Soviética. Los mayores acreedores son los Estados Unidos, Alemania, Francia, Gran Bretaña y Austria. Ninguno de ellos quiere seguir viendo cómo aumentan sus cifras de créditos, pero tampoco pueden permitirse el lujo de que la economía polaca caiga por completo y perder por lo tanto ese dinero.

Así, todos ellos, y últimamente Japón, han dado a Polonia la posibilidad de prorrogar sus pagos hasta 1986. Los bancos no han tenido más remedio que seguir la pauta.

Polonia tiene por lo tanto un espacio de tiempo para "respirar" e intentar seguir adelante. Pero ese no es el único problema del país.

El cambio de las estructuras en las empresas y las fábricas en el último año han supuesto ventajas para sus trabajadores, pero han perdido, según afirman muchos de sus clientes, efectividad.

## LOS INCONVENIENTES DEL CAMBIO

Un hombre de negocios alemán que llevaba comerciando muchos años con Polonia declaró hace poco a un periódico americano: "Aquello es un verdadero lío".

—¿Pero tiene visos de resultar algo positivo, prometedor?

—¡Dios mío, no! Es un desastre. Antes hacíamos nuestros pedidos al director de la fábrica y los recibíamos al precio estipulado y en el tiempo requerido, más o menos. Pero ahora, tengo que hablar con tres hombres de "Solidaridad", un sacerdote, y el director, que no puede comprometerse a nada. Ya han subido los precios



Durante su visita a Montecassino, en Italia, rinde homenaje a los caídos polacos. A su lado, su mujer. FOTO EUROPA PRESS.

# «Lo más importante es no perecer en la lucha»

en un 20 por ciento y quieren que aumenten más. Realmente es imposible".

## "SE PUEDE TOMAR COMO EJEMPLO EL JAPON"

"Solidaridad" habla de reformas en las estructuras económicas del país, partiendo desde un punto de vista realista que permita racionalizar los puestos de trabajo y las necesidades industriales. Reformas que cuestan tiempo y dinero.

—Sr. Walesa, ¿de dónde se va a sacar dinero para llevar a cabo todo esto?

—Bueno, quizá de Occidente, en forma de compañías con capital mixto. Se puede tomar como ejemplo el Japón, donde he podido ver cómo el capital americano ha contribuido a su enorme desarrollo industrial.

## "EL 92 POR CIENTO DE LOS AFILIADOS ME APOYAN"

En el mes de agosto, poco después de que finalice el Congreso del Partido Comunista, "Solidaridad" celebrará su propia convención. En el seno del sindicato independiente, a pesar del mismo sentimiento que les une a todos, hay discrepancias que seguramente saldrán a relucir.

En este momento, la situación está polarizada entre los moderados, que apoyan los esfuerzos de Walesa por mantener el diálogo con el Partido, y los extremistas que quieren reformas rápidas.

—Algunos de sus colegas de "Solidari-

■ «Y es también lo más importante para Occidente. Si nosotros no ganamos, Occidente perderá también»

■ Lech Walesa habla de las discrepancias que hay en «Solidaridad» respecto a su liderazgo

■ «Estoy muy cansado. Mi corazón no responde como debiera»

■ «Tengo un compromiso con el 16 de diciembre; esa es mi fecha. Es el aniversario de la huelga de Danzig de 1970, cuando dispararon contra nosotros»

dad" le acusan de ser demasiado autoritario, mientras que otros afirman que es demasiado blando con el gobierno. ¿Quién tiene razón?

—Una encuesta ha demostrado que el 92 por ciento de los afiliados apoyan mi actitud. La gente está empezando a darse cuenta cada vez más de que no se debe

sa, que aconsejó a todos los afiliados de Solidaridad dar a Kania "un poco de margen en el que moverse". "Hay muchas cosas que no han sido hechas", dijo el líder sindical, "pero el gobierno actual no ha gozado de condiciones para gobernar; déjémosle que lo haga".

—Sr. Walesa, ¿quiere usted decir que la

juzar cada paso desde el punto de vista de la situación actual, sino en la perspectiva de un desarrollo futuro.

## KANIA ENCUENTRA UN ALIADO EN WALESA

Después de que la Unión Soviética enviara su carta de advertencia al partido comunista polaco en el pasado mes de junio, Stanislaw Kania, secretario general del partido, encontró un aliado en Lech Walesa.

mayoría de los miembros de Solidaridad se muestran a favor de un moderado y en contra de un progresista?

—La mayoría quiere que desarrollemos nuestra labor correctamente, y dejan a cargo las tácticas necesarias para que esto pueda llevarse a efecto.

—¿Así que este tipo de opiniones se fueren únicamente a las tácticas?

—Casi exclusivamente.

—¿Quién más se encontraba envuelto en esto?



Fotografiado a la entrada de la OIT (Organización Internacional de Trabajo) en Ginebra. FOTO EUROPA PRESS.

—Siempre que no tienen los intereses de

"MIRE

No era... ro hace un... Ginebra pa... de la Orga... bajo, Lech... sado y disp... daba una fe... he dejado... salud", afir... —Se ha... nes a la pos... como presi...



Con el Pap... queta de ba... T

se encuentr...

cho todo lo...

—La verd...

Mi corazón...

Por otro lad...

dad a otros...

tes de agost...

"Tengo un...

diciembre. L...

rio de la hu...

en que dispa...

fuese mal c...

creo posible...

mediatamen...

mación de u...

rea. No se...

pensado".

"SI NOSOT...

OCIDENTE"

En Ginebr...

discurso que...

rimentado l...

asamblea de...

dos de 145...

desacostumb...

antes soviét...

sumidos en t...

"Los polac...

nar sus probl...

adie. La Po...

volverá a apa...

—Sr. Wale...

usted más im...

—Para no...

no perecer e...

el Occidente...

te, porque s...

des perderán...

forma gradu...

to constante...

a comprende...

Copyright E...

TAJES) 198...

rights by "D...

men de la S...

servados. Pr...

o parcial aun...



—Siempre hay grupos enteros de gente que no tienen nada que ver con los esfuerzos de "Solidaridad", sino que persiguen intereses de círculos muy diferentes.

#### "MIRE LAS CANAS QUE TENGO"

No era la primera vez que lo hacía, pero hace unas semanas, durante su viaje a Ginebra para asistir a la conferencia anual de la Organización Internacional del Trabajo, Lech Walesa declaró que estaba cansado y dispuesto a renunciar, aunque no daba una fecha. "Hace mucho tiempo que he dejado mi vida familiar, y he perdido salud", afirmó.

—Se ha referido usted en varias ocasiones a la posibilidad de abandonar su cargo como presidente de Solidaridad. ¿Es que



Con el Papa, al que Walesa regaló una maqueta de barco construida en Gdansk. FOTO EUROPA PRESS.

se encuentra cansado o es que ya ha hecho todo lo que podía hacer?

—La verdad es que estoy muy fatigado. Mi corazón no responde como debiera. Por otro lado, me gustaría dar la oportunidad a otros. Mire las canas que tengo; antes de agosto de 1980 no tenía ninguna.

"Tengo un compromiso con el 16 de diciembre. Esa es mi fecha; es el aniversario de la huelga de Danzig de 1970, el día en que dispararon contra nosotros. Si algo fuese mal con "Solidaridad", lo que no creo posible, entonces yo comenzaré inmediatamente la próxima huelga y la formación de una nueva unión de trabajadores. No se preocupe; ya lo tengo todo pensado".

#### "SI NOSOTROS NO GANAMOS, OCCIDENTE PERDERA TAMBIEN"

En Ginebra, cuando dijo durante su discurso que los cambios que había experimentado Polonia eran irreversibles, la asamblea de la OIT, formada por delegados de 145 países, le tributó en pie una desacomunada ovación. Los representantes soviéticos permanecieron sentados, sumidos en un amargo silencio.

"Los polacos son capaces de solucionar sus problemas internos sin la ayuda de nadie. La Polonia que teníamos antes no volverá a aparecer", declaró.

—Sr. Walesa, ¿qué es lo que considera usted más importante en este momento?

—Para nosotros lo más importante es no perecer en nuestra lucha. Para ustedes, el Occidente, es también lo más importante, porque si nosotros no ganamos, ustedes perderán también. Puede que de una forma gradual, pero perderán. Me pregunto constantemente si Occidente ha llegado a comprender esto".

Copyright EPR (EUROPA PRESS REPORTAJES) 1981 - Special Features - World rights by "Der Spiegel" - Adaptación: Carmen de la Serna - Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando su procedencia.

## Levantado el embargo USA de aviones

# «Un acto de justicia», dice

## Israel

El embajador judío en Washington afirma que todos los bombardeos israelíes «son y serán en legítima defensa»

JERUSALEN, 19 (Agencias).— El Gobierno israelí ha recibido con fría satisfacción el levantamiento del embargo norteamericano sobre 16 aviones de combate, que fue anunciado el lunes por el secretario de Estado estadounidense, Alexander Haig.

"Fue un acto perjudicial e injusto", ha declarado a Radio Israel el embajador judío en Washington, Efraim Evron. "Espero que este capítulo se haya clausurado, y no traiga consecuencias", añadió el diplomático israelí.

El primer ministro Menajem Beguin, que anticipó el anuncio oficial de Alexander Haig, ha dicho que el levantamiento del embargo sólo será "la reparación de una injusticia" pues los aviones, adquiridos por contrato y retenidos en los EE.UU., "son de Israel".

#### ESTA MISMA SEMANA

Según el vespertino independiente "Iediot Ajronot", los primeros aviones de combate, de tres remesas que estaban embargadas desde junio pasado, aterrizarán esta misma semana en Israel, que debía recibir en este periodo 14 de los 75 "F-16" comprados en los EE.UU., y otros dos caza-bombarderos "F-15", capaces de medirse con los ultramodernos "MIG-25" de la Unión Soviética, en poder de Siria.

El ex-primer ministro, Isaac Rabin, actualmente diputado de la oposición laborista, ha declarado a la radio militar israelí que el embargo norteamericano fue "un gravísimo precedente", y ha añadido que "no puedo asegurar que no vuelva a ocurrir".

Según el general Rabin, ex-embajador israelí, tuvo por objeto "hacer que nos conduzcamos como buenos muchachos".

El asesor de prensa de Beguin, Uri Porat, ha negado que Israel haya aceptado compromisos o condiciones nuevas a fin de lograr el envío de los aviones, cuyo embargo siguió a los ataques contra la central nuclear de Iraq, y contra jefaturas palestinas en Beirut.

#### "EN LEGITIMA DEFENSA"

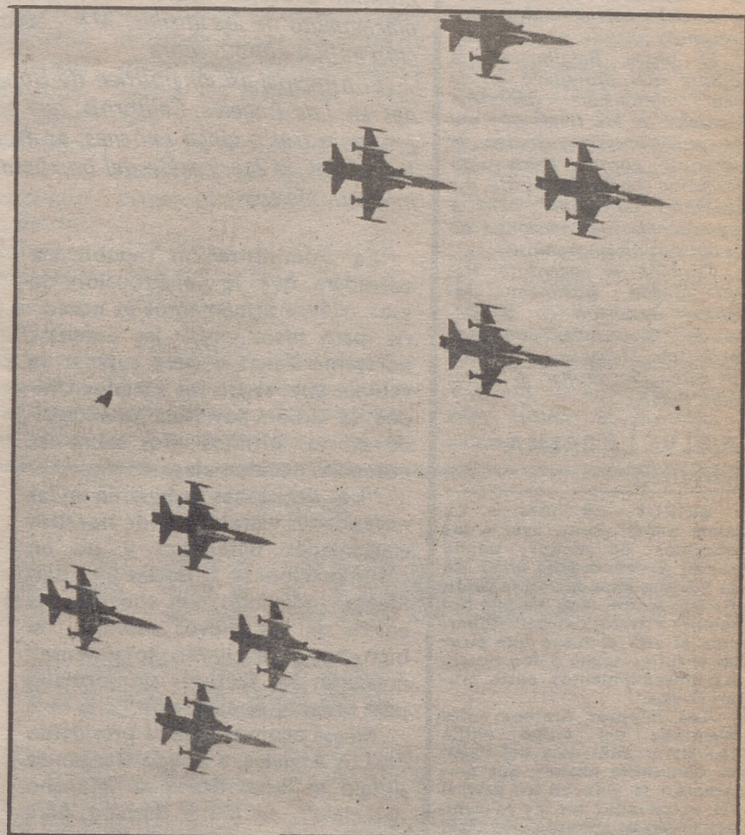
"Espero que éste haya sido el

primero y el último embargo", ha declarado el ingeniero aeronáutico Moisés Ahrens, presidente del comité parlamentario israelí para Asuntos del Exterior y Defensa.

Según el diputado Ahrens, "el presidente Ronald Reagan quiere demostrar a enemigos y a amigos que los EE.UU. son una superpotencia, pero sólo eso", y que en el futuro se abstendrá de presionar a Israel mediante la retención de armas "porque ello perjudicaría a los propios norteamericanos".

Ahrens ha afirmado que para reducir la dependencia de los EE.UU. "hoy más que siempre debemos desarrollar y producir nuestras armas".

El embajador Efraim Evron ha asegurado a la emisora militar que "todas nuestras operaciones han sido y serán en nombre de la legítima defensa de Israel", como lo fueron los ata-



ques contra el reactor Tamuz de Iraq, y contra la OLP en El Líbano.

Beguin envió un mensaje al secretario Alexander Haig para reclamar el regreso del embaja-

dor Philip Habib, que logró concertar el alto el fuego con los palestinos, pero no a la evacuación de unos misiles antiaéreos emplazados por Siria en El Líbano, en abril pasado.

## URSS: «Farsa hipócrita»

MOSCU, 19 (Agencias).— En un comentario sobre la reanudación de las entregas de los aviones de combate F-15 y F-16 a Israel por parte de Estados Unidos, la agencia "Tass" ha calificado de "hipócrita" la actitud de Washington en este asunto.

Recuerda la agencia soviética que las entregas de estos aviones a Israel fueron suspendidas tras los ataques de la aviación judía contra el reactor nuclear iraquí de Tamuz y contra Beirut, y califica estos ataques de "incursiones aéreas piratas".

"La Administración norteamericana —precisa "Tass"— intentó representar una farsa hipócrita condenando a su aliado israelí, para amortiguar la ola de protestas levantada por estos actos escandalosos de piratería internacional, ejecutados con el consentimiento y con las armas de Estados Unidos".

"Tass" termina su breve comentario, fechado en Washington, señalando que las muestras de descontento de Washington hacia su aliado "han sido de poca duración".

## Cómplices

que considera que el régimen de Tel Aviv no viole sus compromisos con USA al utilizar aviones facilitados por ella para atacar a Irak ni para las matanzas de la población civil del Líbano.

CON la decisión de levantar el embargo por considerar que Israel no utiliza las armas norteamericanas en contra de los acuerdos de suministros, Reagan no sólo da de hecho la razón moral a Beguin en los ataques a Tammuz y al Líbano, sino que se convierte en su cómplice. El "F 15" es un avión supermoderno y carísimo, que en todas las zonas del Oriente Medio solamente llegó a tener la aviación imperial iraní —la fuerza aérea del Sha— y que luego no han llegado a volar los pilotos de Jomeini porque no tenían a nadie que les hiciera las revisiones técnicas indispensables, y, por tanto, han permanecido inservibles durante toda la guerra del Golfo.

LOS 16 bombarderos que ahora va a enviar —por barco, de modo que no hay riesgo de que pasen por Torrejón— Estados Unidos a Israel, cuestan

el equivalente a unos 55.000 millones de pesetas, cantidad astronómica para un régimen como el de Tel Aviv, con una población que no llega a cuatro millones de habitantes, padece uno de los porcentajes de inflación más altos del mundo y carece de industria moderna. Pero Israel no necesita extraer de sus exhaustas arcas las divisas ni el dinero para pagar a Reagan esos aviones. La inmensa mayoría de esas "ayudas" militares yanquis son a fondo perdido o se pagan con empréstitos emitidos entre los judíos norteamericanos.

Para la Arabia Saudí y para los demás países árabes moderados, este paripé de Reagan en el suministro de armas agresivas a Israel constituye una profunda decepción. USA está minando los intereses occidentales en el Oriente Medio. Con la decisión de mandar los F-15 y F-16 robustece militarmente a Israel, pero a costa de perder mucha credibilidad moral.

J.V. COLCHERO



## Mundo EXPRES

**NICARAGUA:  
PROTESTAS POR  
TRASLADO DE UN  
SACERDOTE ESPAÑOL**

MANAGUA, 19 (Efe).— Se han producido protestas entre los feligreses de la capital de Nicaragua por el traslado del sacerdote español Manuel Batalla, de la orden de los Dominicos, que ejercía su Ministerio sacerdotal en la parroquia del barrio "Monseñor Lezcano".

El padre Batalla, en la homilía que pronunció en la misa dominical vespertina comunicó a los fieles que éste era el último servicio en la parroquia porque había sido trasladado por órdenes de sus superiores en Roma, pero a consecuencia de presiones de los obispos nicaragüenses.

También el sacerdote Rafael Aragón, igualmente dominico, destinado en la iglesia de "San Judas" de otro barrio de Managua, pasa por una situación similar a la del padre Batalla.

**VUELVE LA CALMA  
A BEIRUT**

BEIRUT, 19 (Efe).— La calma había vuelto ayer a los suburbios de Beirut, donde tropas y blindados sirios de las Fuerzas Árabes de Disuasión (FAD) continuaban en sus posiciones estratégicas para supervisar el alto el fuego que puso fin el lunes noche a los violentos enfrentamientos entre grupos rivales.

Los intensos tiroteos entre miembros del grupo chiíta "Amal" y militantes del Partido Comunista libanés, que perturbaban la vida en los barrios del extrarradio sur de la capital libanesa durante los tres últimos días, causaron 24 muertos y 77 heridos; informaron ayer fuentes de la policía.

En una reunión de más de cinco horas celebrada el lunes, en Damasco, el ministro de Asuntos Exteriores sirio, Abdel Halim Jaddam, el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, el jefe de "Amal" Nabih Biriri, y representantes del Movimiento Nacional (coalición progresista) acordaron el alto el fuego.

**FRANCIA: FALLIDO  
ATENTADO CONTRA  
LIBRERÍA BRITÁNICA**

PARIS, 19 (Efe).— Un atentado fallido fue cometido durante la noche contra una librería británica situada en pleno centro de París.

La librería-salón de té "Smith and son", que se halla cerca de la Plaza de la Concorde de París, es una de las librerías anglosajonas más conocidas de esta capital.

El fallido atentado fue provocado por varios desconocidos, que rompieron los cristales del escaparate y lanzaron al interior de la tienda varios cócteles molotov, que no llegaron a estallar.

**VIOLENTOS  
DISTURBIOS EN  
BERLIN-OESTE**

BERLIN, 19 (Efe).— Violentos enfrentamientos entre la policía y grupos allegados a los "ocupantes de viviendas" han vuelto a afectar la paz social en Berlín Occidental.

Varios jóvenes —señala la Policía de la ex-capital alemana— lanzaron el lunes por la noche piedras sobre un vehículo policial en la plaza "Winterfeldplatz", en el barrio "Schoeneberg", y poco después levantaron barricadas y barreras en la calle con casetas de construcción y kioscos, que incendiaron luego.

Los bomberos intervinieron bajo protección policial, para apagar algunos automóviles incendiados. La policía dispersó al centenar de personas que ocupaba la plaza y las calles vecinas con porras y bombas de gas lacrimógeno.

Los disturbios están en relación —dice la Policía— con el desalojo y posteriores trabajos de demolición de una casa, ocurridos en la mañana del lunes en el barrio de Schoeneberg.

Para «neutralizar el poderío militar de la URSS»

# Pronto, Reagan decidirá sobre nuevas armas nucleares

WASHINGTON, 19 (Agencias).— El presidente Ronald Reagan está próximo a decidir sobre la construcción de nuevos armamentos y el desplazamiento de los misiles "MX", según "Strategic Review", una publicación militar conservadora.

El principal asesor político de Ronald Reagan, Edwin Meese, dijo el lunes en Los Angeles, California, que el presidente anunciará dentro de las próximas tres o cinco semanas, su decisión en torno al desplazamiento de los misiles, la fabricación del bombardero "B-1" y otros sofisticados sistemas estratégicos.

La Administración republicana considera que la construcción de esos nuevos armamentos es necesaria para incrementar las defensas norteamericanas y para superar la ventaja que, según los Estados Unidos, la Unión Soviética ha adquirido en los últimos años sobre las potencias occidentales.

"Las decisiones se basarán en las necesidades estratégicas de nuestras capacidades defensivas y no en consideraciones fiscales", dijo Meese, indicando con ello que los costos de los nuevos sistemas, "si bien no se excluyen totalmente" no serán los factores primordiales para ordenar su ejecución.

Meese acompañaba al presidente en Los Angeles, a donde Reagan se dirigió el lunes desde su "Rancho del cielo", en Santa Bárbara, para una serie de reuniones sobre aspectos de defensa, política exterior y materia fiscal con sus principales asesores.

Mientras, un editorial en el último número de "Strategic Review" —una publicación trimestral en cuyo consejo ejecutivo figuran



numerosos almirantes y generales retirados, y civiles asociados con el actual régimen republicano— ha puesto en tela de juicio la premisa fundamental en que el Gobierno norteamericano ha basado la decisión de construir el sistema de misiles "MX", a un costo de 50.000 millones de dólares.

Tanto durante el Gobierno de Jimmy Carter como en la presente Administración republicana, funcionarios del Pentágono norteamericano han asegurado que la Unión Soviética ha aumentado su capacidad para destruir los mil misiles "Minuteman" almacenados en depósitos terrestres.

Si bien, quienes apoyan el sistema de misiles "MX", expresan que esa posibilidad es muy remota; también alegan que es prudente por parte de los Estados Unidos quitar esa supuesta ventaja adquirida por la Unión Soviética.

Pero en el editorial de la revista, el editor militar Arthur G. B. Metcalf expresa que tales alegatos no están apoyados con hechos sustanciados técnicamente y agrega que "estudios competentes" demuestran que ni los misiles soviéticos ni norteamericanos poseen la exactitud (puntería) para destruir en un ataque sorpresa la totalidad de este tipo de armamentos en posesión de cualquiera de los dos países.

El escritor señala su apoyo a la ejecución del programa de misiles "MX", aun cuando indica que tal apoyo es únicamente en lo que se refiere a que éstos sustituyan a los "Minuteman", construidos por los Estados Unidos en la década de 1960, además de la necesidad de igualar la "capacidad coercitiva" de la Unión Soviética.

Convocada huelga en las imprentas polacas

## «Solidaridad» anuncia: Dos días sin prensa

VARSOVIA, 19 (Efe).— Los talleres de Prensa polacos organizados por el sindicato "Solidaridad" han anunciado dos días sin prensa para forzar el acceso a los medios de comunicación.

Ayer tarde iba a comenzar una huelga de advertencia de 48 horas que, según círculos sindicales, está encaminada a protestar contra la campaña del Gobierno en los medios oficiales contra el sindicato independiente.

Al mismo tiempo y dada la poca confianza que se tiene en que el Gobierno haga concesiones, se ha planeado exhortar a los trabajadores de radio y televisión para que se unan a las huelgas.

La agencia oficial "PAP" lamenta que vuelva a aumentar la tensión en el país y ha

señalado que las colas para comprar periódicos son igual de largas que las de los compradores de pan.

Los periodistas ortodoxos han condenado la huelga de talleres de imprenta y empresas distribuidoras de periódicos, y el lunes 41 de ellos protestaron contra una

declaración de la Asociación de Periodistas sobre una "campaña de informaciones falsas" contra "Solidaridad".

Los impresores agrupados en "Solidaridad" han dirigido un llamamiento a los lectores para que colaboren en este acto y se abstengan de comprar periódicos los días 19 y 20 de agosto, mientras afirman que la huelga se limita a la imprenta de periódicos y "no causará pérdidas económicas".

El congreso de la prensa sindical, que concluyó el lunes en Pulawy, ha aprobado una resolución contra supuestas represalias contra

periodistas en diversos órganos del sindicato.

Fuentes allegadas a "Solidaridad" han informado de la detención de periodistas, actos de agresión misteriosos y atentados contra los trabajadores de la prensa sindical, y también de la confiscación de publicaciones y maquinaria de los talleres de imprenta.

La presidencia del sindicato de Alta Silesia ha desmentido las acusaciones de las autoridades contra el órgano sindical "Wolny Zwiakowicz", al que habían incautado su último número, y ha asegurado que en el citado periódico no se incluían artículos dirigidos contra el Estado polaco.

Asimismo, han comenzado procesos de instrucción contra varias organizaciones locales del sindicato por la sospecha de "actividades subversivas", como la publicación de caricaturas anti-soviéticas y la distribución de publicaciones dirigidas "contra el sistema de la República Popular de Polonia y sus aliados".

Crisis de Gobierno en Portugal

## LA SOLUCION, MAÑANA

LISBOA, 19 (Efe).— El Partido Socialdemócrata (PSD) comunicará mañana al presidente de Portugal, general Antonio Ramalho Eanes, la aceptación o no de Francisco Pinto Balsemão para asumir de nuevo el cargo de primer ministro.

Tras la audiencia solicitada por el primer partido de la coalición gubernamental Alianza Democrática —integrada también por los demócratacristianos del CDS y los monárquicos del PPM—, Eanes recibirá en el Palacio de Belem a los restantes ocho partidos con representación parlamentaria.

La segunda tanda de consultas preceptivas con vistas a la designación del primer ministro del octavo Gobierno constitucional y tercero de Alianza Democrática concluirá con la convocatoria mañana del Consejo de la Revolución, que se pronunciará sobre el nombre de la personalidad escogida.

## Diálogos en Bonn

BONN, 19 (Efe).— El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, analizó ayer con su homólogo polaco, Jozef Czyrek, las posibilidades de una amplia ayuda germano-occidental a Polonia.

Punto central de las conversaciones

fueron la actual situación de Polonia y la forma en que Bonn puede ayudar a este país socialista cuya jefatura política se entrevistó el pasado fin de semana con el jefe de Estado y del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leónidas Breznev.



# 24 HORAS

## CAE UN AUTOBUS A UN RÍO: 25 MUERTOS

**NUEVA DELHI, 19 (Efe).—** Veinticinco personas resultaron muertas y otras veintidós heridas al caer a un río el autobús en que viajaban, informa la agencia india "PTI".

Se desconocen las causas que provocaron el accidente, ocurrido a 60 kilómetros de Srinagar, en el Estado septentrional, indio de Jammu y Kashmir.

## ENFRENTAMIENTOS EN BERLÍN OCCIDENTAL

**BERLÍN, 19 (Efe).—** Violentos enfrentamientos han tenido lugar, entre la policía y grupos allegados a los "ocupantes de viviendas" que han vuelto a afectar la paz social en Berlín occidental.

Varios jóvenes —señala la policía alemana— levantaron barricadas y barreras en la calle con casetas de construcción y kioscos, que incendiaron luego.

Los bomberos intervinieron, bajo protección policial, para apagar algunos automóviles incendiados. La policía dispersó al centenar de personas que ocupaban la plaza y las calles vecinas con porras y bombas de gas lacrimógeno.

## TESTIGOS DE JEHOVA INCENDIAN UN TEMPLO CATOLICO

**AUTLAN DE LA GRANA (México), 19 (Efe).—** Fieles de la secta religiosa "Testigos de Jehová" incendiaron el lunes un templo católico situado en un poblado cercano a esta ciudad del Estado de Jalisco; denunció el presbítero Gabriel Uribe.

El fuego destruyó varias imágenes y el altar principal de la iglesia.

Dicha secta ha intensificado sus campañas de adoctrinamiento en la costa de Jalisco; occidente del país, "lo que ha provocado enfrentamientos con los católicos", añadió el sacerdote.

## UN MATRIMONIO FRANCÉS SE LIBRA DE SUS SECUESTRADORES

**BILBAO, 19 (Logos).—** Hacia las cuatro de la madrugada del pasado domingo un matrimonio de nacionalidad francesa sufrió un intento de secuestro por parte de tres jóvenes que a esa hora irrumpieron en el remolque donde el matrimonio de unos 50 años de edad descansaba.

Tras ser golpeados y amordazados en el interior del remolque, los jóvenes tomaron el volante y partieron con ambos vehículos hacia Guernica, donde el matrimonio logró soltarse las ataduras y abrir, forzando la puerta del remolque y lanzarse al vacío sufriendo magulladuras diversas en el cuerpo, además del correspondiente shock nervioso y precisaron la asistencia de urgencia en la citada localidad después del traslado a la clínica "Virgen Blanca" de Bilbao, a donde fueron llevados por la dotación de la ambulancia de la Cruz Roja.

## UN NOVILLERO, GRAVEMENTE HERIDO

**BILBAO, 19 (Logos).—** Ángel Luis Prado, novillero conocido con el nombre de "El Fundi", ha ingresado en estado grave en la Ciudad Sanitaria de Baracaldo con herida producida por asta de toro y shock hemorrágico intenso.

El novillero, natural de Madrid, y perteneciente a la Escuela de Tauromaquia, había actuado en un festejo celebrado en la localidad alavesa de Llodio, donde sufrió la cogida.

A últimas horas de la noche del lunes, el herido se encontraba en el departamento de cuidados intensivos de cirugía, según han informado fuentes de la citada residencia sanitaria.

Fue descubierto el pasado fin de semana en avanzado estado de descomposición

# Sigue el misterio en torno al cadáver encontrado en Canarias

**LAS PALMAS 19 (Servicio especial de LOGOS).—** Prosigue el mayor de los misterios sobre el cadáver que este fin de semana fue descubierto en la zona denominada Hoya del Gamonal, el cual fue rescatado el domingo al mediodía por el Cuerpo de bomberos de Las Palmas, miembros de la Guardia Civil de San Mateo y del Instituto Anatómico Forense. El cuerpo fue descubierto por José Pérez León, de 25 años de edad, y antiguo miembro de la Policía Nacional, el cual procedió inmediatamente a comunicarlo en el puesto de la Guardia Civil de San Mateo.

Según las primeras apreciaciones, se trata de un hombre de una edad comprendida entre los 25 y los 30 años, probablemente de raza negra, pelo corto y un metro setenta de altura. Aparecía vistiendo un pantalón vaquero azul con camisa amarilla y sandalias blancas de plástico. El cuerpo ofrecía un avanzado estado de descomposición, calculándose que permaneció en aquel sitio unos 20 días. Junto al cadáver han aparecido unas monedas con síntomas de haber sido quemadas. Asimismo, las plantas de los pies del cadáver, al igual que las palmas de las manos presentan iguales características, lo que hace pensar que pudo haber sido torturado, ya que, sin lugar a dudas y, dado el grado de las quemaduras es imposible que las haya realizado el sol. No están nada claras las circunstancias en que se ha producido el suceso, especulándose desde un simple ac-

cidente hasta un asesinato premeditado, ya que por lo escarpado del lugar parece el sitio idóneo para ocultar un cadáver largo tiempo.

Ahora se está a la espera de los resultados de la autopsia que llevará a cabo el Instituto Anatómico Forense de Las Palmas; autopsia que todavía no se ha podido realizar dado el avanzado estado de descomposición en que se encontraba el cuerpo, por lo que ha sido preciso ingresarlo en un congelador durante cierto tiempo.

## MUERE APUÑALADO TRAS UN INCIDENTE CON UNA PROSTITUTA

**MADRID, 19 (Logos).—** Mario Oscar Reynoso, de 42 años, natural de Buenos Aires, ha muerto apuñalado en el curso de una reyerta iniciada por unas divergencias surgidas entre el finado y una prostituta.

Según informan fuentes policiales, el hispanoamericano golpeó a la mujer, identificada como Jesusa Heredia Vázquez, de 28 años, alias Lola y Dolores, motivo por el cual un sujeto salió en su ayuda. El argentino abandonó el lugar pero regresó provisto de un machete de los empleados en actividades subacuáticas y se encaró con Juan Moreno Cortés, de Linares, de 27 años, que ahora acompañaba a la mujer. Se entabló un forcejeo que culminó con el apuñalamiento del hispanoamericano.

La mujer, el agresor y otros testigos huyeron del lugar de los hechos, aunque fueron localizados por la po-

licía. Juan Moreno Cortés, presunto autor material del apuñalamiento fue localizado cuando se encontraba acostado y vestido en una cama junto a Lisardo Amador Jiménez, de 30 años, que también ha sido detenido.

Juan Moreno cuenta con antecedentes a causa de dos detenciones en Córdoba por hechos contra la propiedad y tenencia de útiles para el robo y sospechoso de delito. Lisardo Amador los posee por recaer sobre su persona tres órdenes de busca y captura, dos acción de lesión

contra la honestidad, robo con armas y medios peligrosos. Jesusa Heredia ha sido detenida 18 veces a causa de prostitución, falsificación de carnet de identidad e injurias.

Se ha recuperado el arma homicida, un puñal de 30 centímetros de hoja.

## APUÑALA AL HOMBRE QUE CONVIVIA CON SU ANTIGUA AMANTE

**MADRID, 19 (Logos).—** Amaro Bodelón Goicoechea de 37 años ha muerto a consecuencia de las puñaladas

inferidas por el antiguo amante de la mujer con la que convivía.

Bodelón, madrileño, casado y director administrativo apareció muerto en un abundante charco de sangre en el domicilio donde convivía con María Edina Dávila de Andrés, de 32 años, separada y madre de un niño de 9 años. El supuesto autor de la muerte ha sido identificado como Angel Bernardo Silva, madrileño, de 27 años, casado y empleado. Según fuentes policiales, Angel había convivido con la misma mujer durante año y medio en el mismo domicilio donde se produjo el crimen pasional.

## HUELVA

# MATA A SU CUÑADO EN UNA DISCUSION

**HUELVA, 19 (Efe).—** Un hombre ha resultado muerto en Aljaraque (Huelva) durante una discusión familiar, en la que su cuñado le disparó también a la esposa de la víctima y a una cuñada de ambos.

Aunque por el momento no se ha facilitado información oficial, parece ser que el suceso ocurrió cuando el presunto homicida, Luis Pacheco Zamorano, trabajaba en la finca "Las manisas", del término municipal de Aljaraque, en unión de la víctima, su cuñado Domingo Alfonso, la mujer de este, una cuñada de ambos y los hijos del presunto homicida.

Los tres heridos fueron trasladados a la Residencia Sanitaria de Huelva, donde Domingo Alfonso falleció poco después del ingreso y las dos mujeres fueron asistidas de heridas de distinta consideración.

El presunto homicida ha sido detenido por fuerzas de la Guardia Civil.

## NIÑA CARBONIZADA EN INCENDIO

**VALENCIA, 19 (Efe).—** Una niña de tres meses resultó muerta ayer al incendiarse la habitación en que se encontraba, en su domicilio, en la vecina localidad de Masamagrell.

El siniestro se produjo alrededor de las diez de la mañana, en la calle de Ausias March, número 38, primero, de Masamagrell. El fuego afectó principalmente a un dormitorio, que quedó totalmente destruido, afectando parcialmente al resto de la vivienda.

Acudieron los bomberos de Valencia, que, cuando pudieron acceder al citado dormitorio, este ya había sido totalmente pasto de las llamas, y encontraron allí, abrasado, el cadáver de la pequeña Olga Rodrigo Díaz, de tres años de edad, que al parecer había quedado durmiendo en la casa, mientras sus familiares salieron por alguna faena.

El trágico fin de «Cara de ángel»

# Asesinado el patrón de la principal banda de delincuentes de Milán

**NUORO (Italia), 19 (Efe)** Franco Turantello, llamado "Cara de ángel", patrón indiscutible de la más potente banda de Milán, murió apuñalado en la cárcel de Nuoro mientras paseaba por el patio con otros detenidos.

Tenía toda una aureola de órdenes de arresto por los delitos más diversos, desde asaltos a mano armada hasta secuestros, homicidios y tráfico de estupefacientes, con los que consiguió llegar al vértice y convertirse en uno de los hombres más temidos dentro y fuera de las cárceles.

Pero "Cara de ángel" aunque se jactaba de seguir dirigiendo sus negocios y de ganar mil dólares diarios, cayó el lunes víctima de un ajuste de cuentas, que puede

desatar violentas represalias entre bandas rivales.

De porte elegante y un poco fanfarrón, algunos aseguran que el champagne no le faltaba ni fuera ni dentro de la cárcel.

La última vez que fue detenido, en 1977, hizo que le llevaran a la celda una botella de "Don Perignon", y una caja de puros "Romeo y Julieta", lo que enfureció a otros presos, que llegaron a denunciar en un documento "los escandalosos privilegios" de Turantello.

Tenía asegurada la estancia en la cárcel hasta el año 2.003, pero acataba escrupulosamente el reglamento para conseguir reducción de su condena por buena conducta.

Con "Cara de ángel" son ya doce los presos asesina-

dos en las cárceles italianas desde principios de año. Pero este último homicidio puede desencadenar una furiosa reacción de sus más incondicionales, que ya han jurado vengarlo.

## MUERE OTRA VICTIMA DEL ACCIDENTE DE HAMBURGO

**HAMBURGO, 19 (Efe).—** Con el fallecimiento de Volker M. asciende a siete el número de muertes causadas por el choque de una grúa con un teleférico en la madrugada del pasado sábado en una fiesta popular en Hamburgo.

Volker M. falleció el lunes por la tarde, según declaró la policía, en el hospital en el que había sido internado, después del acci-

dente en el que fallecieron 6 personas y 16 resultaron heridas de gravedad.

Junto al teleférico maniobraba una grúa gigantesca, en trabajo de reparación de un carrusel, cuyo motor averiado debía ser substituido por uno nuevo.

Un fallo humano del conductor de la grúa, que se equivocó al medir la distancia que separaba el brazo de la grúa en movimiento de las cabinas del teleférico, que se deslizaban hacia arriba a alta velocidad, provocó el accidente.

## ATENTADO CONTRA UNA LIBRERÍA BRITANICA

**PARIS, 19 (Efe).—** Un atentado ha sido cometido durante la noche contra una

librería británica situada en pleno centro de París.

La librería-salón de "Smith and Son", que se halla cerca de la plaza de la Concordia de París, es una de las librerías anglosajonas más conocidas de esta capital.

El atentado fue provocado por varios desconocidos, que rompieron los cristales del escaparate y lanzaron al interior de la tienda varios cócteles molotov, que afortunadamente no llegaron a estallar.

Hasta ahora nadie ha reivindicado el atentado, pero la policía francesa no descarta que se trate de una acción de solidaridad con los militantes del IRA provisional, que prosiguen su huelga de hambre en la cárcel de Belfast.





(Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya en exclusiva para ARAGON/expres).

**MADRID**

No variaron con relación a la sesión precedente las constantes de poca actividad y escasa animación, y se volvieron a producir ligeras oscilaciones en ambos sentidos, aunque el balance final resultó positivo. Lo mejor del día quizá estuviera en el comportamiento de los valores de los grupos de electricidad, químicas y siderúrgicas, mientras que el sector de bancos se mostraba más irregular. El cierre de sesión, en situación tranquila. Equilibrio en bancos industriales a base de repeticiones y en comerciales avances de 2 enteros para Bilbao, Hispano y Vizcaya y retroceso de 6 en Herrero, 4 en Santander y 1 Popular. Mejoras y animación en electricidad con las máximas ganancias en Reunidas y Viesgo + 1,50, Cantábrico 5 y perdió 4 Dragados. Reacción favorable en las químicas, con avances de 3 en Cros, 2,25 en Explosivos, 2 enteros en Oxígeno y 1,25 en Petróleos. También las siderúrgicas tuvieron un buen resultado gracias a las ganancias de 5 enteros en Olarra, 4 en Felguera, 3 en Macosa, Nueva Montaña y Zardoya y 1,25 en Tubacex. Firmeza en alimentación y en monopolios repetición para Campsa y avance de 0,50 en Telefónica. Índice: 141,44 +0,56.

**BARCELONA**

La sesión inicial de la semana se mostró floja e irregular, siendo lo más destacable el avance del sector eléctrico y los que experimentaron algunas otras sociedades aisladas por distintos corros, mientras que el sector bancario aparecía más aplomado.

**No es probable que se convoque huelga mundial de controladores**

MADRID, 19 (Efe).— La Federación Internacional de Asociaciones de Controladores Aéreos no convocará, como tenía previsto, una huelga mundial en su próxima reunión en La Haya, sino que intentará la distensión, ha manifestado a "Efe" un representante autorizado de la Asociación Española de Controladores.

Por otra parte indicó a "Efe" que no se celebrará la anunciada reunión, entre los controladores aéreos españoles y portugueses, debido a las dificultades que las respectivas delegaciones han tenido para desplazarse a uno u otro país.

Añadió que esta reunión, preparatoria de la que la Federación Internacional celebrará en La Haya el día 22, será el próximo día 21 en Amsterdam y posiblemente participarán también en ella los delegados de Francia, Benelux e Italia.

# ESTABILIDAD Y POCA ANIMACION

En bancos comerciales repeticiones generales y bajas de 3 puntos en Banesto y Santander, y en los industriales, la única variación fue el avance de 1 punto para Bankinter. Animación en las eléctricas con mejoras de alrededor de 1 punto, salvo Iberduero y Unión que repitieron. En alimentación Agrícolas mejoró 2 y en constructoras Asland avanzó 5, mientras que Dragados y Fomento de Obras perdieron 3 enteros cada una. En monopolios hubo un pequeño recorte de 0,50 para Telefónica y en las químicas, salvo la baja de 2 enteros en Energía y Petróleos. El grupo siderúrgico tuvo algunas notas interesantes como las ganancias de 3 enteros para Tubacex, dinero + 2,50 en Olarra, operando Macosa que recuperó 2,50 puntos. Dentro del automóvil destacó el recorte de 1,50 para Citroën. El cierre quedaba en ambiente flojo.

**BILBAO**

La tanda semanal se abrió con una sesión de tono firme y con un volumen de contratación de cierto relieve, teniendo en cuenta la época del año que vivimos. En el corro eléctrico todos los valores tienen avances, siendo el más importante el de Viesgo. También favorable la actuación de los valores siderúrgicos, salvo Menera que retrocedió 3 enteros y Hornos 0,50. Ganancias de 1 entero en Aceros, Olarra y Cerrajería. Abundaron los equilibrios en el corro bancario y algunas bajas como las del Santander que perdió 8, Banesto 3, mientras su derecho ganó 2, y 2 de retroceso para Central y Popular. En los monopolios, la única variación que se dio fue la mejora de medio punto en Campsa. En el corro químico destacó la fulgurante ascensión

de Firestone, que el día de ayer ganó 20 puntos. También mejoraron Explosivos con 2 y 1 en Papelera, importe que rebajaron Nicas y Energías. La nota más destacada de inmobiliarias y constructoras fue el incremento de 5 puntos en Lemona. Para el resto, abundantes repeticiones, siendo la mayor variación los 3 puntos que ganó Koipe. Cierre firme.

**VALENCIA**

Dentro de una operativa muy discreta, la sesión primera de la semana presentó situación estática, donde solamente se mostró una suave animación en bancos y eléctricas. En los bancos hubo avances de 8 en Hispano, 3 en Bilbao, 2 en Central y Popular y 1 en Vizcaya, perdiendo 4 el Santander y repitiendo Banesto y Valencia. En las eléctricas retrocedieron 0,50 Femsa e Hidrola, avanzaron el mismo importe Hidruña, Sevilla y Unión y mejoraron 1,50 las acciones antiguas de Iberduero. En constructoras, sólo vale la pena destacar la mejora de 3 para Valenciana de cementos. Pequeños avances en inversión, y de los grupos de metal y químicas, únicamente destacó el avance de 1 punto en Petróleos Telefónica mejoró 0,50 y quedó a 77,50. El cierre de sesión, en clima sosegado.

## INGLATERRA: Tras la boda real, mejora la economía

MONTEVIDEO 19 (Efe). La economía ha mejorado a partir de la boda del príncipe heredero, afirmó ayer el lord mayor de Londres, coronel Sir Ronald Gardner-Thorpe. También, según el regidor de la capital inglesa, a partir de la boda más difundida del siglo, el desempleo en el país ha disminuido. Estas dos afirmaciones las hizo ante un grupo de periodistas reunidos en la intendencia municipal de Montevideo, a los que recibió poco después del acto protocolario en el que le fueron entregadas las llaves de la ciudad.

La unificación de los precios del petróleo perjudicaría a España

# Hoy comienza la reunión de la OPEP

MADRID, 19 (Efe).— Hoy, día 19, y a petición de los productores de petróleo africanos, los delegados de la "Opep" mantendrán una de sus periódicas reuniones, esta vez en Ginebra, encaminadas a fijar un nuevo precio del barril de petróleo que según los observadores, pudiera situarse alrededor de los 34 dólares.

En caso de adoptarse esta decisión, España saldría perjudicada, ya que aunque buen número de países reducirán su precio, nuestro principal proveedor, Arabia Saudita, lo incrementará de 32 a 34 dólares por barril incrementándose la factura petrolera española.

Sin embargo, esta decisión no se llevará a cabo si se hace formal la negativa de Arabia Saudita, que en principio no veía con buenos ojos una nueva reunión que pudiera conducir a un nuevo fracaso a los delegados de esta organización y que hace dos meses ya se opuso a una nueva reunión de la "Opep" si es que previamente no se había llegado a un acuerdo al respecto.

Por el momento, Arabia Saudita produce la mitad del petróleo de los países de esta organización superiores. Como Libia, Nigeria y Argelia, venden el mismo a 37 dólares, están viendo disminuir su producción ante el exceso de petróleo que se aprecia en los mercados internacionales.

| PAIS      | ANTERIOR | ACTUAL | 0/0 REDUCCION |
|-----------|----------|--------|---------------|
| Argelia   | 1.000    | 900    | 9             |
| Ecuador   | 217      | 207    | 5             |
| E. Arabes | 490      | 416,5  | 10,9          |
| Gabón     | 170      | 153    | 10            |
| Nigeria   | 2.100    | 1.915  | 8,8           |
| Libia     | 1.750    | 1.585  | 9,1           |
| Kuwait    | 1.500    | 1.250  | 16,7          |
| Qatar     | 490      | 416,5  | 15            |
| Venezuela | 2.200    | 2.000  | 9,1           |

El resto de los países no quedaron sujetos a reducciones.

## BOLSA de MADRID

|                           | Prece. | AYER  |
|---------------------------|--------|-------|
| <b>BANCOS</b>             |        |       |
| Banco Zaragozano          | 243    | 243   |
| Banco Exterior            | 436    | 436   |
| Banco Central             | 384    | 384   |
| Banco Español de Crédito  | 382    | 382   |
| Banco Hispano Americano   | 331    | 333   |
| Banco de Santander        | 409    | 405   |
| Banco Popular Español     | 410    | 409   |
| Banco de Bilbao           | 359    | 361   |
| Banco de Vizcaya          | 379    | 381   |
| Banco de Cataluña         | 121    | —     |
| Banco Atlántico           | 248    | 248   |
| Banco Urquijo             | 226    | 226   |
| Banco Industrial del Sur  | 237    | 237   |
| <b>ELECTRICAS</b>         |        |       |
| Hidro Española            | 79,75  | 80,5  |
| Sevillana                 | 73,25  | 74,5  |
| Cantábrico                | 94     | 95    |
| Eléctrica Viesgo          | 79     | 80    |
| Hidro Cataluña            | 58,50  | 59    |
| Iberduero                 | 57     | 57    |
| E. Reunidas               | 40,50  | 42    |
| Unión E. Madrileña        | 76,50  | 76,5  |
| Fenosa                    | 62,25  | 62,5  |
| Fecsa 1.000               | 71,25  | 71,5  |
| <b>MINERAS</b>            |        |       |
| Ponferrada                | 97     | —     |
| Duro Felguera             | 196    | 200   |
| <b>SIDEROMETALURGICAS</b> |        |       |
| Altos Hornos              | 16,25  | 16,5  |
| Auxiliar F.C.             | 146    | —     |
| <b>ALIMENTACION</b>       |        |       |
| Azucarera                 | 83     | 84,5  |
| Ebro                      | 356    | 356   |
| Aguilas                   | 63,50  | —     |
| <b>QUIMICAS</b>           |        |       |
| Petróleos                 | 128,50 | 130   |
| Explosivos                | 42,25  | 45    |
| Energías                  | 46,25  | 48,25 |
| <b>CONSTRUCCION</b>       |        |       |
| Dragados                  | 220    | 216   |
| Urbis                     | 28     | 27,5  |
| Inmobiliarias Metro       | 101,50 | —     |
| Vallehermoso              | 93     | 94    |
| <b>VARIOS</b>             |        |       |
| Telefónica                | 77,50  | 77,5  |
| Galerías Preciados        | 52     | 53    |
| Campsa                    | 213    | 213   |
| Tabacalera                | 124    | 124   |
| Unión Fénix               | 381    | 391   |
| Seat                      | 23,50  | 23,5  |

Cambios de la sesión de ayer facilitados por



DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA.

## MERCADO DE DIVISAS

MADRID, 19 (Cambios oficiales).

Un dólar USA, comprador 99,308 y vendedor 99,588.  
 Un franco francés, 16,860 y 16,922.  
 Una libra esterlina, 183,282 y 184,197  
 Un marco alemán 40,158 y 40,353  
 Cien liras italianas, 8.063 y 8.093  
 Cien escudos portugueses, 149,223 y 150,094.



Según el secretario de Estado, Eloy Ibáñez

# El turismo masivo está asentado en España

MADRID, 19 (Efe).— "El turismo masivo está fijado en España a pesar de la crisis económica y de otros factores, ha manifestado el secretario de Estado para el Turismo, Eloy Ibáñez, en unas declaraciones que publicó ayer el diario de información económica "Cinco días".

El entrevistado afirmaba que en el año 1980 se produjo un descenso del turismo de un 25 por ciento en todos los países de la cuenca mediterránea, mientras que en España fue de un 2,3 por ciento, "lo que quiere decir que España, al ser el primer país que dio respuesta a este tipo de turismo masivo, tiene tal capacidad de alojamiento que hace prácticamente imposible desviar a los turistas hacia otras zonas".

También señala que en los tres primeros meses del presente año se ha registrado un descenso en el turismo y a partir del mes de marzo se ha iniciado una subida que continúa hasta el mes de julio y que seguirá a igual ritmo en agosto.

Eloy Ibáñez dice que España en vez de seguir compitiendo en ser el país más barato, como se hizo en otras épocas, habrá de competir en la relación calidad-precio.

**NO HAY CAMPAÑA CONTRA ESPAÑA POR LA INTOXICACION POR ACEITE**

Por otra parte, el secretario de Estado para el Turismo niega que en el extranjero exista una campaña de información no veraz sobre la intoxicación por aceites adulterados en España y explica los esfuerzos de la Secretaría de Estado para el Turismo para facilitar a las oficinas de turismo y tours operadores y al Consejo empresarial de turismo una información fidedigna sobre

todos los aspectos relacionados con la intoxicación.

Sobre el problema de la estacionalidad afirma que es necesario, mediante ofertas turísticas en las que se puede progresar algo más, el ir desviando el turismo del mes de julio y agosto hacia los meses de junio, mayo, septiembre u octubre, "es decir, atenuar el fenómeno de la estacionalidad con el que hay que contar".

En materia de turismo —añade—, todo lo que se destine a promoción es inversión, aunque indica también que en muchos sectores no se comparte esta opinión "que es la de la Secretaría de Estado para el Turismo".

**LA MAYOR PARTE DEL PRESUPUESTO, DESTINADA A PROMOCION**

"Queremos convencer a la comunidad en general de que el turismo no es algo pasajero, sino que es motor de desarrollo de otros sectores, incluso en el aspecto exportador. En este sentido el mayor esfuerzo de la Se-

cretaría de Estado para el Turismo está orientado a que la mayor parte del peso de nuestro presupuesto sea destinado a la promoción".

Sobre las transferencias en temas de turismo a las comunidades autónomas, Eloy Ibáñez dice que la comunidad autónoma debe tener toda la competencia dentro de su territorio para ordenar el fenómeno turístico e, incluso, hacer promociones con vistas a la comunidad nacional, pero parece lógico que la promoción hacia fuera deba hacerse desde el Estado.

"Esto que parece bastante racional —continúa—, hay que completarlo con un contacto constante entre Comunidades Autónomas y Secretaría de Estado, pues no basta con hacer una distribución de competencias si luego, en la práctica, eso no funciona con unos contactos constantes de una manera muy coordinada".

**45 MILLONES PARA PROMOCION DE TURISMO INTERIOR**

Respecto al turismo in-



terior señala que es muy importante, "como demuestra un estudio publicado por el Consejo empresarial de turismo de la CEOE, según el cual el 53 por ciento de los españoles tomaron vacaciones en 1980, porcentaje similar a Holanda, Alemania Francia y Dinamarca y ligeramente inferior a países nórdicos, Reino Unido y Suiza".

Al respecto agrega que la Secretaría de Estado para el Turismo va a invertir 45 millones de pesetas para promoción de turismo interior,

"pero creo que puede ayudar más la creación de un estado de opinión a través de los medios de comunicación colectiva".

Sobre los paradores nacionales de turismo indica que no se pueden comparar a una cadena hotelera. "Su objetivo no es tanto promocionar alojamiento como una labor de promoción y conservación del Patrimonio histórico-artístico, lo que no significa que en todas las épocas se haya tenido clara esta idea".

Acerca del control de calidad y de precios, afirma que esta labor en gran medida se está transfiriendo a las Comunidades Autónomas y que en este sentido, "no hay que olvidar que no vamos hacia un Estado intervencionista sino al revés. El control de precios consiste por tanto en que el precio que ha sido declarado se mantenga, no que desde el Estado se fijen los precios, porque el resultado de eso es siempre malo".

## Mercados Internacionales

### Prosigue la fortaleza del dólar

■ Expectativas de estabilidad para la peseta

MADRID, 19 (Logos).— Tras las espectaculares subidas de la semana anterior y a pesar de los declives que han tenido lugar por la posible realización de beneficios, el dólar continúa manteniéndose fuerte frente a la mayoría de las divisas. Salvo el yen japonés y el franco suizo, que ganan un 3,70 y un 0,90 respectivamente, el resto de las monedas importantes siguen cediendo frente a la divisa norteamericana; destaca el franco francés con una pérdida del 0,90. Los tipos de interés de los eurodepósitos también en esta ocasión registran variaciones a la baja; a excepción del franco francés que sube casi tres puntos en todos los plazos y del suizo, que mejora ligeramente en los seis meses, los tipos de interés del dólar retroceden en esta ocasión 0,35 puntos.

La peseta, según la nota semanal del Banco de Vizcaya, pierde un 1,50 frente al dólar, volviendo a reflejar el lunes un fixing de 102,55 pesetas/dólar, mejora un 0,50 respecto al franco francés y retrocede en relación al resto de divi-

sas. La intervención del Banco de España, aun cuando solo se ha producido en dos ocasiones, presenta signo vendedor por 42 millones de dólares. En el mercado de futuro de la peseta las expectativas son de estabilidad, mostrando tasas mínimas de descuento. El oro recupera, volviendo a cotizar por encima de los 400 dólares la onza.

Cifras medias semanales:  
Fixing Pta./dólar: 101,745

**COTIZACION A PLAZO DE LA PESETA EN DESCUENTO:**

A 1 mes: 0,40  
A 3 meses: 0,50  
A 6 meses: 0,50

**TIPO DE INTERES DEL EUROMERCADO**

Dólar: 18,737 (a 3 m) y 18,750 (a 6 m)  
Libra: 14,188 (a 3 m) y 14,425 (a 6 m)  
D.M.: 12,650 (a 3 m) y 12,650 (a 6 m)  
F.S.: 9,175 (a 3 m) y 9,662 (a 6 m)  
F.F.: 24,950 (a 3 m) y 23,750 (a 6 m)

## Mercados Nacionales

### Fuerte demanda de liquidez

La situación del mercado monetario durante la presente semana continúa caracterizándose por la fuerte demanda de liquidez de las entidades crediticias, que todavía acusan el drenaje de fondos que supuso el pago de impuestos realizado la semana precedente, lo que paralelamente ha originado una recuperación del orden de los 200.000 millones en el déficit del sector público. El Banco de España ha seguido dotando de la liquidez necesaria al sistema manteniendo elevados los importes de los créditos subastados, por lo que el mercado interbancario ha notado un retroceso en sus volúmenes de contratación al tiempo que sus tipos de interés han permanecido estabilizados en los plazos más cortos. Es de destacar que los tipos de oferta de los bonos del tesoro y certificados de depósito del Banco de España fueron incrementados, el pasado jueves, en 1/4 de punto en todos sus plazos.

Según informa el habitual análisis del Banco de Vizcaya, los importes adjudicados mediante la subasta de préstamos han registrado un aumento medio semanal de 22.500 millones, si bien paulatinamente han ido acomodándose hacia niveles más usuales. A pesar de ello, y debido a la fuerte demanda de fondos

por parte de la mayoría de los bancos, el tipo marginal de la subasta se ha incrementado en 0,57 puntos, al tiempo que el precio del dinero en el mercado interbancario permanece estable en el día a día y aumenta 0,40 puntos en los plazos más dilatados. El saldo vivo de los bonos del tesoro y certificados ha aumentado en 3.240 millones, como consecuencia de las suscripciones realizadas los dos últimos días a raíz de la elevación de sus tipos.

Cifras medias semanales:  
—Subasta del Banco de España:  
Volumen: 165.420 millones  
Tipo marginal: 17,438 por ciento.  
—Bonos del tesoro y cd.s del Banco de España:  
Saldo vivo: 484.740 millones  
Tipo de interés a 1 mes: 15,85 por ciento  
Tipo de interés a 3 meses: 16,10 " "  
Tipo de interés a 6 meses: 16,10 " "  
—Volúmenes y tipos contratados en el mercado interbancario:  
A 1 día: 36.080 millones y 13,45 por ciento.  
A 7 días: 5.400 millones y 13,93 por ciento.  
A 1 mes: 2.020 millones y 16,07 por ciento  
A 3 meses: 620 millones y 16,55 por ciento





Un diputado socialista  
y un escritor

## Intentan que el «Guernica» no venga a España

SAN SEBASTIAN, 19. (Efe).—El diputado socialista y abogado Rudolf Guerra Fontana, el escritor y periodista Eliseo Bayo y el abogado barcelonés Mateu Seguí Partal, han mantenido contactos regulares con el abogado y familiares de Picasso a fin de que el «Guernica» no sea entregado al Gobierno español, según ha informado el diario «Egin».

Estos contactos —según la fuente citada— se iniciaron en otoño de 1979, poco después de que el entonces presidente del Gobierno Adolfo Suárez visitara a Roland Dumas, abogado de la familia Picasso, para convencerle de que la situación política en España reunía las condiciones exigidas por Picasso para la devolución del cuadro.

A finales de 1979 fue cuando Rudolf Guerra, Eliseo Bayo y Mateu Seguí visitaron a Dumas para manifestarle que en su opinión no existía una normalización democrática a la vez que le proponían la creación de una «Fundación Guernica», en torno a la cual se agruparían personas interesadas en la defensa de los derechos humanos.

El último contacto mantenido con la familia Picasso se produjo hace poco más de dos meses —según informa el rotativo antes citado— y en ella una persona interesada en el tema informó a Maya Picasso, hija del pintor, sobre la situación española después del intento de golpe de estado del 23 de febrero y se le insistió en que no se daban las condiciones democráticas exigidas.

Hay dos esqueletos suyos

## El enigma de los restos de Pizarro

LIMA, 19. (Efe).— La identificación de los auténticos restos de Francisco Pizarro, es historia de nunca acabar: una nueva versión asegura que la calavera encontrada en 1977 no puede ser la del conquistador del imperio inca.

Existe en este momento dos esqueletos de Pizarro, uno, que se encuentra expuesto en una urna de cristal en la catedral de Lima y otro, descubierto en 1977, en la cripta de la misma catedral.

Este segundo esqueleto de Pizarro está en dos partes: la calavera, encontrada en una caja de plomo, con una inscripción diciendo que era «la cabeza del señor marqués don Francisco Pizarro» y el resto del esqueleto.

Todo hace suponer después de numerosos exámenes, hechos en Perú por expertos peruanos y la policía local y fuera del país por especialistas japoneses y norteamericanos, que los restos encontrados en 1977 son los auténticos.

Sin embargo la momia que se halla en la urna de la catedral limeña fue reconocida también como la de Pizarro por investigaciones médicas e históricas.

### UNA TERCERA POSICION

Ante esta dualidad de restos, surge una tercera posición que se refiere sólo a la calavera de Pizarro, la encontrada en la caja de plomo, posición que niega que sea el cráneo del conquistador.

En un artículo publicado en el diario «El Comercio» de Lima, Arturo de Pozo Flores, indica que ha examinado la calavera, pieza que lleva el número 132-162, aplicando la antropología física, sin dejarse influir por documentos históricos, que puedan sustentar las dos tesis existentes sobre la identidad de los controvertidos restos.

Para ello, señala el autor del artículo,

## MADRID: Se estrenó «El crimen de Cuenca» con vigilancia policial



En la fotografía, Pilar Miró a su llegada al cine. (Foto Efe).

MADRID, 19 (Efe).— La película «El crimen de Cuenca» se estrenó el lunes en varios cines de la capital de España con una gran afluencia de público, al igual que sucedió en su presentación el pasado jueves en Barcelona.

La proyección del polémico film, que ha tenido que esperar casi dos años para ser estrenado, tras su secuestro por la autoridad militar y el procesamiento de su directora Pilar Miró,

tuvo una buena acogida por parte de los espectadores.

En la puerta se advertía al público que en la película no hay «la menor intención ofensiva para ninguna persona, provincia, institución o Cuerpo del Estado, pues todos ellos merecen el mayor respeto de los ciudadanos».

Fuerzas de la Policía Nacional vigilaron la zona del cine proyecciones, al cual habían sido invitados representantes de la prensa y

otros medios informativos.

«Es hora ya de que el público contemple el filme libremente, juzgue por sí mismo y decida si merece o no la pena ir a ver el espectáculo» señaló a «Efe» Pilar Miró, para quien «El crimen de Cuenca» es «una película normal, una obra de creación, que debe ser vista como tal, aunque por las circunstancias haya sido contemplada hasta ahora fuera de su verdadero contexto».

Valoradas en  
12 millones

## Roban joyas a un «ángel de Charlie»

LONDRES, 19. (Efe).— Joyas valoradas en 65.000 libras esterlinas (casi 12 millones de pesetas) le fueron robadas a la actriz de cine y televisión Jaclyn Smith, una de las tres protagonistas de la serie «Los ángeles de Charlie» durante su reciente estancia en Londres, informó un portavoz de la policía.

Las joyas, que la actriz utilizaba como parte de su promoción de una marca de cosméticos, desaparecieron de su habitación en el hotel Berkeley, de Londres.

El robo se produjo entre el viernes al mediodía y el sábado por la tarde, mientras Jaclyn Smith se encontraba con su marido en Birmingham participando en la filmación de una película.

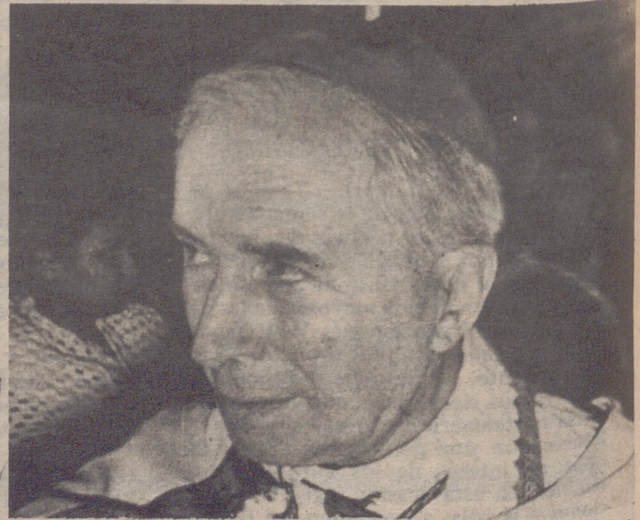
La actriz se encuentra en Gran Bretaña en viaje de novios con su marido, un cámara británico.

Las joyas comprendían un total de 20 piezas, principalmente relojes, brazaletes, collares y pendientes.



Según el arzobispo Lefebvre

## «La Iglesia Católica actual es comunista»



BUENOS AIRES, 19 (Efe).—El arzobispo tradicionalista francés Marcel Lefebvre, manifestó el lunes, en Buenos Aires, que la Iglesia Católica actual es comunista.

Lefebvre, suspendido a divinis por el fallecido Papa Pablo VI, viajó el lunes a Brasil, tras permanecer en Argentina durante cuatro días.

El prelado se reunió en Buenos Aires con sus seguidores y solo se limitó a expresar lo anterior en el aeropuerto de Ezeiza.

Lefebvre declinó, empero, referirse a una posible entrevista con el Papa Juan Pablo II, indicando sólo que viaja a Brasil para reunirse con sus seguidores y posteriormente irá a Roma.

BAI  
agrade  
laria co  
cese, lo  
ción d  
nistros  
decim  
ha po  
tendrá  
ha seg  
Adolfo  
y med  
ñor du  
tros?

LOS RE

Según  
rio cata  
ministro  
locaron  
Calvo S  
que se  
heredad  
y semej  
con cie  
poldo C  
tapulta  
mientras  
dores e  
res (Cal  
ca, Ro  
Año ver  
mo de  
Ortiz, S  
dez Oro  
ga, Mar  
perman  
ministro

Otro  
altos ca  
tración,  
providen  
Justicia  
de amn  
terio po  
Congres  
cargo d  
mentari  
mino d  
1983. M  
do. Otr  
traron a  
los dele  
en Cat  
respecti  
razona y

Como  
están na  
en Estad  
asignó a  
dencia d  
prema d  
rique de

Dos s  
de «sup  
partido»  
Sahagún  
destinad  
Unión d  
tico des  
ejecutivo  
secretari

Ca



La foto de E  
que le infun



BARCELONA, 19 (ARAGON/expres).— "Se le agradecen los servicios prestados". Con esta fórmula coetilla, que acompaña todos los decretos de cese, los hasta ayer ministros comienzan su condición de "ex" pero no la de parados. No hay ex-ministros cobrando el subsidio de desempleo. El agradecimiento a "los servicios prestados", que tanto ha podido ser de unos días como de quince años, tendrá su debida recompensa. El Correo Catalán ha seguido la pista de los 58 ministros que tuvo Adolfo Suárez durante su mandato de cuatro años y medio. Todos hablan del bufete del flamante señor duque, pero, ¿qué se ha hecho de sus ministros?

## LOS REPETIDORES

Según el informe del diario catalán, dieciséis de los ministros de Suárez "se colocaron" en el gabinete de Calvo Sotelo. Ellos son los que se llama "el gobierno heredado", hecho a imagen y semejanza de Suárez pero con ciertos cambios. Leopoldo Calvo Sotelo fue capultado a la presidencia mientras quince colaboradores en gabinetes anteriores (Cabanillas, Pérez Llorca, Rosón, Oliart, García Añoveros, García Díez, Lamo de Espinosa, Bayón, Ortiz, Sancho Rof, Fernández Ordoñez, Cavero, Ortega, Martín Villa y Álvarez) permanecían en la poltrona ministerial.

Otros tres "ex" ocupan altos cargos de la Administración. Landelino Lavilla, providencial ministro de Justicia que elaboró la ley de amnistía, dejó el ministerio por la presidencia del Congreso de los Diputados, cargo del que no cesa reglamentariamente hasta el término de la legislatura, en 1983. Está bien aposentado. Otros dos que encontraron acomodo oficial son los delegados del Gobierno en Catalunya y Euskaki, respectivamente, Rovira Tarrazona y Marcelino Oreja.

Como "retiro" tampoco están nada mal la embajada en Estados Unidos que se le asignó a Lladó o la presidencia de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja a Enrique de la Mata.

Dos sacrificados en aras de "superiores intereses del partido" fueron Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega, destinados a recomponer Unión de Centro Democrático desde sus puestos ejecutivos de presidente y secretario general.

## LOS QUE CONTINUAN A LA EXPECTATIVA

Independientemente de que algunos de ellos sigan con el despacho y el coche oficial de ministros, más de la mitad de los "ministros de Suárez" permanecen en situación de "expectativa" a la espera de tiempos mejores: son los 31 que gozan de un escaño de diputado en el Congreso y que, por tanto, siguen "oliendo política".

Dos de ellos Osorio y Clavero, fuera de UCD, pero el resto desde el propio grupo parlamentario: Gamir, Sánchez de León, Oliart Cavero, Rovira, García Díez, Lamo de Espinosa, Pérez Miyares, Martín Retortillo, Lavilla, Martín Villa, Otero, el propio Suárez, Calvo Sotelo, Fontán, Álvarez, Pérez Llorca, De la Cierva, Cabanillas, Calvo Ortega, González Seara, Sánchez Terán, García Añoveros, De la Mata, Arias Salgado, Abril, Camuñas, Rodríguez Sahagún y Fernández Ordoñez. Punset, por su parte, ocupa una plaza en el Parlamento catalán.

## EL GRAN "MOMIO" DE LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION

Todos los gobiernos que se precien de continuismo y de "agradecimiento por los servicios prestados", cuentan con una amplia base para "colocar" a los colegas que por una u otra razón hay que cesarlos. Es el "momio" de los consejos de administración. Es algo así, como el exilio dorado de los "ex". Las empresas públicas, como el INI, la Telefónica, la Campsa y otras muchas, están llenas de "ex".

A Bustelo, por ejemplo, que aparte de ministro de



Suárez le une la condición de primo del actual presidente del Gobierno, le dieron la presidencia del Instituto Nacional de Industria, un gigante que mueve millones entre empresas sólidas y otras en crisis. Dinero del Estado.

Sánchez de León, uno de los miembros de UCD contestatario y que tuvo problemas en su Extremadura natal, calma sus irritaciones desde la presidencia de la CAMPASA, otro gigante que emborracha de gasolina los depósitos de nuestros vehículos en régimen de monopolio. Tampoco a Sánchez Terán, el que trajo a Tarra-dellas en una maniobra suarista, le desagradará haber dejado el Gobierno por la presidencia de la Telefónica.

## Los 58 ex-ministros de Suárez están bien «colocados»

# SER EX-MINISTRO

## una de las canonjías más sustanciosas de España

● El «gran momio» de los Consejos de Administración les aguarda con los brazos abiertos

## ABRIL: 8.000 MILLONES EN SUS MANOS

Abril Martorell, el "alter ego" de Suárez, dispone de ocho mil millones de pesetas anuales a repartir entre las sociedades de garantía recíproca, y Fuentes Quintana, el experto que puso en orden la economía compatible con el consejo del Banco de España con múltiples asesorías, la principal de ellas en la Confederación

Española de Cajas de Ahorros.

Otros cargos en empresas estatales o del INI son Punset, presidente de ENHER; García López, presidente del Banco de Crédito Local; Otero Novas, secretario del Banco Exterior o Martínez de Geñique, presidente de Carnes y Conservas Españolas, S.A.

En la iniciativa privada encontraron sitio Carrilles (director general de La

Unión y el Fénix Español) Rengifo (director general del Banco de Bilbao) y Pérez de Bricio, que ostenta un alto cargo en la patronal CEOE.

Evidentemente, decimos nosotros, ser ministro en España no supone una renta vitalicia como la de los canónigos del cabildo de Zaragoza, reconocida como una de las canonjías más sustanciosas de España, pero se le parece mucho.

## Cansancio y tristeza de Dalí



La foto de Efe no puede ser más desalentadora pese a los ánimos que le infundió el Rey. El rostro de Dalí acusa cansancio y tristeza.

■ La vida le pesa como una losa de mármol

BARCELONA, 19 (ARAGON/expres).— Nadie sabe por qué, pero lo cierto es que después de la visita de los Reyes a la residencia de Dalí —y aun días antes— circulan los rumores de que el genial pintor está entrando en picado en su ocaso físico.

Hoy domingo los rumores de que está agotado físicamente y entristecido mentalmente circulan por todas las tertulias.

"Dalí se acaba", dicen algunos. "Dalí sólo sufre una crisis de tristeza y de cansancio", dicen otros.

Pero lo cierto es que la imagen del universal pintor de Cadaqués, está deso-

ladoramente deteriorada. El Dalí de hace solo dos años es hoy la imagen del cansancio y de la tristeza.

Sobre este ocaso de Dalí habrá mucho que escribir y que reflexionar en el futuro inmediato. Pudiera ser que Dalí estuviera cansado de vivir, aunque solo tiene 77 años. Pero también pudiera ser que la tristeza, la ingratitud, el materialismo, de los tiempos que vivimos se le hayan enroscado en la garganta. Y cualquier día muere ahorcado por ellos; aunque los médicos certifiquen que murió de un paro cardíaco, lo cierto es, que la vida le pesa como una losa de mármol.

## Japón lanzará un satélite anti-polución

TOKIO, 19. (Efe).— La agencia japonesa del medio ambiente ha decidido lanzar al espacio el primer satélite mundial anticontaminación.

El satélite tendrá como principal misión enviar información sobre los niveles de contaminación del aire y de las aguas así como de los procesos de destrucción de los bosques y de las costas marinas.

La agencia ha iniciado conversaciones con el organismo japonés de desarrollo espacial y se ha establecido ya un equipo de trabajo conjunto so-

bre el proyecto.

Su coste se estima entre los 20.000 y los 30.000 millones de yenes (entre 8.800 y 13.200 millones de pesetas) y todavía no se ha decidido si el satélite anti-polución será lanzado con un cohete japonés desde el propio país o será enviado a los Estados Unidos para su lanzamiento.

Según un portavoz de la agencia, el inmediato acceso a la información sobre los cambios en el medio ambiente que proporcionará el satélite contribuirá notablemente a su protección en Japón.



Diez españoles, durante ocho meses, participarán en la Vuelta al Mundo en Vela

# UNA AVENTURA APASIONANTE

MADRID, 19 (Servicio especial de Logos). - Nació en Gerona, tiene 36 años, es ingeniero naval y desde hace diez años trabaja en la Empresa Nacional Bazán en Cartagena. Actualmente se encuentra en situación de excedencia. Participó en la "Ruta del Ron", entre St. Malo (Francia) y Point-a Pitre (Guadalupe), Regateó en solitario y se clasificó en duodécimo lugar, siendo designado por ello mejor deportista náutico de 1978, está casado y tiene dos hijas de 9 y 6 años.

Pedro Joaquín Coello que es así como se llama, nos interesa más por su futuro antes que su pasado. Junto con Pedro Morales ha diseñado una embarcación denominada "Licor 43", que dentro de dos semanas intervendrá en la III Vuelta alrededor del Mundo, que comenzará el próximo sábado 29 en Portsmouth (G. Bretaña). En esta prueba participarán 32 embarcaciones y se celebra cada cuatro años. Comprende un recorrido de 27.000 millas (unos 45.000 kilómetros), divididas en 4 etapas: la primera será desde Portsmouth hasta Ciudad del Cabo (Sudáfrica). La segunda será desde Ciudad del Cabo hasta Auckland (Nueva Zelanda), en la última semana de octubre. La tercera etapa saldrá desde Auckland hasta Mar de Plata (Argentina), y la última se espera que concluya a finales de abril de 1982.

## CONSTRUIDO EN ESPAÑA

Por primera vez en la historia de la competición intervendrá un barco totalmente hecho en España y con tripulación española "Licor 43", gracias a las ayudas recibidas por la Federación Española de Vela, la Asociación para el Fomento del Deporte Náutico de Altura, la firma patrocinadora y por numerosos particulares que han realizado aportaciones voluntarias hasta alcanzar el presupuesto global para la vuelta al mundo. Y sobre cuánto ha costado la construcción y el mantenimiento de este barco, nos contesta Joaquín Coello, padre de la criatura y actual patrón. Es difícil dar una cantidad concreta, porque cada día estamos gastando en el "Licor 43" más dinero. Pero así, en una cifra aproximada, podríamos decir que va a costar unos 35 millones de pesetas.

-¿Cómo surgió esta idea de participar en la vuelta alrededor del mundo?

-En realidad, a Pedro Morales y a mí se nos ocurrió antes de hacer la Ruta del Ron; cuando volví de esta regata, aproveché el Salón Náutico para presentar la idea. Entre varios amigos formamos un grupo, denominado, Elcano-81, con la fi-

nalidad de buscar el dinero necesario para poder hacer el barco. Luego, el Colegio de Ingenieros Navales nos concedió una beca por valor de un millón de pesetas para iniciar el mencionado proyecto. Estuvimos buscando durante algún tiempo un "Sponsor" y al final logramos que la firma "Licor 43" nos pagara la construcción de la embarcación.

## UN SUEÑO HECHO REALIDAD

-Y el sueño se hizo realidad, ¿verdad?

-Así es; ya con una empresa comercial que nos avalaba y con el apoyo de la federación, me dirigí a los Astilleros de Bazán y nos dieron toda clase de facilidades

psicotécnicos, así como numerosas pruebas prácticas. Al presentarse el proyecto recibimos cerca de 200 solicitudes. Y tras las pruebas efectuadas, nos hemos quedado con 10 tripulantes.

El barco español está equipado con un completo sistema de comunicaciones que le permite establecer contacto con su base logística situada en Cartagena. El Radio Club Carthago y un grupo de radioaficionados catalanes son los encargados de dirigir el "tráfico" del "Licor 43". Se ha instalado en el barco un receptor MF-HF de radioaficionado, un amplificador de 400-500 vatios de salida, un receptor facsímil para recibir cartas meteorológicas y una terminal de morse con micro-ordenador y equipada

- El barco, de aluminio, se ha construido en la Empresa Nacional Bazán de Cartagena
- Todo lo tienen previsto y partirán con la ilusión de llegar los primeros

para construir el nuevo barco. Como Pedro Morales y yo trabajamos allí en Cartagena, pudimos controlar perfectamente todo el proceso de construcción y el "Licor 43" se ha hecho como nosotros propusimos.

-Dime qué características tiene el "Licor 43".

-Es un barco de desplazamiento ligero, que anda muy bien con vientos portantes. Su diseño es muy avanzado técnicamente y difiere bastante del tipo clásico. Tiene una gran estabilidad inicial y su velocidad es mucho mayor que la de un barco de desplazamiento convencional.

El "Licor 43" ha sido construido en aluminio por la Empresa Nacional Bazán de Cartagena. Sus características técnicas son las siguientes: tiene 18,27 de eslora total; 14,87 m., de eslora de flotación; 2,89 de calado y 20.139 kg. de desplazamiento. Comenzó a construirse el 15 de febrero del año pasado y se botó el 8 de enero de 1981. En los trabajos de construcción intervinieron más de 300 personas.

## DIEZ TRIPULANTES SELECCIONADOS

-Joaquín, ¿cuántas personas irán en el "Licor 43", durante la vuelta al rededor del mundo?

-Irán una tripulación compuesta por diez hombres, que han sido seleccionados a través de diversos exámenes médicos, físicos,

de impresora que permite descodificar señales de audio y transmitir en morse.

Joaquín Coello nos da detalles de cómo se han diseñado los interiores del "Licor 43".

-En la distribución de los interiores se ha partido de la idea principal de concentrar todo el peso en el centro. Y allí van el motor, la cocina y el frigorífico. A popa, hay dos camarotes con dos literas cada uno y a proa de la zona central, un camarote con seis literas. Nos pareció fundamental que la gente pueda comer carne una vez al día y para ello llevaremos un congelador con capacidad para unos 100 kilos de carne. En el frigorífico meteremos verduras y otras cosas que hagan que los menús sean un poco variados.

## LO QUE COMERAN

-Y hablando de alimentos, ¿qué comeréis durante la vuelta?

-Tenemos un especialista, José Lara, que es el encargado de la comida en la Marina de Cartagena y está estudiando a fondo las dietas. Pretendemos llevar alimentos liofilizados sin sal para poder mezclar agua dulce con la del mar. Al margen del desayuno, haremos dos comidas fuertes al día; una al mediodía y otra por la noche. Cada uno de los tripulantes dispondrá de dos litros de agua diarios.



Las comidas procuraremos que tengan un promedio entre 4.000 y 5.000 calorías. Hemos establecido diez tipos de menús que se repartirán a partir del octavo día.

-De bebidas, ¿sólo agua?

-El alcohol está totalmente prohibido. Tan sólo pondremos un poco de vino para las comidas; el resto de la bebida será agua, cerveza y coca-cola. En total, el "Licor 43" irá equipado con una tonelada de alimentos por etapa.

Está todo previsto y en el aspecto médico también se ha pensado.

-A todos los tripulantes se les ha sometido a una exhaustiva revisión médica antes de ser declarados aptos. Para prevenir riesgos durante la vuelta se ha estudiado la posibilidad de operar de apendicitis a todos los miembros de la tripulación. El "Licor 43" contará con un completo botiquín de urgencia. Para casos de emergencia se estará en contacto por radio con el Centro Médico Español perteneciente al Instituto Social de la Marina. Además, uno de los tripulantes, Fernando Muñoz, es médico.

Todo el esfuerzo realizado por este grupo de hombres tiene una meta muy sencilla, quedar lo mejor posible. Así lo comenta, Joaquín Coello;

-La regata es muy difícil y sobre todo muy dura. La segunda y tercera etapas son las más importantes. Vamos a ver si estamos a la altura de las circunstancias y podemos alcanzar una buena clasificación.

Lo bueno de todo esto, es que estos 10 hombres que subirán a bordo del Licor

43", lo hacen por amor al deporte y a la aventura.

-No cobramos ni cinco, excepto dos barcos, los demás son profesionales y por cualquier concepto reciben dinero por participar en esta vuelta alrededor del mundo.

Ocho meses dura esta prueba, en la que por primera vez intervendrá un grupo de españoles, que dejarán a sus familias y su vida cotidiana para rodear el mundo y si es posible llegar los primeros.

## Europeo Junior Femenino de Baloncesto

# CHECOSLOVAQUIA VENCIO A ESPAÑA

BUDAPEST, 19 (Efe).- Resultados de los partidos valederos para la novena edición de la Copa de Europa de Baloncesto junior femenino, disputados en la noche del lunes al martes en Hungría:

### GRUPO "A" (SEGUNDA VUELTA) EN KECSKEMET

Checoslovaquia vence a España 85-78 (44-45)  
Hungría vence a Finlandia 76-65 (52-32).  
Francia vence a Polonia 57-49 (29-24).

### CLASIFICACION GRUPO "A"

- 1.- Hungría, 4 puntos (150-132).
- 2.- Francia, 4 (141-125).
- 3.- Polonia, 3 (123-124).
- 4.- Checoslovaquia, 3 (152-152).
- 5.- España, 2 (152-152).
- 6.- Finlandia, 2 (141-160).

### GRUPO "B" (SEGUNDA VUELTA) EN EGER

Suecia vence a Italia 58-54 (35-29).  
URSS vence a Yugoslavia 81-40 (34-24).  
Bulgaria vence a Holanda 72-55.

### CLASIFICACION GRUPO "B"

- 1.- URSS, 4 puntos (170-180).
- 2.- Bulgaria, 4 (146-120).
- 3.- Suecia, 3 (123-128).
- 4.- Italia, 3 (115-118).
- 5.- Holanda, 2 (134-161).
- 6.- Yugoslavia, 2 (100-142).

BARCELONA  
José Luis  
proclamado  
F.C. Barcelo  
comunicación  
barcelonista  
nota oficial  
los siguientes  
"En el con  
reunido la  
ral y junta  
bol Club B  
das por do  
Carrete, p  
deración (C  
bol. Leido  
Real Fed  
de Fútbol  
conformid  
presentada  
mado pres  
Club Barce  
Luis Nuñez

AJEDREZ

MEXICO  
Ju  
en

MEXICO  
El subsecre  
de México,  
gon y Kalb  
rado el Ca  
dial Juvenil  
seo feliz est  
a los jugado  
Después  
ción, que s  
de los salor  
sidente Cha  
sarrilló un  
val en el c  
grupos de  
versidad d  
"CREA" a  
del Institut  
Las part  
Juvenil de  
zaran a par  
el tres de s  
mo en el C  
de esta capi

V  
O C  
parcelas  
cuadrados  
Urcampusa  
Muela. (A  
pal). Teléf



## José Luis Nuñez, proclamado presidente del Barcelona



BARCELONA, 19 (Efe). José Luis Nuñez ha sido proclamado presidente del F.C. Barcelona, según ha comunicado a "Efe" el club barcelonista, a través de una nota oficial, redactada en los siguientes términos.

"En el día de hoy se han reunido la comisión electoral y junta directiva del Fútbol Club Barcelona, presididas por don Antonio Guach Carrete, presidente de la Federación Catalana de Fútbol. Leído el telegrama de la Real Federación Española de Fútbol, comunicando su conformidad con las firmas presentadas, ha sido proclamado presidente del Fútbol Club Barcelona, don José Luis Nuñez Clemente".

### AJEDREZ

## Mundial Juvenil en México

MEXICO DF, 19 (Efe). - El subsecretario del Deporte de México, Manuel Mondragón y Kalb, declaró inaugurado el Campeonato Mundial Juvenil de Ajedrez y deseó feliz estancia en México a los jugadores forasteros.

Después de su declaración, que se efectuó en uno de los salones del hotel Presidente Chapultepec, se desarrolló un brillante festival en el que intervinieron grupos de danza de la Universidad de México y el "CREA" así como el coro del Instituto de Bellas Artes.

Las partidas del Mundial Juvenil de Ajedrez se realizarán a partir de ayer hasta el tres de septiembre próximo en el Centro Asturiano de esta capital.

### VENDO O CAMBIO

Parcelas de mil metros cuadrados cede una en Urcampusa. Alto de la Muela. (Avenida principal). Teléfono 221 595.

Esta noche comienza el XI Trofeo «Ciudad de Zaragoza»

# ZARAGOZA - VOLAM, CON «HAMBRE DE FUTBOL»

ESTA noche en La Romareda, que estrenará nueva iluminación eléctrica, se iniciará a las nueve menos cuarto, el XI Trofeo Internacional de Fútbol "Ciudad de Zaragoza". Rompen el fuego futbolístico los equipos del Real Zaragoza y el Volam en encuentro que será dirigido por el colegiado de Primera División, Pinter Pastor.

Mañana jueves el Osasuna se enfrentará al Nottingham y el viernes se jugará el partido de consolación y a continuación la gran final. El choque entre navarros e ingleses será arbitrado por Pes Pérez.

El torneo de nuestra ciudad que, como hemos dicho, se inicia esta noche presenta lógicamente una serie de alicientes para el aficionado en general y para el seguidor zaragocista en particular, ya que a estas alturas hay una especie de "hambre de fútbol". Además el Real Zaragoza, que ha remozado el equipo notablemente, va a ser un punto de mira para los "hinchas" con vistas a lo que pueda hacer en la nueva temporada. Las confrontaciones en este torneo de la ciudad pueden ser una buena piedra de toque para ir perfilando lo que puede dar de sí el Zaragoza-82 que, de momento, es una incógnita. Porque se han hecho buenos fichajes, en teoría, pero sin embargo, ni en Huesca, ni en Tarragona estos nuevos elementos entusiasmaron.

● Se estrenará la nueva iluminación eléctrica de la Romareda



BLANKER

Ayer la plantilla profesional blanquilla entrenó solamente por la mañana en las instalaciones de la Ciudad Deportiva y después de la sesión preparatoria "mister" Beenhakker hizo pública la lista de los convocados que esta tarde a las seis deben de presentarse en La Romareda. Son los siguientes jugadores: Irazusta, Vitaller, Casuco, Camus,

Zunzunegui, Morgado, Oñaederra, Zayas, Amorrortu, Lafita, Güerri, Pérez Aguerri, Señor, Alonso, Modesto, Valdano, Amarilla y Blanker.

El preparador zaragocista nos aseguró que no había decidido todavía el once inicial, pero nosotros, por nuestra cuenta, nos aventuramos a vaticinar éste: Irazusta; Oñaederra, Camus, Morgado, Casuco; Amorrortu, Güerri, Señor; Alonso, Blanker y Valdano.

De todas formas los otros jugadores citados no están descartados y pueden entrar en la alineación desde un principio o en cualquier momento. Los que parece que tienen más posibilidades de hacerlo, son Zunzunegui, Amarilla y Lafita. Aunque repetimos que todos pueden contar.

Así pues a las nueve menos cuarto de esta noche, en el campo municipal de La Romareda, se inicia el XI Trofeo "Ciudad de Zaragoza". Se va a estrenar la nueva iluminación eléctrica y algunos servicios más de los que entran dentro de esa remodelación que se está llevando a cabo para el Mundial-82. Esperemos que el Volam y el Zaragoza nos ofrezcan una agradable noche de fútbol.

J.L.E.



MORGADO

Llegó a Madrid la selección argentina de fútbol

## KEMPES: «Siento una gran añoranza por España»



## MARADONA: «No tengo contrato alguno con el Barcelona»

tas que centraron su atención, especialmente, en el seleccionador, Cesar Luis Menotti, y en la estrella del conjunto, Diego Maradona. Menotti dijo que el equipo no viene a hacer turismo "aunque la verdad, jugar contra el Hércules u otros clubs no es hacerlo con las selecciones inglesas o alemanas, por ejemplo".

Señaló después que Brasil no ha podido aceptar un partido amistoso con Argentina por dificultades de fechas y que este viaje a España puede ser muy interesante, para Argentina, por ser el último verano en el que esta selección puede jugar en el escenario de los Mundiales antes de comenzar estos.

Maradona dijo a los periodistas que, ni es ni pretende ser el número uno, y que trata sobre todo de colaborar a que el equipo tenga las mayores oportunidades de éxito.

En otro punto de sus declaraciones, el jugador indicó "no tengo contrato alguno con el Barcelona y nunca lo he tenido", solamente se que el Barcelona se preocupó mucho por mí hace unos meses.

Al preguntarle si le gustaría jugar en España después de los Campeonatos del

Mundo, dijo rotundamente. "Sí" y que es una idea que no se puede echar en saco roto.

Mario Alberto Kempes, ex jugador del Valencia, manifestó que se encuentra en perfectas condiciones físicas y que ya ha olvidado sus lesiones. "Tengo una gran añoranza por España y especialmente por Valencia" manifestó.

Por su parte, el capitán de la selección, Pasarella, dijo que todos los jugadores vienen con un nivel físico

excelente y que no es un "handicap" haber finalizado el domingo último el campeonato de su país, con sus 36 encuentros.

De cara al papel que puede jugar Argentina en 1982, manifestó: "Aun reconociendo que jugar en casta tiene grandes ventajas, jugar en España, para Argentina, no significa necesariamente jugar en el extranjero y creo

que Argentina puede reconquistar el título mundial".

Los jugadores argentinos

y acompañantes almorzaron en el aeropuerto de Madrid, para emprender vuelo, a las 16,00 horas con dirección a Alicante donde el sábado iniciarán sus partidos amistosos.

La expedición esta formada por los siguientes jugadores: Fillol, Olguin, Galvan, Pasarella, Tarantini, Barbas, Gallego, Maradona, Diaz, Kempes, Valencia, Ferrero, Vantuyne, Heredia, Hernandez, Olarticochea, Brailovsky, Santamaria y Baley.

### TENIS

### Torneo de Montreal

## EL CHECO IVAN LENDL VENCEDOR

MONTREAL, 19 (Efe). - Por segunda vez consecutiva el tenista checo Ivan Lendl se adjudicó el Torneo Internacional de Tenis de Montreal al vencer al norteamericano Eliot Teltscher por 6/3 y 6/2.

Ivan Lendl, que controló el partido de principio a fin, declaró que estaba en gran forma y que podía haber jugado diez horas seguidas si hubiera hecho falta.

La suma que obtendrá el checo por esta victoria es de 32.000 dólares canadienses.

### TORNEO FEMENINO DE TORONTO

TORONTO (Canadá), 19 (Efe). - Resultados registrados en los partidos correspon-

dientes a la segunda jornada del Torneo Internacional de Tenis Femenino de Toronto. Claudia Khode (Alemania Occ.), vence a Stacy Margolin (EE.UU.), 6/7, 6/3 y 6/2.

Anne Hobbs (G. Bretaña) a Pam Teeguarden (EE.UU.), 6/3, 2/6 y 6/4.

Yvonne Vermaak (Sudafrica) a Jooanne Russel (EE.UU.), 4/6, 6/2 y 7/5.

Barbara Hallquist (EE.UU.), a Eva Pffaf (Alemania Occ.), 6/1, 4/6 y 6/2.

Prenka Tomanova (Checoslovaquia) a Susan Mascarin (EE.UU.), 6/0 y 6/1.

Kate Latham (EE.UU.) a Peanut Louie (EE.UU.), 6/4, 3/6 y 6/2.

Glynis Coles (G. Bretaña) a Dianne Fromholt (Australia), 6/3, 2/6 y 6/3.



MIÉRCOLES  
**19**  
AGOSTO

### No olvide felicitar a

quienes lleven los nombres de San Juan Eudes; San Mariano y San Luis, obispos; San Magio, confesor, que hoy celebran su onomástica.

### Del refranero

- \* A quien vela y se desvela, todo se le revela.
- \* Arbol que no frutea, bueno es para leña.
- \* Armas y dineros quieren buen manejo.

### HORIZONTALES

1. Achicoria silvestre.—
2. Familiarmente, agur. Repetición del sonido, plural.
3. Ocre muy empleado en toda clase de pintura.—
4. Coeficiente de Inteligencia. Entregad. Antigua moneda romana.—
5. Ser. Letra del alfabeto griego.—
6. Baya del cacao.—
7. Punto cardinal. Circunferencia.—
8. Que no son culpables.—
9. Acusación de alevoso que un noble hacía a otro ante el rey. Canalizo entre bajos que permite el paso de los barcos.

### VERTICALES

1. Llanta de una rueda. Tratamiento inglés.—
2. Mes del calendario hebreo. Que goza de inmunidad.—
3. Juego de cartas. Cartas de adivinación.—
4. Calidad de árido. Matricula de Córdoba.—
5. Intersección para animar. Rece.—
6. Vencer al enemigo. Símbolo del neptunio.—
7. Juego infantil. Localidad de la provincia de Barcelona.—
8. Pronombre personal. Unieses, jontases.—
9. Toma seso y cordura. Constelación.

EL SOL sale a las 5,29 y se pone a las 19,07 (hora solar)  
LA LUNA sale a las 21,36 y se pone a las 9,25 (hora solar)

### La cocina

LOMO DE CERDO CON PIÑA

(Para 6 personas)

Ingredientes:  
1 Kg. de lomo de cerdo (en un trozo)  
6 rodajas de piña natural con su jugo.  
2 copas de jerez seco.  
100 grs. de crema de leche.  
2 tazas de caldo.

Modo de hacerlo:

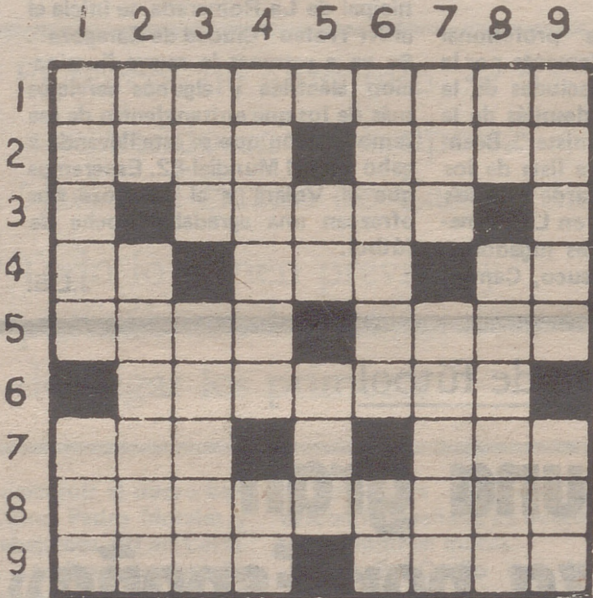
En una cazuela y con un poco de aceite dorar el lomo; darle vueltas y sazonarlo. Una vez dorado, echar el jerez, cocer unos segundos y añadir el caldo y las rodajas de piña cortadas en tres trozos

cada una, juntamente con un poco de jugo de las mismas.

Dejar cocer lentamente en el horno unos 60 minutos aproximadamente. Una vez cocido, cortar el lomo en rodajas, adornar con la piña y verter el jugo resultante de la cocción del lomo, previamente mezclado con la crema de leche (hacer la mezcla sobre el fuego, haciendo que arranque el hervor).

Al terminar el plato, si se prefiere la salsa más cremosa, se le puede añadir una cucharada de maizena diluida con agua y haciéndole arrancar el hervor.

## CRUCIGRAMA



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

H. 1. Camarroya.— 2. Aburr. Ecos.— 3. L. Siena. E.— 4. Cl. Dad. As.— 5. Ente. Iota.— 6. Mazorca.— 7. Sur. R. Aro.— 8. Inocentes.— 9. Reto. Fasa.  
V. 1. Calice. Sir.— 2. Ab. Imnune.— 3. Mus. Tart.— 4. Ardez. Co.— 5. R. Ea. Ore.— 6. Rendr. Np.— 7. Oca. Ocata.— 8. Yo. Atares.— 9. Ase. Osa.

Cupón pro-ciegos de ayer

**393**

### Efemérides

1398.— Nace en Carrión (Palencia), hijo del almirante de Castilla Diego Hurtado de Mendoza y de Leonor de la Vega, Iñigo López de Mendoza, primer marqués de Santillana y gran poeta autor de las "Serranillas".

1657.— Muere en París el matemático, físico y filósofo Blas Pascal.

1687.— Se establece la primera imprenta en Argentina.

1770.— El capitán Cook descubre Australia.

1800.— Nace el venezolano Juan José Flores o Flórez, fundador de la República Venezolana, primer presidente de ella.

1845.— Muere el poeta y periodista argentino José Ribera Andarte.

1847.— Batalla de Padriana. Las fuerzas de los EE.UU. derrotan a los mexicanos pese a su derroche de heroísmo y valor.

1849.— Nace Joaquín Nabuco de Araujo, diplomático, filósofo, escritor y periodista brasileño.

1887.— Fallece José Soledad Aycardo llamado Chole Aycardo, uno de los mejores artistas del circo mexicano.

1893.— Tchaikowski termina su "Sinfonía patética", la núm. seis.

1907.— Nace en Madrid el actor Guillermo Marín.

1919.— Muere el compositor español Felipe Pedrell.

1926.— Fundación de la academia panameña de la lengua.

1929.— Muere el coreógrafo y empresario Serge Pavlovitch Diaghilev.

1932.— El aviador Mollison atraviesa el Atlántico de este a oeste en solitario, siendo el primero en realizar tal hazaña.

1936.— Muere asesinado en algún lugar del barranco de Viznar (en Granada) el poeta y dramaturgo Federico García Lorca.

## Lo que dicen LAS ESTRELLAS

Día 19 de Agosto de 1981

**ARIES: (21 marzo - 20 abril)**



Aries podrá mejorar su hogar si comprende que todos sus familiares pueden aportar ideas para ello. Favorable también para el trabajo creativo y la imaginación.

**TAURO: (21 abril - 20 mayo)**



Las interferencias y retrasos por motivos de salud seguirán incrementando su trabajo. Deberá usar la maquinaria con mucha precaución. Será más fácil obtener consejos útiles.

**GEMINIS: (21 mayo - 21 junio)**



Los beneficios de los negocios pueden verse aumentados. Hallará la colaboración de sus amigos, pero no deberá seguir sus consejos. Las ideas y colaboración de la esposa o socios serán importantes.

**CANCER: (22 junio - 21 julio)**



Sus familiares se resentirán del tiempo por usted dedicado a los negocios. Bueno para el empleo; puede aumentar sus ingresos. La salud quizá mejore.

**LEO: (22 julio - 22 agosto)**



Los viajes no serán satisfactorios. Los asuntos distantes continuarán confusos. El trabajo creativo en el que no sea necesaria la colaboración de los demás, será el más satisfactorio.

**VIRGO: (23 agosto - 22 septiembre)**



Las inversiones no deberán alterarse. Bueno para colaborar con su familia para mejorar el confort de su hogar. La imaginación jugará un gran papel.

**LIBRA: (23 septiembre - 22 octubre)**



La falta de colaboración hará también difícil en este día el avance de los planes. Las discusiones pueden ser bastante serias. Los parientes pueden ser más útiles en sus asuntos privados.

**ESCORPION: (23 octubre - 22 noviembre)**



La salud y el trabajo seguirán necesitando su atención. Las ideas imaginativas serán más útiles. Las relaciones con los compañeros o socios continuarán delicadas.

**SAGITARIO: (23 noviembre - 21 diciembre)**



Los amigos pueden continuar afectando negativamente los asuntos económicos. El trabajo creativo será más provechoso, pues la imaginación será más activa. Los romances serán felices.

**CAPRICORNIO: (22 diciembre - 19 enero)**



La gente será más razonable. Los contactos con personas poco conocidas pueden aportar oscura información. Los problemas de salud tendrán más fácil solución.

**ACUARIO: (20 enero - 18 febrero)**



Los viajes no serán excesivamente útiles. Las actividades intelectuales pueden verse interrumpidas. Favorable para reunirse con los amigos. No es probable que necesite realizar acciones importantes.

**PISCIS: (19 febrero - 20 marzo)**



Los negocios tenderán a producir ciertos beneficios. Sus socios serán más amables y cooperativos. La imaginación puede ser realmente útil en algunos asuntos.



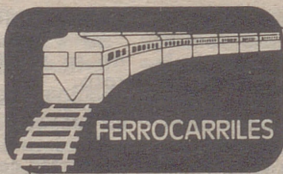
**SOS SERVICIOS SOCORRO**

Aeropuerto: 349050  
Asistencia a detenidos: 221070.  
Bomberos: 442244 - 442222  
Casa de Socorro: 223915  
Comisaría de Policía: 091  
Guardia Civil: 218269  
Policía Municipal: 092  
Renfe: 214266  
Seguridad Social: 226604  
Telegramas: 222000  
Tráfico: 217138  
Auxilio en Carretera: 257007  
Averías: Alumbrado público: 223357. Agua: 227738  
Bancos de Sangre y Plasma: Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921. Hospital Provincial: 221965.  
Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600  
Maternidad: Diputación Provincial: 229300. Seguridad Social: 355790.  
Radio Taxi: 427362.  
Radio Taxi Aragón: 380099.  
Cooperativa Auto Taxi: 370051



**AEROPUERTOS**

IB-057 ZAZ/MAD. sal. 07,45 lle. 08,25.  
Diario excepto domingos.  
IB-059 ZAZ/MAD sal. 22,30 lle. 23,10.  
Diario excepto sábados.  
IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,00 lle. 07,45.  
Diario excepto domingos.  
IB-058 MAD/ZAZ sal. 21,45 lle. 22,30.  
Diario excepto sábados.  
IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,20 lle. 09,00.  
Diario excepto domingos.  
IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,10 lle. 21,50.  
Diario excepto sábados.



**FERROCARRILES**

**HORARIOS DE TRENES CON SALIDA DE ZARAGOZA**  
"Corail" sale de Zaragoza a las 7'15, llega a Barcelona a las 11'05.  
"Corail" sale de Barcelona a las 19'19, llega a Zaragoza a las 23'18.  
Expreso a Barcelona sale a las 1'39. Costa - Brava, a Barcelona, sale a las 2'18. Costa - Brava a Madrid, sale a las 4'09. Expreso a Madrid sale a las 2'20. "Corail" a Zaragoza, sale de Madrid a las 9'34. "Ter" a Huesca sale a las 20'39. "Ter" a Valencia sale a las 14'50. "Ter" a Bilbao-Irún sale a las 14'45. "Talgo" a Barcelona sale a las 15'02. "Talgo" a Barcelona sale a las 18'11. "Talgo" a Madrid sale a las 15'13. "Talgo" a Madrid, sale a las 18'23. "Ter" a Salamanca sale a las 14'03. "Ter" a Barcelona sale a las 15'25. "Electrotrén" a Gijón, sale a las 12'07. "Electrotrén" a Bilbao, sale a las 16'55. Electrotrén a Barcelona, sale a las 12'54. "Electrotrén" a Barcelona sale a las 17'26. "Semi-directo" a Barcelona sale a las 13'35. "Semi-directo" a Madrid sale a las 12'52.



**AUTOBUSES**

Agreda Automóvil, S. A. Paseo M.ª Agustín, 7. Tel. 229343.  
Soria. - Valladolid. - Molina de Aragón-Lérida, con enlace Lérida- Barcelona.  
Autobuses Zaragoza, S.A.: c/ Almagro, 18. Tel. 225541, Calatayud  
Autobuses Bajo Aragón, S. A. Calatayud, 3. Tel. 229886.  
Autobuses Cinco Villas, S. A. Avda Navarra, 81. T. 333044  
Autobuses La Oscense: Paseo de Echegaray, 94. Tel. 294761.  
Autobuses Logroño: Bilbao, 9. Teléfono 229034.  
Autobuses Tarazona: General Sueiro, 22. Teléfono 225723 Borja. - Tarazona.  
Autobuses Teruel: Juan Pablo Bonet, 13. Tel. 275133.  
Estella-Pamplona-Tudela: Avda. Navarra, 77. Teléfono 333372  
Fuendetodos-Muniesa: Borao, 13. Teléfono: 434304.  
Lecinena: Rebolera, 5. Teléfono 293460.  
Montalbán: Reina Fabiola, 20. Teléfono 417252  
Quinto de Ebro-Jaca: Allué Salvador, núm. 4. Tel. 238818.  
Sariñena: Rebolera, 5.  
Sos del Rey Católico. Estación El Portillo.



**FARMACIAS**

**DE SERVICIO DIA Y NOCHE**

Compromiso de Caspe, (Las Fuentes), 115. Allué.  
Graus (Delicias), 5-7. Bandres. PO Pamplona, 25. Ochoa.  
Vía Ibérica (Casablanca), 12. Royo.

**ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO DE 13,30 a 16,30 QUE PERMANECERAN CERRADAS.**

Castelar (San José), 91. Gimenno Pardo.  
Coso, 125. Casaña.  
Fray José Casanova. (Avda. Navarra 32), 1. Romagosa Lasiera Purroy (Torrero), 13. Muñoz H.  
San Juan de la Peña, 7. Cisneros.

**NOTA.** - Los Servicios de Oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.



# UGO TOGNAZZI: 150 films en treinta años

nazzi es uno de los "grandes" del cine italiano y tal vez el que más ofertas de los productores recibe. En el último Festival de Cannes ganó el Premio de interpretación por "La tragedia de un hombre ridículo", de Bertolucci. Al contrario que otros actores que declaran no conceder importancia a los premios, Ugo Tognazzi confiesa:

—Es algo maravilloso y una de las mayores aspiraciones de un actor. No lo había conseguido en las ocho veces que acudí a Cannes a lo largo de mi ya extensa carrera, por lo que es lógico que ahora haya sentido una inmensa emoción.

**"EN ITALIA ESTAN SALIENDO JOVENES CON UN PROMETEDOR FUTURO"**

Debutó en el cine en 1950 en "I cadetti di Guascogna", de Mario Monicelli. Desde entonces ha rodado ciento cincuenta films, en los que ha encarnado los más opuestos personajes. Porque al veterano actor le gusta interpretar lo mismo el drama que la comedia, o el film sociológico. Ha huído siempre del encasillamiento. Trabajó a las órdenes de los más famosos directores

de su país: Luigi Zampa, Pietro Germi, Dino Risi, Ettore Scola... La realación sería demasiado extensa. La televisión italiana le ha consagrado un ciclo de once films entre los que figuran "La Califa", "Demasiadas cuerdas para un violín", "Deseo loco"... y otros inéditos en España.

"En el cine hay sitio para todos los buenos actores. No voy a juzgar a mis contemporáneos: Vittorio Gassman, Nino Manfredi, Alberto Sordi, Marcello Mastroianni. Forman, conmigo, un quinteto en el que se ha basado la producción de infinidad de comedias que han dado dinero, sobre todo en Italia. Pero continuamente están saliendo nuevos actores, jóvenes con un prometedor futuro, como Renato Pozzetto, Paolo Villaggio, Enrico Montesano... La vida continúa. Yo tuve que luchar mucho para llegar a ser alguien en el mundo del espectáculo. Trabajé en salas de fiestas, en el teatro, en la televisión... Confieso que donde más a gusto me he encontrado ha sido en el cine".

**UNA VIDA SENTIMENTAL INESTABLE**

Ugo Tognazzi ha tenido

«Sentí una inmensa emoción al ganar el Premio del Festival de Cannes»

«La mayor alegría de mi vida son mis cuatro hijos»

una vida sentimental... inestable. Tiene cuatro hijos de distintas mujeres. El mayor, Ricki, tiene veintiseis años y es el fruto de su primera unión con Pat O'Hara. Su segundo hijo Michele, que tuvo con Margreta Robsan, de la que se divorció en 1964, ha cumplido diecisiete años. Actualmente está casado con Franca Bettoja, que le ha dado otros dos: un chico, Gianmarco, de trece, y una niña, María Sole, de diez.

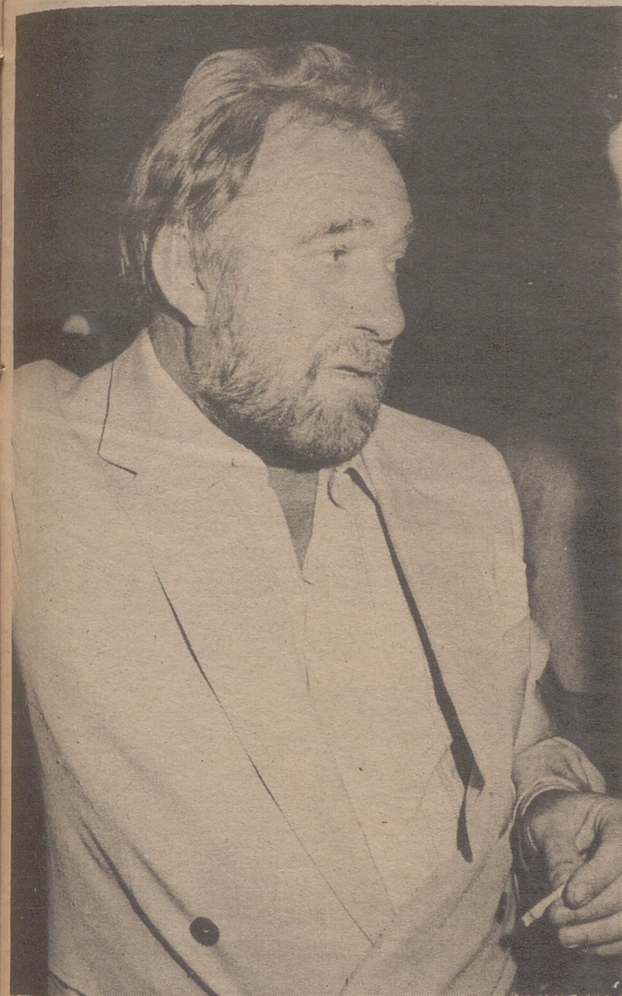
—Ya sé que muchos creerán que no soy sincero, pero puedo afirmar que la mayor alegría de mi vida son mis hijos. Me siento feliz cuando veo que ellos lo son, que tanto el mayor, que, naturalmente, es ya independiente, como los otros tres están al abrigo de toda necesidad, no les falta nada y son, también, felices a su

manera. Franca es para mí la compañera ideal. No puedo pedir más a la vida.

Ha trabajado poco fuera de Italia. Considera que los films doblados pierden mucho y es difícil que tengan éxitos, con la excepción de las grandes producciones norteamericanas. Guarda un mal recuerdo de Nueva York, donde le acusaron de imitar a Jacques Tati y a Buster Keaton, siendo así que lo que más valora Ugo Tognazzi es la personalidad, el estilo propio.

—Estoy muy satisfecho de mi carrera y, también, orgulloso de haber tenido que luchar en mis comienzos hasta alcanzar el triunfo termina el gran actor italiano.

Frank RUTHERFORD  
(FIEL, Servicios Especiales EFE)



"A terraza", de Ettore Scola; la segunda parte de "La jaula de las locas", de Edouard Molinaro; "Los seductores" (el "sketch", "El carnet de Armando")... Son los últimos films interpretados por Ugo Tognazzi, estrenados en España, donde el gran actor italiano no ha alcanzado la popularidad de otros de sus colegas, como Vittorio Gassman o Marcello Mastroianni.

Sin embargo, a sus cincuenta y nueve años nació en Cremona el 23 de marzo de 1922, Ugo Tog-

## CRÉDITOS CAMPO BANSANDER CONTRA LOS EFECTOS DE LA SEQUÍA.

Para ayudar al agricultor y al ganadero el Banco de Santander pone "al mal tiempo buenos créditos."

| CREDITOS CAMPO BANSANDER   | 1-Créditos Campaña   | 2-Créditos Equipamiento   |
|----------------------------|--|---|
| <b>Aplicación</b>          | Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, piensos, y demás, gastos de siembra, recolección y anticipos de cosechas. | Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, etc. |
| <b>Importe del Crédito</b> | Hasta 1.500.000.- Ptas   | Hasta 5.000.000.- Ptas  |
| <b>Amortización</b>        | 12 meses   | 4 años  |

En los momentos difíciles es cuando se demuestra la amistad.

En estos tiempos de continuada sequía, el Banco de Santander quiere ayudar de una manera práctica al agricultor y al ganadero con sus Créditos Especiales.

Créditos fáciles de obtener, cómodos de pagar y con unos intereses muy especiales.

Créditos adaptados a cada caso en concreto.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Ellos le aconsejarán de amigo a amigo.

A. B. E. Núm. 13 592

BS

**BANCO DE SANTANDER**  
Al servicio del agricultor y del ganadero.



cartelera

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.— 4,45- y 7 tarde. (Todos públicos). Programa doble. LA PRINCESA ENCANTADA y MORTADELO Y FLEMON. 9,15 y 11 (May. 18). Quinta semana: EL SOPLAGAITAS. Fernando Esteso. Violeta Cela.

ARAGON.— 5-7-9 y 11. (May. 14). MOGAMBO. Un film de John Ford, con Clark Gable, Ava Gardner.

ARGENSOLA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. ¡MAS FUERTE, MUCHACHOS! Bud Spencer, Terence Hill.

CERVANTES.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. DALE FUERTE, JERRY. Jerry Lewis, Susan Oliver.

COLISEO.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. EL DISPARATADO SUPER-AGENTE 86. Don Adams, Sylvia Kristel.

COSO.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). MI NUEVO CAMPEON. William Holden, Ricky Schroder.

DON QUIJOTE.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. TIBURON 3. James Franciscus, Vic Morrow

ELISEOS.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. LAS AVENTURAS DE SIMBAD. Guy Williams, Heidi Bruhl.

FLETA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). JASON Y LOS ARGONAUTAS. Todd Armstrong, Nancy Kovack.

GOYA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Segunda semana. DISTRITO APACHE. Paul Newman.

IRIS.— 5-7-9 y 11. (May. 16). BARRACUDA. Wayne Crewford, Jason Evers.

MOLA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). EL BOLERO DE RAQUEL. Quinta semana de éxitos por la gran interpretación de Mario Moreno "CANTINFLAS". Technicolor.

MULTICINES BUÑUEL. Sala 1. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". EL ULTIMO PECADO DE LA BURGUESIA. Con Raquel Evans, David Rocha y Lynn Endersson.

MULTICINES BUÑUEL. 4. — Sala 2. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). AGUIRRE. LA COLERA DE DIOS. Un film de Werner Herzog y Klaus Kinski.

MULTICINES BUÑUEL. Sala 3. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". MANIAC. Can Yoe Spinell y Caroline Munro.

MULTICINES BUÑUEL. Sala 4. Matinal 11,30-5-7-9-11. (Todos públicos). CAVERNICO-LA. Con Ringo Starr y Barbara Bach.

PALACIO.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". ORGASMO CALIENTE. Raquel Evans.

PALAFOX.— 5-7-9 y 11. (May. 18). EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES. Jack Nicholson, Jessica Lange.

PAX.— 5-7-9 y 9. (Todos públicos). HERBIE TORERO. Tercera semana de éxitos: un coche que torea. Película de Walt Disney. Cloris Leachman, Stephan Bums. Technicolor.

REX.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Duodécima semana. LOS CHULOS. Fernando Esteso, Andrés Pajares.

VICTORIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". MANIAC. Joe Spinell, Caroline Munro.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.— 5-7 y 9 (May. 14). LA GRAN PELEA. Clint Eastwood, Sandra Locke.

MADRID.— Sala 1. 4,45-7-9 y 11. (May. 14). LA MUERTE TENIA UN PRECIO. Clint Eastwood, Lee Van Cleef.

MADRID.— Sala 2. 5-7-9 y 11. (Todos públicos). JUEGO CON LA MUERTE. Bruce Lee.

NORTE.— 5-7 y 9. (May. 18). Clasificada "S". ATRACO A SEXO ARMADO. Anna Castells, Paolo de Manincor.

PARIS.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS. Un film de Jamie Uys.

ROXY.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". UN PERMISO PARA LIGAR. Linn Enderson, Carlos Vela.

SALAMANCA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". FRUTA MADURA. Betty Verges, Claus Richt.

VENECIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES. Rosa Valenty, Robert Foster.

TELE / todo

Escribe: JAVIER

Unanimidad en el Gobierno

«SI» A LA TV PRIVADA

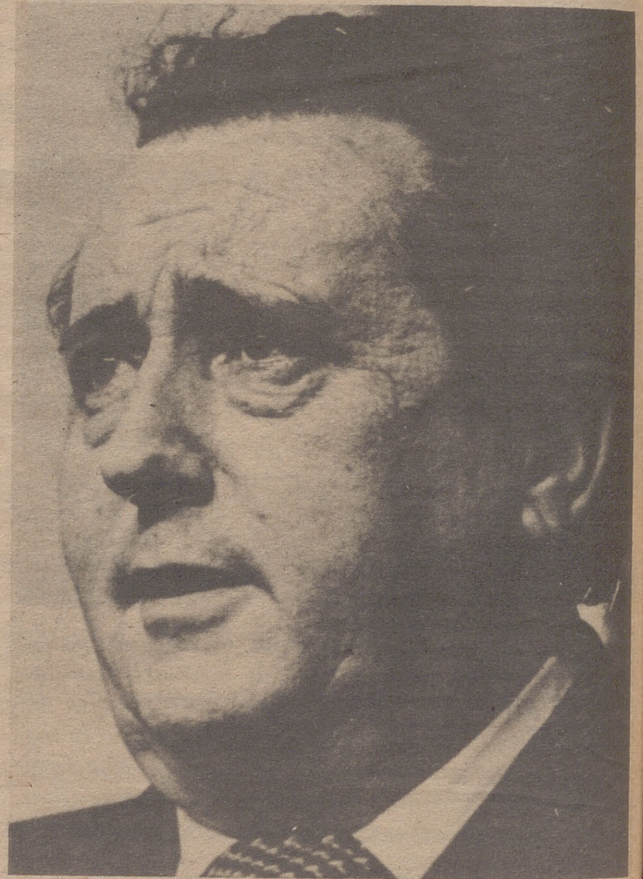
MADRID, 19 (Logos).— El próximo Consejo de Ministros de mañana podría aprobar un decreto regulador de la televisión privada si se solucionan las discrepancias existentes sobre la fórmula a seguir. En este sentido, los ministros de la Presidencia, Pío Cabanillas, y de Justicia, Fernández Ordóñez se han reunido para tratar el rango de la disposición reguladora que habrá de dictarse para la autorización de canales privados de televisión.

Según las fuentes consultadas por "Logos", parece existir total unanimidad en el Gobierno sobre la conveniencia de autorizar la televisión privada, aunque se mantienen las naturales discrepancias sobre el método regulador. Por su parte, los socialistas se oponen to-

talmente a la fórmula del decreto habilitada por el ministro de la Presidencia, llegando a amenazar con poner un recurso de anticonstitucionalidad.

Ya en el último Consejo de Ministros del 30 de julio, Pío Cabanillas presentó un decreto, no de ley, por el que se regulaba la televisión privada. Sin embargo, Fernández Ordóñez puso reparos a este procedimiento, señalando que era mejor regular la televisión privada por una ley con discusión en el Parlamento, aunque no se oponía tajantemente a la propuesta formulada por Pío Cabanillas.

El ministro de la Presidencia, por su parte, admitió que no era necesaria dicha ley porque ya existía. Su tesis era la de que la ley que contempla el Es-

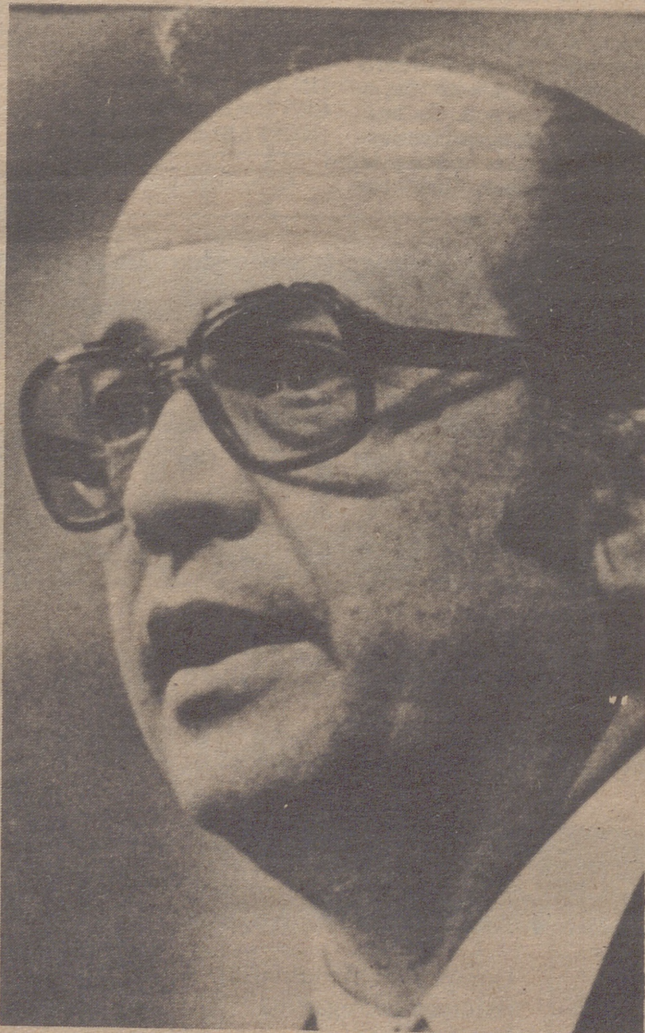


Fernández Ordóñez, sin embargo, pide que se regule previa discusión parlamentaria

tatuto de Radio-Televisión es válida para todos los sistemas de televisión, y que lo único necesario sería desarrollar dicha ley mediante un decreto por el que se regulase la gestión indirecta del servicio público de televisión, o sea, los diferentes canales de televisión privada.

Este planteamiento fue sometido, como establece la ley, al Consejo de Estado, obteniendo su beneplácito. No obstante, Fernández Ordóñez seguía dudando del procedimiento regulador y de su capacidad jurídica, por lo que acordó celebrar la citada reunión con Pío Cabanillas, previa al Conse-

jo de Ministros. Este decreto regulador de la televisión privada, según han informado a "Logos" fuentes solventes, no supone la autorización inmediata de la misma, sino que prevé un plan técnico a realizar por el Gobierno en tres meses, transcurrido el cual se podrá solicitar por los particulares la adjudicación de los canales privados disponibles. Al parecer, este plan se encuentra bastante avanzado y estaría dispuesto para su publicación en septiembre, no siendo necesario esperar a diciembre como establece el decreto si se aprueba en el Consejo de Ministros del jueves.



CADA TARDE...  
**DISCOTECAS**  
 CADA NOCHE...

**ASTORGA'S**  
 Jueves, viernes y sábado, de 3 a 5 de la tarde. Café musical, con intervención de artistas. Entrada gratuita. Todos los días sesión de discoteca, tarde y noche. San Juan de la Cruz, 13.

**CHARLESTON AÑOS 20**  
 DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y teléfono: 396952.

**IGUANA**  
 Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 44. Teléfono 217052.

**1800**  
 Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

**STORK CLUB**  
 Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical, Independencia, 19. Teléfono 214804.

**"EL PAPAGAYO"**  
 Elegante, Selecto, Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 214856.

**GRAWER CLUB**  
 Cómodo, personal y diferente. Calle Moneayo. CASITAS.

**DISCOTECA GALO**  
 Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.



# DiRectísimo

## «Alea jacta est»

MADRID, 19.

En lo que se refiere a televisión, dos cuestiones siguen acaparando la atención informativa: la posible destitución de Fernando Castedo como director general del ente RTVE y la concesión de canales privados de televisión.

De la primera de estas cuestiones nos ocupamos ayer en esta columna, y volvemos hoy a ella pues Castedo ha salido al paso en Santander a los rumores que daban como un hecho su destitución. "No pienso dimitir porque no hay razones ni técnicas ni políticas para ello". Castedo dijo. Y lo dijo tan rotunda-

mente que a uno tales palabras le hacen pensar al menos dos cosas: la primera, realmente el director general de RTVE no sabe nada de su cese; otra, Castedo está actuando con el cinismo propio de los políticos. En este caso, Castedo estaría dando una imagen de fuerte resistencia a la decisión que pesa sobre su cargo tan decidida ya a estas alturas.

Como decidido está también que en no muy lejana fecha el telespectador podrá optar ante su televisor entre una variada gama —al menos cinco— de "botones". Datos que avalan la hipótesis de que nuestro país contará pronto con ca-

nales de televisión privada son las constantes negociaciones —unas al descubier-to, otras menos— que se suceden en el periodo vacacional.

Una de estas reuniones fue la mantenida ayer entre el ministro de la Presidencia Pío Cabanillas y el titular de Justicia Fernández Ordóñez, para limar asperezas en lo que respecta a la vía a seguir para la concesión de cadenas privadas. Al menos algo ya está claro: la televisión no estatal se tramitará por simple decreto dictado en ejecución del actual estatuto de RTVE y no por decreto-ley como proponían ciertas fuerzas políticas.

UNA COMEDIA DE COSTUMBRES EN PRIMERA SESION

Esta noche se emite en primera sesión, "Esterina" filme italiano realizado en 1959 y dirigido por Carlo Lizzani que cuenta la historia de dos camioneros y el encuentro con una chica, Esterina, quien poco a poco se introducirá en sus vidas sin apenas darse cuenta. Esterina es una comedia de costumbres con cierto valor documental por cuanto describe la vida de los transportistas y el paisaje de la época en que fue rodada.

Manuel AZCONA

## EL GRAN ANTONIO



ANTONIO, EN UN MOMENTO DE SU INTERPRETACION

Esta noche, sobre las nueve y cuarto, el Segundo programa de TVE ofrecerá un espacio especial, dentro de la serie "Ballet", que estará dedicado al gran bailarín y coreógrafo español, Antonio.

Antonio es actualmente el director del Ballet Nacional, cargo que tuvo que aceptar después de dejarlo su eterno rival (para algunos, como para nosotros, no ha lugar a tal rivalidad), Antonio Gades, al que le fue concedido al principio, con el consiguiente enfado y mosqueo del personal, encabezado por el gran Antonio.

Es por lo que decíamos que no ha lugar a la comparación entre los dos artistas. Gades es más joven, aunque tampoco sea ya un jovencito de discoteca, puede tener más ímpetu, más fuerza, más rabia; pero es Antonio Gades. El otro, el de esta noche, el homenajeado (¡que ya era hora, leñe!) es simplemente Antonio, "el gran Antonio". Y que se nos enfade quien quiera; pero el arte en el sentir flamenco se llama Antonio. El sentir de la danza es Antonio. En fin el ballet en nuestro país es Antonio. Si hablamos de ballet con raíces en nuestro folklore tradicional, claro está que también tenemos buenos bailarines clásicos; pero que en este comentario no vienen al caso.

Es por todo esto que

consideramos justo el "Ballet especial" que esta noche se dedica al gran bailarín y coreógrafo, Antonio. El amenerado para algunos; el genio, para otros. Ese, tan sibarita y descarado a la vez, que nos sale siempre desde su chalet en Marbella con una túnica por la rodilla. Para unos extravagante; para otros, repito, simplemente un genio.

Y el genio lo demostrará esta noche con las interpretaciones que nos mostrará en el espacio grabado con la reposición de tres de sus más sobresalientes creaciones: "El sombrero de tres picos" y "El amor brujo" con música de Falla; y "La taberna del toro", estampa andaluza inspirada en motivos populares. Las tres producciones fueron realizadas expresamente para TVE, y se reponen en este espacio, que quiere ser un sencillo homenaje al gran Antonio, y que de hecho es sencillo, porque Antonio quizás se merece más; pero todo se andará. Por lo pronto recordaremos fragmentos de estas tres realizaciones, rodadas en escenarios naturales y dirigidas por Valerio Lazarov, Peter Weigl y José Antonio Páramo.

Esta noche, pues, ya saben los amantes de nuestra danza: Antonio, con el Ballet Nacional, que ahora ya dirige el mismo. ¡Como tiene que ser!

## «ESTERINA»

Esta noche, el espacio cinematográfico de la Primera Cadena, "Sesión de noche" ofrecerá la película titulada "Esterina".

Se trata de una producción italo-francesa, de Alfredo Guarini, en el año 1959; con guión de Ennio de Concini; argumento de Giorgio Arlorio; música de Domenico Modugno, destacando el tema principal de la película "Una testa piena di sogni". Se estrenó en nuestro país con el título de "Esterina, dirección prohibida". La dirección corrió a cargo de Carlo Lizzani.

Piero y Gino comparten la cabina de un camión que será de su propiedad cuando paguen la última letra. Esterina es joven, bella e ingenua, y huye de casa porque ama la libertad. Los camioneros recogen a la chica, y observan que ella confunde la libertad con viajar, cuando ellos viven de

adoptar algunas posturas duras, frente a la extraña conducta, en algunos momentos, de los dos hombres que la acompañan y que se sienten atraídos por su belleza.

Es una comedia de intriga amorosa y costumbres. El oficio de sus principales protagonistas, transportistas, le da también cierto valor documental-turístico, basado en la bella geografía italiana, mostrándonos algunos aspectos del país y, sobre todo, en sus costumbres. Se presentó la película en la Mostra de Venecia en 1959 y fue acogida sin ningún entusiasmo por la crítica, que señalaba un producto comercial poco acorde con el prestigio internacional del director, Lizzani. Se destaca también la interpretación, simpática no más, de los protagonistas, que son, junto a Carla Gravina, Geoffrey Horne y Domenico



CARLA GRAVINA ES "ESTERINA"

ello y están en cierto modo hartos de tanta carretera. Les ofrece a los hombres todo el dinero que ha reunido trabajando como sirvienta, a cambio de que le muestren todo el país. Así inicia un largo recorrido por difernetes parajes y lugares, que va convirtiendo a Esterina en mujer adulta, teniendo que

Modugno.

Una película mediocre, más bien discreta, con el aliciente de conocer algo de Italia a través de su carretera (todo lo que se puede en poco más de hora y media) y poco interés si nos dedicamos a analizar la técnica, cuya calidad brilla por su ausencia.

## PROGRAMA PARA HOY

### PRIMERA CADENA

#### SOBREMESA

14,15 CARTA DE AJUSTE. Martín Gale.

14,30 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. Desde Zaragoza, para Aragón "Meridiano".

15,00 CRONICA TRES. La actualidad del día, con entrevistas, reportajes y alguna atracción musical.

16,05 PREMIOS INTERNACIONALES DE TEATRO. "El mejor caballo". Wendy quiere participar en un rodeo, ante la oposición

de su madre, que después le deja cierta posibilidad, si es que logra reunir dinero para la inscripción. La aparición de la tía Sally dará un vuelco sorprendente a la situación.

16,30 EL LIBRO GORDO DE PETETE.

16,35 LA COMETA BLANCA. Espacio infantil, que de lunes a viernes presenta esta semana el grupo Carantona.

17,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### TARDE

17,45 CARTA DE AJUSTE. John McLaughlin.

18,00 NATACION. Siguen, desde el Puerto de la Cruz, Tenerife, las pruebas correspondientes a los Campeonatos Nacionales de Natación.

19,00 AVANCE INFORMATIVO.

19,05 GRIZZLY ADAMS. "El extraño". Como ya es habitual, el viejo Jack lleva la

alarma de la aparición de otro cazador de recompensas que busca a Adams. Este, sin embargo, le propone salir al paso del forastero.

20,00 OFICIOS PARA EL RECUERDO. "El bronce".

20,30 ¿UN MUNDO FELIZ. "Mutis" (II). Segundo espacio dedicado al naturalista José Celestino Mutis, nacido en Cáceres en 1732, y muerto en Bogotá en 1808.

#### NOCHE

21,00 TELEDIARIO. Resumen de la actualidad del día de hoy.

21,35 SESION DE NOCHE. "Esterina", de Carlo

Lizzani. Comentario en otro apartado.

23,25 AL CIERRE. 23,40 DESPEDIDA.

## SEGUNDA CADENA

#### TARDE



SIGUEN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

18,45 CARTA DE AJUSTE. "Evocación clásica", de Martín Millán.

19,00 NATACION. Continuación de la retransmisión iniciada una hora antes por el Primer Programa, de los Campeonatos Nacionales de Natación.

20,00 NOTICIAS DOS. Primer bloque informativo del UHF.

20,15 EL CASTILLO DE

CLOPPA. "Estamos en una situación crítica". El barón quiere apoderarse del castillo y adquiere todas las provisiones de los alrededores, decretando el estado de sitio en el lugar.

20,25 SIMBAD. Nueva serie de dibujos animados, dirigida a los pequeños.

20,45 ENTRE DOS LUCES. Un tema de interés humano y la "crónica impertinente".

#### NOCHE

21,15 BALLET. Programa especial del que hablamos en otro apartado.

23,15 NOTICIAS DOS. Segundo bloque informativo-resumen del UHF.

23,30 POLIDEPORTIVO. Las noticias deportivas desde Barcelona.

24,00 DESPEDIDA Y CIERRE.



# Aragón

DIARIO REGIONAL **expres**

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial 2 - ZARAGOZA • Depósito Legal: Z-22-1970  
DIRECTOR: Eduardo Fuembuena • Adjunto a la Dirección: José Antonio Fuembuena  
REDACCION Y ADMINISTRACION: ● De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.  
DIRECCION ● Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
Teléfono 23 00 99 (Centralita con 3 líneas)

## Accidente en la autopista de Bilbao

### UNA PERSONA MUERTA Y TRES HERIDAS GRAVES

ZARAGOZA, 19 (ARAGON/expres) Una persona muerta y tres heridas es el balance del accidente ocurrido ayer al mediodía en la autopista vasco-navarra a la altura del kilómetro 268. El turismo matrícula de Bilbao 7142-B conducido por María Luisa Ladislao se salió de la

calzada y volcó. Como consecuencia del accidente, resultó muerta, durante el traslado a la Ciudad Sanitaria "José Antonio", María Teresa Ladislao. Asimismo resultaron heridas graves la conductora del vehículo y sus acompañantes, Begoña Llona Aguirre y Cándida Aramburi.



### Falló el despegue

FORT LAUDERDALE (USA).— Un "Boeing 727" de la compañía Pan Am, con cincuenta y ocho pasajeros a bordo y una tripulación de siete miembros, en vuelo hacia Houston, es regado con espuma por los bomberos, tras un despegue fallido en el aeropuerto internacional de Port Lauderdale, estado de Florida. Tres personas resultaron heridas en el accidente, y el tráfico quedó interrumpido momentáneamente en la zona donde el aparato quedó bloqueado. (Telefoto Efe-Upi)

## Teniente general Campano

### «Hoy por hoy, el golpe es irrepetible»

OVIEDO, 19 (Efe).— La necesidad de una unión fuerte entre el pueblo y el Ejército fue puesta de relieve repetidamente, ayer en los actos de despedida del hasta ahora capitán general de la Séptima Región Militar, Angel Campano López, de la guarnición de Oviedo.

El teniente general Campano asistió, en primer lugar, a un acto de despedida de las autoridades civiles asturianas en el Gobierno Civil. En este acto el gobernador civil de Oviedo, Ricardo Larránzar, subrayó que las autoridades civil y militar, lejos de ser incompatibles, se complementan, pues nacen del pueblo, se forman en el pueblo y son, en definitiva, pueblo.

El teniente general Campano señaló que se viene notando un aumento constante de la interrelación pueblo-Ejército, visible de manera efectiva ya que hoy hay un deseo del pueblo de conocer mejor a sus Fuerzas Armadas y hay interés de las Fuerzas Armadas en que ese conocimiento sea real.

Hizo el teniente general una mención a la existencia de algunas críticas negativas al Ejército por parte de algunos medios de comunicación y expresó su deseo de que esas críticas no sean solamente negativas, "ya que todo lo que es trabajar por el Ejército es trabajar por España".

En un breve encuentro con los informadores, el teniente general Campano insistió en la necesidad del

mejor conocimiento entre el pueblo y el Ejército y resaltó que las Fuerzas Armadas están bajo la Corona y al servicio de España en todo y para todo.

Respecto a los hechos del 23 de febrero señaló que había vivido tensión sólo en los primeros momentos ya que inmediatamente y siguiendo la cadena de mando, llamó a su jefe de Estado Mayor, a quien ordenó poner en práctica la operación "Diana". Dijo que sobre las ocho de aquella tarde le llamó Su Majestad el Rey, a quien dijo que en la Séptima Región estaba todo tranquilo.

Sobre el mismo tema afirmó que "hoy, ahora mismo, el golpe es irrepetible", que el Ejército en general estaba en contra del golpe.

Posteriormente, el teniente general Campano se trasladó al acuartelamiento del Regimiento del Príncipe número tres, donde celebró un acto castrense consistente en la revista del regimiento, desfile y homenaje a los caídos.

En una reunión con los mandos de la guarnición de Asturias, el teniente general Campano subrayó una vez más la necesidad de la unión del Ejército con el pueblo del que procede y al que pertenece.

Como último acto de su estancia en Asturias, el teniente general Campo se reunió en un almuerzo con las autoridades civiles y militares de la región.

## José Ramón Caso, secretario general de UCD

### «NO HAY GUERRA SUCIA CONTRA EL PSOE»

MADRID, 19 (Efe).— El secretario de Organización de UCD, José Ramón Caso, ha declarado ayer tarde a "Efe" que no es cierto que haya guerra sucia por parte de UCD contra el PSOE, como afirmó en una rueda

de prensa Felipe Gonzalez. Si Alfonso Guerra no hubiera desorbitado las cosas con sus insultos y calumnias —ha dicho— la publicación del pacto entre el PSOE y el PCUS no hubiera tenido mayor importancia, porque no

era UCD quien lo decía.

José Ramón Caso ha señalado que un equipo de la secretaría de organización de UCD se limitó a recoger una documentación ya publicada, y que no fue desmentida, sin introducir ninguna variante.

Nadie sabía en UCD según José Ramón Caso, ni el presidente ni el secretario general, ni ningún parlamentario, el contenido de la documentación del boletín in-

terno, que era para uso de los dirigentes del partido.

José Ramón Caso ha rechazado cualquier declaración entre la publicación del citado pacto y la campaña que el PSOE realizará en septiembre contra la entrada de España en la OTAN. "Ha sido un hecho fortuito —dijo—. Lo que queda claro es que era una documentación recogida en un documento interno de UCD que no pensábamos divulgar."

Al parecer, no se trata de ultraderechistas

### Prisión incondicional para los presuntos asesinos de José Javier Flores

MADRID, 19 (Efe).— En relación con la muerte de José Javier Flores Ramos, el correspondiente juzgado de la Audiencia Nacional ha dictado auto de prisión incondicional contra los siete detenidos la pasada semana, han informado a "Efe" fuentes jurídicas.

De acuerdo con las mismas fuentes, no se trata de ultraderechistas (parece que uno de ellos pudo haber tenido alguna vinculación de este tipo), sino de dos bandas de presuntos delincuentes. Una de ellas intentaba vender dólares y la otra comprarlos por importe de dos millones de pesetas. El homicidio se pudo producir al apoderarse un grupo de un maletín que sólo llevaba

papel de periódicos. Uno de los detenidos —Agustín Miranda Toledano— puede ser puesto en libertad inmediatamente por no haber participado en los hechos ni haber facilitado armas, ya que las únicas que posee son de colección y están inutilizadas.

Los ingresados en prisión son: Francisco Javier Echegaray del Campo, Carlos Echevarría Moix, Antonio Lebrón López, José Manuel Martínez García, Enrique Navas Jordán y Juan María Sasselí Céspedes. El nombre de Francisco Javier Echegaray del Campo es el de uno de los condenados por el atraco al Banco Atlántico de Madrid, en 1973, con un botín de seis millones de pesetas.

## EL TIEMPO

Ayer se produjeron algunas precipitaciones de carácter débil o inapreciable en Galicia. En esta región y en el cantábrico, sobre todo en su mitad occidental, las nieblas fueron muy persistentes. También hubo neblinas en el alto Ebro, Cataluña y Levante. El cielo ha estado nublado en Canarias y despejado o casi despejado en las demás regiones.

### TIEMPO PROBABLE

Nieblas en Galicia y Cantábrico, que serán persistentes en algunas comarcas. Nubosidad de desarrollo vertical con riesgo de algún amago tormentoso vespertino en las cuencas del Duero y Ebro, Cataluña y las dos Mesetas. Cielo nublado al norte de Canarias. Despejado o casi despejado en el resto. Sin cambios en las temperaturas.

### TENDENCIA PARA LOS DIAS 20 Y 21

Nuboso en Galicia, Cantábrico y alto Ebro, con algunos chubascos. Nubosidad de evolución diurna en el Duero, Extremadura, Meseta inferior Aragón, Cataluña,

## Continúan las temperaturas altas

Levante y Baleares, con algunas tormentas, preferentemente en las zonas montañosas. Nuboso en Canarias, ligero descenso de las temperaturas.

### TEMPERATURAS EXTREMAS:

Maxima: 36 grados en Toledo, Granada y Córdoba.  
Mínima: 12 grados en Granada.

### EL TIEMPO EN ARAGON

Se mantendrá el cielo poco nuboso o despejado con vientos flojos del este. Temperaturas máximas estacionales y descenso en las mínimas. Datos climatológicos: Presión atmosférica, 761,7; humedad relativa, 52 por ciento; viento dominante del este, máximo de oeste-noroeste a 58 km/h a las 22,56; horas del sol 10,48. Temperaturas: Botánico 33-20. Vitoria 30-14. Pamplona 33-15, Soria 32-14, Logroño 34-17. Lérida 32-19, Monflorit 32-18, Daroca 34-16 Tortosa 30-20.